

GreekNewsUSA

Volume 5 | No 94 | Πέμπτη, 15 Οκτωβρίου 2026

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΔΙΓΛΩΣΣΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

NYC - LI: \$1.25 | Outside \$1.50

ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ

**Στον
Καρδινάλιο
Τίμοθι Ντόλαν
το Αθηνάγιο Βραβείο**



σελ. 6

ΑΠΟΨΕΙΣ - ΣΧΟΛΙΑ

**Ενδιάμεσες
εκλογές
και η μάχη
για το
Κογκρέσο**



σελ. 10

COMMUNITY

**Zelenskyy,
Ukrainian people
honored with St.
Nicholas Beacon
of Hope Award**



page 23

COMMUNITY

**Historic
N.Hampshire
- Greece
trade council
established**



page 39

ΑΔΟΞΟ ΤΕΛΟΣ

NEA YOPKH - GNUSA

Αδοξο τέλος είχε τελικά η διπλωματική καριέρα της Κίμπερλι Γκιλφόιλ η οποία εξαναγκάστηκε την Τρίτη 13 Οκτωβρίου από τον Πρόεδρο Ντόναλντ Τραμπ να υποβάλει την παραίτησή της από το αξίωμα της Πρεσβευτού των Ηνωμένων Πολιτειών στην Αθήνα.

Η παραίτηση ήρθε μετά καταγγελίες που δημοσιεύθηκαν μετά από έρευνα της εφημερίδας Wall Street Journal για ανάρμοστη συμπεριφορά, πριν και μετά την ανάληψη των καθηκόντων της στην Πρεσβεία των ΗΠΑ στην Αθήνα, με σοβαρότερη αυτή του Ρεπουμπλικανού πολιτευτή και δωρητή της εκστρατείας του Προέδρου Τραμπ, Ερικ Ντέτερ, ο οποίος ισχυρίζεται ότι έχει διαθέσει μεγάλα χρηματικά ποσά στην Κίμπερλι Γκιλφόιλ και ότι κατά τη διάρκεια της διαδικασίας επικύρωσης του διορισμού της από τη Γερουσία των ΗΠΑ, τού ζήτησε μετ' επιτάσεως επιπλέον ποσό 100 χιλιάδων δολαρίων για να ξεχρεώσει την πιστωτική της κάρτα AMEX.

Αλλά δημοσιεύματα αναφέρονται σε καταγγελίες ότι διεκδικούσε χρηματικά ποσά από εκπροσώπους αμερικανικών εταιρειών για να τους προσφέρει πρόσβαση στο Λευκό Οίκο εκμεταλ-

Συνέχεια στη σελίδα 4



λευόμενη όχι μόνο την πρεσβευτική της ιδιότητα αλλά και την προνομιακή της σχέση με τον Πρόεδρο Τραμπ και την οικογένειά του, ως πρώην μνηστή του μεγαλύτερου γιου του Ντόναλντ Τζούνιερ. Ήσσονος σημασίας καταγγελίες ανέφεραν επίσης ότι ζητούσε φορτικά από Έλληνες επιχειρηματίες να καλύψουν τα έξοδά της ή τα έξοδα φιλοξενίας της σε διάφορες περιπτώσεις. Τέλος, υπήρχαν καταγγελίες και για απρεπή συμπεριφορά της στο προσωπικό της Πρεσβείας.

Η ίδια με δήλωσή της ήδη από την Δευτέρα είχε χαρακτηρίσει ψευδείς και τελείως ανυπόστατες τις καταγγελίες υποστηρίζοντας ότι ο κ. Ντέτερ της χρωστά 150,000 δολάρια από την περίοδο που ήταν σύμβουλος επικοινωνίας της προεκλογικής εκστρατείας του.

Ήδη, όμως, οι Δημοκρατικοί έχουν ζητήσει να διερευνηθούν οι καταγγελίες. Ο Γκρέγκορι Μικς, επικεφαλής των Δημοκρατικών στην Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων της Βουλής, έχει ζητήσει την παρέμβαση του γενικού επιθεωρητή του Στέιτ Ντιπάρτμεντ, καθώς και την ένορκη κατάθεση της Γκιλφόιλ ενώπιον μελών της επιτροπής.

Αλλά και ο Τζον Μπαράσο, δεύτερος στην ιεραρχία της ρεπουμπλικανικής ηγεσίας στη Γερουσία, ξεκαθάρισε ότι η Επιτροπή Εξωτερικών Σχέσεων της Γερουσί-



SOUVLAKI GR

PROVEN QUALITY - ESTABLISHED 2010

CATERING | DINING | FOOD TRUCK

LOWER EAST SIDE
116 STANTON ST
NY, NY 10002
(212) 777 - 0116

MIDTOWN WEST
162 W 56th ST
NY, NY 10019
(212) 974 - 7482

MIDTOWN EAST
231 East 53rd ST
NY, NY 10022
(212) 832 - 0395

FLORIDA
8794 W Boynton Beach Blvd,
#101 Boynton Beach, FL 33472
(561) 509 - 8036

PANAMA
Avenida 4C Sur & Calle 76
Este, Panama City, Panama
+507-6654-7190

www.souvlakigr.com

GreekNewsUSA

Independent Bilingual News

A Publication of Greek News USA

Greek News USA

P.O. Box 535

Hicksville, NY 11801

USA

Tel.: 516 931-2333

e-mail: Newsdesk@greeknewsusa.com

www.GreekNewsUSA.com

Publisher/ Editor

Revekka Papadopoulou

RevekkaP@GreekNewsUSA.com

Photographer/

Video Production/ Editor

Dimitrios Panagos

DPanagos@GreekNewsUSA.com

Contributing editors

Sophia Niarchos

Washington

Michael Ignatiou, Petros Kasfikis

Cyprus

Andreas Charalampous

Features Contributor

Sophia A. Niarchos

Web Master

Dimitris Bimplis

Desktop publishing

Dimitris E. Panagos

Photographs - Video Production

Greek-American News Photos

orthodoxphotos@gmail.com

GreekNewsUSA welcomes letters, press releases, and community items from readers. Other manuscripts should be queried before submission. All material should be typed, double-spaced, and sent via e-mail whenever possible. Letters to the editor should be signed with name, address, and phone number. (Names will be withheld upon request.) Photographs cannot be returned. All correspondence should be addressed to Editor, GreekNewsUSA. The editor reserves the right to edit all material submitted for publication. The opinions expressed are those of the writers and do not necessarily reflect the views of the publisher and staff. Advertising rates available upon request.

GreekNewsUSA is published biweekly at a subscription rate of US \$165 annually (higher outside the U.S.) by Greek News USA, P.O. BOX 535 Hicksville, NY 11801.

Copyright © 2026 GreekNewsUSA



GreekNewsUSA

- ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ - CLASSIFIEDS
- ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ - ADVERTISEMENTS
- ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ - SUBSCRIPTIONS

Tel: (516) 931-2333

advertising@greeknewsusa.com
newsdesk@greeknewsusa.com

Ο άλλος ως πέρασμα στη Βασιλεία του Θεού: Μια θεολογική ανάγνωση του παραδοσιακού τραγουδιού «Σ'το 'πα και σ'το ξαναλέω»

από τον Μητροπολίτη Θεσσαλονίκης Φιλόθεο

**«Σ'το 'πα και σ'το ξαναλέω,
στον γιαλό μην κατεβείς,
κι ο γιαλός κάνει φουρτούνα
και σε πάρει και διαβείς»**

Οι στίχοι αυτού του γνωστού παραδοσιακού τραγουδιού, πέρα από την προφανή διάστασή τους, μας προσκαλούν σε μια διαφορετική ανάγνωση. Ας επιχειρήσουμε να τους προσεγγίσουμε υπό το πρίσμα της παρουσίας του Θεού μέσα στον κόσμο και, κυρίως, του μυστηρίου της πρόσληψης του κτιστού από τον άκτιστο Θεό. Όχι, ασφαλώς, αναζητώντας σε ένα τραγούδι του κόσμου θεολογικές προθέσεις, αλλά αναγνωρίζοντας στις ποιητικές του εικόνες τη δυνατότητα να φωτίσουν κάτι από το μυστήριο της θείας Ενανθρωπήσεως και της ανθρωπίνης σχέσης. Και τούτο γιατί ο Θεός δεν παραμένει μακριά από τον κόσμο, αλλά εισέρχεται στην ιστορία του, προσλαμβάνει την ανθρωπινή φύση και ανοίγει στον άνθρωπο τη δυνατότητα της κοινωνίας μαζί Του. Και αυτή η Θεία κίνηση προς τον άνθρωπο γίνεται το πρότυπο κάθε αυθεντικής συνάντησης με τον άλλον που πάντοτε κρύβει μια περιπέτεια: την εγκατάλειψη της ασφάλειας του εαυτού μας και την διακινδύνευση εισόδου σ' έναν κόσμο που δεν ελέγχουμε.

Ο γιαλός, λοιπόν, είναι το όριο ανάμεσα στο γνώριμο και στο άγνωστο. Η φουρτούνα είναι η αναστάτωση που προκαλεί η παρουσία του άλλου στη ζωή μας. Και κάθε αυθεντική σχέση δοκιμάζει τις βεβαιότητές μας, ανατρέπει την αυτάρκειά μας και μας καλεί να αναγνωρίσουμε ότι δεν αποτελούμε το κέντρο του κόσμου. Αυτή η εμπειρία στη γλώσσα της θεολογίας ονομάζεται «μετάνοια». Για την εκκλησιαστική παράδοση, η μετάνοια δεν

είναι απλώς η αναγνώριση των σφαλμάτων μας, αλλά είναι κυρίως η αλλαγή του τρόπου της ύπαρξής μας. Η μετάβαση από το εγωκεντρικό «εγώ» στο «εμείς» της κοινωνίας με τους άλλους.

**«Κι αν με πάρει πού με πάει;
Κάτω στα βαθιά νερά»**

Τα βαθιά νερά της σχέσης είναι ο χώρος της εμπιστοσύνης και της ελευθερίας. Εκεί όπου καλούμαστε να αγαπήσουμε τον άλλον όχι όπως θα θέλαμε να είναι, αλλά όπως πραγματικά είναι. Με τις αδυναμίες, τις αντιφάσεις, τις ανάγκες και τα χαρίσματά του.

Ο άνθρωπος, πλασμένος κατ' εικόνα του Τριαδικού Θεού, δεν ολοκληρώνεται μέσα στην απομόνωση, αλλά μέσα στην κοινωνία. Η αγάπη δεν είναι κατοχή ούτε επιβολή. Είναι η ελεύθερη συνάντηση προσώπων που διατηρούν την ετερότητά τους. Γιατί η αληθινή ενότητα δεν καταργεί τη διαφορετικότητα, αλλά τη μεταμορφώνει σε δυνατότητα αμοιβαίου εμπλουτισμού.

**«...κάνω το κορμί μου βάρκα,
τα χεράκια μου κουπιά...»**

Ίσως εδώ βρίσκεται η πιο δυνατή εικόνα του τραγουδιού. Ο άνθρωπος μεταβάλλει την ίδια του την ύπαρξη σε μέσο διέλευσης. Δεν περιμένει να βρει έναν εύκολο δρόμο. Προσφέρει ό,τι διαθέτει για να διασχίσει τη θάλασσα.

Αυτή είναι και η ουσία της χριστιανικής αγάπης. Όχι ένα αφηρημένο συναίσθημα, αλλά μια συγκεκριμένη πράξη προσφοράς. Ο Χριστός δεν αγάπησε τον άνθρωπο από απόσταση. Εισήλθε στην ιστορία του, προσέλαβε την ανθρωπινή φύση και μοιράστηκε την οδύνη του.

Έτσι και η δική μας αγάπη αποκτά αλήθεια όταν τα χέρια μας γίνονται χέρια διακονίας, ο χρόνος μας χρόνος προσφοράς και η παρουσία μας τόπος αναπαύσεως για τον άλλον. Χωρίς αυτό να σημαίνει αυτοκατάργηση ή απώλεια της προσωπικής μας ελευθερίας.

**«...μη μου γράφεις γράμματα,
γιατί γράμματα δεν ξέρω...»**

Ακόμη και η αδυναμία επικοινωνίας, που εκφράζεται στους στίχους, μας υπενθυμίζει ότι η αγάπη απαιτεί υπομονή, ταπείνωση και προσπάθεια κατανόησης. Δεν αρκεί να αγαπούμε. Χρειάζεται να μάθουμε και τη γλώσσα με την οποία ο άλλος μπορεί να δεχθεί την αγάπη μας. Και αυτό το μάθημα λαμβάνουμε στην Εκκλησία, αγωνιζόμενοι να ζούμε όλοι μαζί. Γι' αυτό και η σχέση με τον συνάνθρωπο δεν είναι ένα παράλληλο κεφάλαιο της πνευματικής ζωής. Είναι ο τόπος όπου αυτή δοκιμάζεται και αποκτά αλήθεια, όπως ο ίδιος Χριστός διατυπώνει με απόλυτη σαφήνεια: «Ό,τι κάνατε σε έναν από αυτούς τους ελάχιστους αδελφούς μου, σ' εμένα το κάνατε» (Μαθ. 25,40). Μέσα από την αγάπη μας προς τον άλλον, μπορούμε να συναντήσουμε τον Χριστό.

Ίσως, λοιπόν, η μεγαλύτερη φουρτούνα να είναι εκείνη που μας αναγκάζει να εγκαταλείψουμε την ασφάλεια του εγωισμού μας. Γιατί στην απέναντι όχθη βρίσκεται ο άλλος. Και μέσα από την ελεύθερη συνάντηση μαζί του μπορούμε να ανακαλύψουμε όχι μόνο τον αληθινό εαυτό μας, αλλά και να γευθούμε τη ζωή της Βασιλείας του Θεού.

Πηγή:

[Μακεδονικά Νέα www.makedonikanea.gr]

Ο Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας για την 82η επέτειο Απελευθέρωσης της Αθήνας

Με την τελετή έπαρσης της Σημαίας της Απελευθέρωσης στον Ιερό Βράχο της Ακρόπολης τιμήθηκε η 82η επέτειος από την ημέρα που τα τελευταία γερμανικά στρατεύματα αποχώρησαν από την Αθήνα, στις 12 Οκτωβρίου 1944, έπειτα από 1.264 ημέρες Κατοχής.

Παρών στην τελετή ήταν ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Κωνσταντίνος Αν. Τασούλας, ο οποίος κατέθεσε στη συνέχεια στεφάνι στο Μνημείο του Αγνώστου Στρατιώτη και έκανε την ακόλουθη δήλωση: «Σαν σήμερα, στις 12 Οκτωβρίου του 1944, πριν από 82 χρόνια, απελευθερώνεται η πρωτεύουσα της Ελλάδος, η Αθήνα, από μια φρικτή ναζιστική κατοχή που κράτησε 3,5 χρόνια.

Σαν σήμερα, ένας μοναχικός στρατιώτης της Βέρμαχτ υποστέλλει τη σβάστικα από τον Ιερό Βράχο. Η σβάστικα



Φωτό: Προεδρία της Δημοκρατίας / Θεόδωρος Μανωλόπουλος

μετατρέπεται στα χέρια του σε ένα θλιβερό σάβανο των φιλοδοξιών της εθνικοσοσιαλιστικής Γερμανίας, με φιλόδοξες και απάνθρωπες βλέψεις.

Ο λαός της Αθήνας γέμισε την πρωτεύουσά με ελληνικές και συμμαχικές σημαίες. Αυτό που είχε πει ο Σικελιανός ένα χρόνο πριν, στην κηδεία του Κωστή Παλαμά, έγινε. Σημαίες φοβερές ξεδιπλωθήκαν στον αέρα. Μαζί με αυτές ξεδιπλώ-

θηκαν η αισιοδοξία, ο ενθουσιασμός, η ανάταση και η ελπίδα για την τελική νίκη, που ήρθε ένα χρόνο μετά με τη συνθηκολόγηση της Γερμανίας.

Από αυτό εδώ ακριβώς το σημείο, λίγες μέρες μετά την απελευθέρωση, ο Πρωθυπουργός της χώρας, ο Γεώργιος Παπανδρέου, ύψωσε την ελληνική σημαία και αργότερα είπε πως οι Γερμανοί έφυγαν χάρη στις συμμαχικές νίκες

και χάρη στην καθολική αντίσταση των Ελλήνων. Μάλιστα, αυτή η καθολική αντίσταση των Ελλήνων παρομοιάστηκε με το Βορειοηπειρωτικό Έπος. Ήταν μια συνέχεια, μια προέκταση του Βορειοηπειρωτικού Έπους, του ΟΧΙ.

Σήμερα, 82 χρόνια μετά, από το ίδιο αυτό σημείο, από όπου υψώνονται η ελπίδα και η ανάταση για την Ελλάδα, είμαστε όρθιοι και κληρονόμοι αυτής της ευθύνης. Της ευθύνης απέναντι στη θυσία και στην αντίσταση.

Εκπλήρωση αυτής της ευθύνης είναι η προάσπιση και η αξιοποίηση της ελευθερίας και της δημοκρατίας για την προκοπή και την ασφάλεια των Ελλήνων. Αλλά και για την αποτροπή κάθε παραστρατήματος προς μισαλλόδοξες και ολοκληρωτικές ιδεολογίες.

Χρόνια πολλά σήμερα για την Αθήνα μας!»

Η Ελλάδα στο τιμόνι του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS

NEA YOPKH –
[GNUSA, ΑΠΕ-ΜΠΕ] [Φώτος:
GANP/ Δημήτρης Πανάγος]

Την Προεδρία του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ ασκεί από 1ης Οκτωβρίου και καθόλη τη διάρκεια αυτού του μήνα η Ελλάδα για δεύτερη και τελευταία φορά κατά τη διετή θητεία της ως εκλεγμένο μέλος του Συμβουλίου για την περίοδο 2025-2026. Είχε προηγηθεί η ελληνική προεδρία του Μαΐου του 2025, ενώ η θητεία της χώρας στο Συμβούλιο ολοκληρώνεται στις 31 Δεκεμβρίου. Την προεδρία ασκεί η Μόνιμη Αντιπρόσωπος της Ελλάδας στον ΟΗΕ, πρέσβυς Αγγελά Μπαλτά.

Στο επίκεντρο της ελληνικής Προεδρίας βρίσκονται οι αναδυόμενες τεχνολογίες και η τεχνητή νοημοσύνη, η θαλάσσια ασφάλεια και η ελευθερία της διεθνούς ναυσιπλοΐας, η θεματική «Παιδιά σε Ένοπλες Συγκρούσεις», καθώς και η ατζέντα «Γυναίκες, Ειρήνη και Ασφάλεια», ενώ παράλληλα διαχειρίζεται την υφιστάμενη πυκνή ατζέντα διεθνών κρίσεων ιδιαίτερα στη Μέση Ανατολή, την Κεντρική Ευρώπη και την Αφρική.

Τέλος, στη διάρκεια της ελληνικής Προεδρίας, προς το τέλος Οκτωβρίου, αναμένεται να γίνει η επιλογή του επόμενου Γενικού Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών που θα διαδεχθεί τον Αντόνιο Γκουτέρρες.

Η ελληνική Προεδρία θα διοργανώσει δύο εμβληματικές εκδηλώσεις. Ο υπουργός Εξωτερικών Πάρος Γεραπετρίτης θα προεδρεύσει του Συμβουλίου Ασφαλείας στις 26 Οκτωβρίου σε ενημέρωση για την 30ή επέτειο από τη δημιουργία της εντολής για τα Παιδιά σε Ένοπλες Συγκρούσεις.

Την προηγούμενη μέρα, Κυριακή 25 Οκτωβρίου, ο κ. Γεραπετρίτης θα παραστεί στην εορταστική εκδήλωση της Ομοσπονδίας Ελληνικών Σωματείων Μείζονος Νέας Υόρκης στο Σταθόκειο Κέντρο στην Αστόρια όπου αναμένεται να απευθύνει χαιρετισμό και να κλείσει την εκδήλωση.

Ο πρωθυπουργός Κυριάκος Μητσοτάκης θα προεδρεύσει στις 29 Οκτωβρίου της κύριας εμβληματικής εκδήλωσης για τις αναδυόμενες τεχνολογίες και τη διεθνή ειρήνη και ασφάλεια, με ιδιαίτερη έμφαση στη θαλάσσια ασφάλεια.



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS



The Federation of Hellenic Societies of NY
Under the auspices of the Consulate
General of Greece in New York

Present:

**A Celebration of "OXI" Day, with the
immersive musical, cultural and
multimedia event: The Unconquered Spirit**





Presenting: Dr. Evangelos Athanasopoulos and Dr. Peter Stavrianidis

Lead singer: Grigoris Maninakis

Guest singers: Aggeliki Psonis and Nikitas Tampakis

Musicians: Glafkos Kontemeniotis on the piano, and Kostas Psarros bouzouki

Closing remarks: by Mr. George Gerapetritis, Minister of Foreign Affairs of the Hellenic Republic

Free Admission
Limited Seating - come on time - (516) 724-2025

Εμπρός της Ελλάδος παιδιά

This event was made possible with the Support of AHEPA District 6

Learn and Celebrate Greece's Pivotal Role in World War II with Song & Visuals
Gain a deeper understanding of Greece's significant role in and its enduring contributions to global freedom



Sunday, October 25th, 2026 at 6:00 PM
"STATHAKION" Cultural Center 22-51 29th Street Astoria, NY 11105

ΑΔΟΞΟ ΤΕΛΟΣ

συνέχεια από τη σελίδα 1

ας θα εξετάσει την υπόθεση στο πλαίσιο των εποπτικών της αρμοδιοτήτων.

Σε αποχαιρετιστήρια ανάρτησή της μετά την παραίτησή της, χαρακτηρίζει ως μεγαλύτερη τιμή της ζωής της την δυνατότητα να υπηρετήσει τις Ηνωμένες Πολιτείες, κάνει μια σύντομη αποτίμηση της θητείας της, ευχαριστεί τον Πρόεδρο Ντόναλντ Τραμπ και τον Υπουργό Εξωτερικών Μάρκο Ρούμπιο για την εμπιστοσύνη τους, εκφράζει την ευγνωμοσύνη της προς τον ελληνικό λαό, ενώ απορρίπτει κατηγορηματικά τις πρόσφατες κατηγορίες σε βάρος της.

Η ανάρτησή της απερχόμενης Πρέσβευς των ΗΠΑ έχει ως εξής:

“Η θητεία μου ως Πρέσβης των Ηνωμένων Πολιτειών στην Ελλάδα αποτέλεσε την ύψιστη τιμή της ζωής μου. Θα είμαι για πάντα ευγνώμων στον Πρόεδρο Ντόναλντ Τραμπ και στον Υπουργό Εξωτερικών Μάρκο Ρούμπιο που μου εμπιστεύθηκαν το εξαιρετικό προνόμιο να εκπροσωπήσω τη σπουδαιότερη χώρα στην ιστορία του κόσμου.

Από την πρώτη ημέρα της θητείας μου ως Πρέσβης, εργάστηκα ακούραστα για την προώθηση της πολιτικής «America First» του Προέδρου Τραμπ, την ενίσχυση της στρατηγικής μας συμμαχίας με την Ελλάδα και την επίτευξη ουσιαστικών επιτυχιών για τον αμερικανικό λαό.

Κατά τη διάρκεια της θητείας μου, συμβάλαμε στην επίτευξη ιστορικών συμφωνιών για την επέκταση των εξαγωγών

αμερικανικού υδροποιημένου φυσικού αερίου (LNG) προς την Ευρώπη, προωθήσαμε τον Κάθετο Διάδρομο (Vertical Corridor) με στόχο τη μείωση της εξάρτησης της Ευρώπης από τη ρωσική ενέργεια, ενισχύσαμε τη συνεργασία μας στους τομείς της άμυνας και της ασφάλειας με έναν κρίσιμο σύμμαχο στο NATO και διευρύνουμε τις ευκαιρίες για αμερικανικές επιχειρήσεις και επενδύσεις σε ολόκληρη την περιοχή.

Είμαι ιδιαίτερα υπερήφανη για τον ρόλο που διαδραμάτισε η Πρεσβεία μας στην ενίσχυση της αμερικανικής ενεργειακής κυριαρχίας, στην προώθηση της οικονομικής συνεργασίας και στη διασφάλιση ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες παραμένουν ο αναντικατάστατος ηγέτης στη Νοτιοανατολική Ευρώπη.

Αυτά τα επιτεύγματα αποτελούν απόδειξη της τολμηρής ηγεσίας του Προέδρου Trump, της προσήλωσης του Υπουργού Rubio στην αμερικανική διπλωματία και της εξαιρετικής προσφοράς των ανδρών και γυναικών που υπηρετούν καθημερινά τη χώρα μας.

Θέλω επίσης να απαντήσω στις πρόσφατες κατηγορίες που διατυπώθηκαν εναντίον μου. Οι κατηγορίες αυτές είναι ψευδείς και σκοπεύω να υπερασπιστώ με σθένος το όνομά μου, τη φήμη μου και την ακεραιότητά μου. Έχω αφιερώσει ολόκληρη την επαγγελματική μου ζωή στον αγώνα για τη δικαιοσύνη, στην υπεράσπιση του σωστού και στην προάσπιση των αξιών που καθιστούν την Αμερική ξεχωριστή. Δεν θα επιτρέψω σε ψευδείς κατηγορίες να καθορίσουν τις δεκαετίες δημοσίας προσφοράς μου.

Η ευγνωμοσύνη και ο σεβασμός μου προς τον Πρόεδρο Τραμπ και τον Υπουργό Ρούμπιο παραμένουν ακλόνητοι. Είμαι

περήφανη για όσα πετύχαμε μαζί και θα είμαι πάντοτε πιστή υποστηρίκτριά του Προέδρου Τραμπ και της αποστολής του να «Κάνει την Αμερική Μεγάλη Ξανά» (Make America Great Again).

Παρότι η θητεία μου ως Πρέσβης ενδέχεται να φτάνει στο τέλος της, η δέσμευσή μου προς τον Πρόεδρο Τραμπ, το κίνημα «America First» και τη χώρα που αγαπώ δεν θα τελειώσει ποτέ.

Αποτελέσει τη μεγαλύτερη τιμή της ζωής μου να υπηρετήσω τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

Εκφράζω τη βαθύτατη και ειλικρινή μου ευγνωμοσύνη προς τον ελληνικό λαό για τη φιλοξενία, τη συνεργασία και τη θερμή υποδοχή που μου επιφύλαξε από την πρώτη στιγμή.

Ο Θεός να ευλογεί τον Πρόεδρο Τραμπ, ο Θεός να ευλογεί τους εξαιρετικούς διπλωμάτες και τα στελέχη των ενόπλων δυνάμεών μας και ο Θεός να ευλογεί τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής”.

Μετά την ολοκλήρωση των τυπικών διαδικασιών, τα ηνία της Πρεσβείας ανέλαβε επισήμως ο Επιτετραμμένος των ΗΠΑ, Τζόσουα Χάκ, ο οποίος υπηρετεί ήδη στην Αμερικανική Πρεσβεία στην Αθήνα από τον Αύγουστο του 2025. Προτού αναλάβει τα καθήκοντά του στην Αθήνα, είχε διατελέσει αναπληρωτής βοηθός υπουργός Εξωτερικών των ΗΠΑ, με αρμοδιότητα τη Νότια Ευρώπη και τον Καύκασο, καθώς και διευθυντής του Γραφείου Υποθέσεων Νότιας Ευρώπης του Στέιτ Ντιπάρτμεντ, με ευθύνη για την Ελλάδα, την Κύπρο, τη Μάλτα και την Τουρκία.

Αν και ακούγονται διάφορα ονόματα για τη διαδοχή της κυρίας Γκιλφόντ, όπως αυτό του Ρεπουμπλικανού βουλευτή της Φλόριντας Γκας Μπιλιράκη, οι προβλέψεις

θεωρούνται πρόωρες, καθώς ο Πρόεδρος Τραμπ και το επιτελείο του εστιάζουν στις ενδιάμεσες εκλογές της 3ης Νοεμβρίου για την Βουλή και τη Γερουσία, ενώπει και των πιέσεων που δέχεται το Ρεπουμπλικανικό Κόμμα εξαιτίας του αυξημένου πληθωρισμού και των επιπτώσεων της συνεχιζόμενης πολεμικής αναταραχής τόσο μεταξύ ΗΠΑ – Ιράν όσο και μεταξύ Ρωσίας και Ουκρανίας.

Σε ό,τι αφορά τις αντιδράσεις στην Ελλάδα, η κυβέρνηση Μητσοτάκη που διατηρούσε στενή σχέση με την Πρέσβειρα, από την αρχή της ανάληψης των καθηκόντων της εδώ και ένα χρόνο, προσπάθησε να αποστασιοποιηθεί χαρακτηρίζοντας το ζήτημα «εσωτερικό θέμα της διοίκησης των ΗΠΑ». Η αντιπολίτευση, από την άλλη πλευρά, επισήμανε τις στενές σχέσεις ορισμένων Υπουργών (Γεωργιάδη, Κικίλια, Παπασταύρου) με την κυρία Γκιλφόντ καθώς και το γεγονός ότι σε όλο το διάστημα που υπηρετεί στην Αθήνα δεν είχε συναντηθεί ούτε καν θεσμικά με τον Αρχηγό της Αξιωματικής Αντιπολίτευσης και αρχηγό του ΠΑΣΟΚ, Νίκο Ανδρουλάκη.

Εξάλλου, όπως αναφέρει το ειδησεογραφικό πρακτορείο Bloomberg, ο Υπουργός Εξωτερικών, Μάρκο Ρούμπιο έστειλε την Τετάρτη μήνυμα σε όλους τους εργαζομένους του Στέιτ Ντιπάρτμεντ, υπενθυμίζοντάς τους ότι οφείλουν να ενεργούν σύμφωνα με τους κανόνες δεοντολογίας.

«Στο πλαίσιο της έμπρακτης επίδειξης της προσωπικής και επαγγελματικής μας ακεραιότητας, αναμένω από τους εργαζομένους να αποφεύγουν τις συγκρούσεις συμφερόντων στην εργασία μας, να ενεργούν αμερόληπτα και να μην χρησιμοποιούν τα δημόσια αξιώματά μας για ιδιωτικό όφελος», ανέφερε ο Ρούμπιο.

GreekNewsUSA

YES! I want to read GreekNewsUSA all year!

Stay up-to-date at our website: www.GreekNewsUSA.com

Sign me up for a GreekNewsUSA subscription:

Name: _____

Mailing Address (City/State/Zip): _____

Phone: _____

e-mail: _____

(We are requesting your e-mail in order to send you the digital edition of GreekNewsUSA. We will keep it private and NEVER sell it. By including your e-mail, you agree to receive communications periodically from us about the paper.)

☐ Gift Subscription ☐ New Subscription ☐ Renewal

Name of Recipient: _____

Address (City/State/Zip): _____

CREDIT CARD NUMBER: _____

PAYMENT METHOD:
☐  * American Express
☐  * MasterCard
☐  * VISA

CREDIT CARD EXPIRATION: _____ / _____ (month/year)

Full year subscription (24 issues):

Web Only: \$50 ☐ Print Only: \$165 ☐ (inside USA) Web&Print: \$215 ☐

Please send this form along with a check or money order made out to:

Greek News USA
 P.O. BOX 535, HICKSVILLE, NY 11801

Thank you for supporting GreekNewsUSA

Greek Program

on OPTIMUM's PUBLIC ACCESS



www.hellasworldtv.com

Channel #20 in Nassau and Suffolk Counties

PRODUCERS:

DIMITRIOS PANAGOS & REVEKKA PAPADOPOULOU

New hours on Altice Long Island, formerly Cablevision

GREEK AMERICAN COMMUNITY TV NEWS

NEW HOURS: OCTOBER 1st 2026 TO SEPTEMBER 30th 2027

GREEK AMERICAN NEWS :

MONDAYS AT 5 PM CHANNEL #20

GREEK COMMUNITY SHOW:

FRIDAYS AT 10 AM CHANNEL #20

FOR PROGRAMMING INFO
 PLEASE CALL 516 931-2333

Το όραμά του για την Team Hellas στο δρόμο προς το L.A. 2028 παρουσίασε ο Ισίδωρος Κούβελος

ΟΥΑΣΙΓΚΤΟΝ – [Φώτος: ΕΟΕ]

Να συμμετάσχει ενεργά και να στηρίξει την ελληνική αποστολή στην πορεία προς τους Ολυμπιακούς Αγώνες του Λος Άντζελες το 2028, κάλεσε τον Ελληνισμό της Αμερικής ο πρόεδρος της Ελληνικής Ολυμπιακής Επιτροπής, Ισίδωρος Κούβελος, στέλνοντας ένα ισχυρό μήνυμα ενότητας, ευθύνης και κοινού εθνικού σκοπού.

Μιλώντας την Παρασκευή 9 Οκτωβρίου στο Heritage Weekend που διοργάνωσε η National Hellenic Society στην Ουάσιγκτον, ο Πρόεδρος της Ελληνικής Ολυμπιακής Επιτροπής αναφέρθηκε στους βαθύτατους δεσμούς που ενώνουν την Ελλάδα με τις Ηνωμένες Πολιτείες μέσα από διαχρονικές αξίες, όπως η δημοκρατία, η ιδιότητα του πολίτη, η ανθρωπίνη αξιοπρέπεια, η αριστεία και η υπευθυνότητα.

Παράλληλα, υπογράμμισε ότι ανάμεσα στις μεγάλες ιδέες που γεννήθηκαν στην Ελλάδα, η Ολυμπιακή Ιδέα κατέχει ξεχωριστή θέση, καθώς σήμερα ανήκει σε κάθε έθνος, κάθε πολιτισμό και κάθε γενιά.

Παρουσιάζοντας τη νέα φιλοσοφία της Ελληνικής Ολυ-



μπιακής Επιτροπής, ο Ισίδωρος Κούβελος ανέλυσε τον κεντρικό στόχο για τη δημιουργία ενός οργανισμού ισχυρότερου, πιο ανεξάρτητου, με μεγαλύτερη εξωστρέφεια και, πάνω απ' όλα, πιο κοντά στον αθλητή.

Ιδιαίτερη έμφαση δόθηκε στην πορεία προς τους Ολυμπιακούς Αγώνες του Λος Άντζελες το 2028 και στην ανάγκη να κινητοποιηθεί η δύναμη του Ελληνισμού της Αμερικής για τη στήριξη της Team Hellas. «Η ελληνική Ομογένεια μπορεί να διαδραματίσει καθοριστικό ρόλο στην ενίσχυση της προσπάθειας των Ελλήνων αθλητών, συμ-

βάλλοντας στην προετοιμασία τους για τη μεγαλύτερη αθλητική διοργάνωση του πλανήτη», ανέφερε χαρακτηριστικά.

Συνάντηση με Τζον Κατσιματίδη

Σημαντική χαρακτήρισε ο κ. Κούβελος, τη συνάντηση που είχε στη Νέα Υόρκη με τον Ελληνοαμερικανό επιχειρηματία Τζον Κατσιματίδη με επίκεντρο τη στήριξη της Team Hellas στην πορεία προς τους Ολυμπιακούς Αγώνες του Λος Άντζελες το 2028. Παρούσα στη συνάντηση και η σύζυγός του, πρώ-



ην Υπουργός Εξωτερικών, Ντόρα Μπακογιάννη.

Σύμφωνα με ανακοίνωση της ΕΟΕ, κατά τη διάρκεια της συνάντησης συζητήθηκαν οι προοπτικές συνεργασίας και η δυνατότητα ουσιαστικής συμβολής της ελληνικής Ομογένειας στις Ηνωμένες Πολιτείες στην ενίσχυση της Ολυμπιακής προετοιμασίας των Ελλήνων αθλητών.

Ιδιαίτερη έμφαση δόθηκε στη σημασία της κινητοποίησης επιφανών προσωπικοτήτων της ελληνικής Διασποράς, με στόχο τη δημιουργία ενός ισχυρού δικτύου υποστήριξης της ελληνικής Ολυμπιακής ομάδας ενόψει του LA28.

Ο κ. Κατσιματίδης εξέφρασε την έμπρακτη υποστήριξή του στην προσπάθεια αυτή και δεσμεύτηκε να στηρίξει την Team Hellas στην πορεία προς το Λος Άντζελες, συμβάλλοντας στην κοινή προσπάθεια για την ενίσχυση της ελληνικής Ολυμπιακής παρουσίας το 2028.

Το μεσημέρι της Τετάρτης 14 Οκτωβρίου τον κ. Κούβελο και την κα Μπακογιάννη δέχθηκε στην έδρα της Ιεράς Αρχιεπισκοπής στη Νέα Υόρκη ο Αρχιεπίσκοπος Ελπιδοφόρος ο οποίος και παρέθεσε γεύμα προς τιμήν τους με τη συμμετοχή παραγόντων της ελληνοαμερικανικής κοινότητας.



SAINT GERASIMOS GREEK ORTHODOX CHURCH

153 West 105th Street, New York, NY 10025
Phone: (212) 749-0017 • www.stgny.org

YOU ARE CORDIALLY INVITED TO

The Centennial Gala

CELEBRATING 100 YEARS

Join us for an unforgettable evening of faith, fellowship and celebration
as we commemorate 100 years of our beloved parish

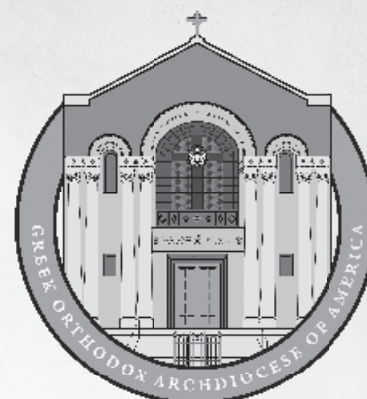
≡ OCTOBER 24-25, 2026 ≡

CENTENNIAL GALA EVENING
SATURDAY, OCT 24, 2026
6:30 PM – 11:00 PM

VENUE
MARINA DEL REY
1 MARINA DRIVE
BRONX, NY 10465

HIERARCHICAL DIVINE LITURGY
SUNDAY, OCT 25, 2026

HIS EMINENCE
ARCHBISHOP ELPIDOPHOROS
OF AMERICA
WILL PRESIDE



100
1926 - 2026 YEARS

SAINT GERASIMOS
GREEK ORTHODOX CHURCH
NEW YORK CITY

SCAN TO PURCHASE TICKETS
OR SEE PARISH COUNCIL MEMBER



Faith * Heritage * Family * Our Next 100 Years



His Eminence
Metropolitan
Demetrios of Kefallinia

His Grace
Bishop Nektarios
of Diokleia

NEA YOPKH – [Φώτος: HACC]

Μια ενδιαφέρουσα ενημερωτική εκδήλωση με τίτλο «Real Estate Bought or Inherited in Greece and Bank Financing», συνδιοργάνωσαν το Ελληνοαμερικανικό Εμπορικό Επιμελητήριο [HACC] και ο Ελληνικός Δικηγορικός Σύλλογος Νέας Υόρκης [HLA], υπό την αιγίδα του Γενικού Προξενείου της Ελλάδας στη Νέα Υόρκη, την Τρίτη, 29 Σεπτεμβρίου στο Chiothes Hall στο Μανχάτταν.

Οι Ελληνοαμερικανοί που ανταποκρίθηκαν στην πρόσκληση και κατέκλυσαν την Αίθουσα Χιώτη του Αρχιεπισκοπικού Καθεδρικού Ναού της Αγίας Τριάδας, έλαβαν εξειδικευμένη ενημέρωση σχετικά με θέματα που αφορούν στην ακίνητη περιουσία, την ιδιοκτησία, την κληρονομιά, τη φορολογία και την τραπεζική χρηματοδότηση στην Ελλάδα.

Σύμφωνα με το HACC, περισσότερες από 270 ερωτήσεις υποβλήθηκαν εκ των προτέρων από τους εγγεγραμμένους συμμετέχοντες, πολλές από τις οποίες ενσωματώθηκαν στις παρουσιάσεις και στη συζήτηση, ενώ αρκετές ανέλαβε να απαντήσει η Alpha Bank. Οι απαντήσεις, μαζί με τη μαγνητοσκόπηση της εκδήλωσης και τις παρουσιάσεις, θα διατεθούν μέσω της ιστοσελίδας του Hellenic-American Chamber of Commerce.

Στο καλωσόρισμά της η Πρόεδρος του HACC, Ευτυχία Πυλαρινού-Piper ευχαρίστησε το Γενικό Προξενείο της Ελλάδας και τους χορηγούς, Alpha Bank και Pardalis & Nohavicka Attorneys, για τη συμβολή τους, και επανέλαβε τη δέσμευση του Επιμελητηρίου να φέρνει κοντά εξειδικευμένους

Ενημερωτική εκδήλωση για την αγορά ακινήτων στην Ελλάδα από το HACC και HLA



Από αριστερά προς τα δεξιά οι: Ορίων Καραγιάννης, Αλεξάνδρα Μητσάκη, Τάσος Παρδάλης, Σοφία Έλενα Μυστακίδη, Ευτυχία Πυλαρινού-Πάιπερ, Γιάννης Ζερβόπουλος και Γιώργος Ζαπάντης

επαγγελματίες που μπορούν να παρέχουν στους Ελληνοαμερικανούς και στους φίλους της Ελλάδας έγκυρη και πρακτική ενημέρωση για ζητήματα που αφορούν τους προσωπικούς, επαγγελματικούς και οικονομικούς δεσμούς τους με την Ελλάδα.

Από την πλευρά του ο Πρόεδρος του Hellenic Lawyers Association, Γιάννης Ζερβόπουλος, υπογράμμισε την ιδιαίτερη σημασία που έχει η ακίνητη περιουσία στην Ελλάδα για πολλά μέλη της διασποράς.

Το πρώτο μέρος του προγράμματος επικεντρώθηκε στην ελληνική οικονομία και την αγορά ακινήτων, στην αγορά ακινήτων, στις τραπεζικές υπηρεσίες και στη χρηματοδότηση.

Ο Ιωάννης Ganos, CEO της Alpha Real Estate Services S.A., παρουσίασε μια συνολική εικόνα της ελληνικής οικονομίας και της αγοράς ακινήτων, αναλύοντας τις τρέχουσες συνθήκες της αγοράς, την επενδυτική δραστηριότητα, την ανάπτυξη υποδομών, τις περιφερειακές ευκαιρίες και τους παράγοντες που επηρεάζουν τις αξίες και τη ζήτηση ακινήτων.

Ο Γιώργος Πιπεργιάς, Real Estate Consultant της Amvrosia Development, συντόνισε από την Αθήνα τη συζήτηση για τα ακίνητα και τις τραπεζικές υπηρεσίες, μεταφέροντας παράλληλα την εμπειρία ενός Ελληνοαμερικανού που ζει και εργάζεται στην Ελλάδα εδώ και περίπου 25 χρόνια. Υπογράμμισε ότι στόχος του προγράμ-



ματος ήταν να συνδεθεί το ενδιαφέρον για την Ελλάδα με πρακτικές πληροφορίες σχετικά με την αγορά, τις επενδυτικές ευκαιρίες, τις τραπεζικές υπηρεσίες και τη χρηματοδότηση από το εξωτερικό.

Ο Κωνσταντίνος Παπαδόπουλος, Individual Banking Director της Alpha Bank S.A., παρουσίασε νέες και απλουστευμένες τραπεζικές δυνατότητες για Ελληνοαμερικανούς και κατοίκους των Ηνωμένων Πολιτειών. Αναφέρθηκε στη δυνατότητα εξ αποστάσεως ανοίγματος ελληνικού τραπεζικού λογαριασμού, καθώς και σε λύσεις χρηματοδότησης για την αγορά ακινήτων στην Ελλάδα.

Στη συνέχεια, η Σοφία Μυστακίδη, Managing Attorney, Greek Legal Affairs της PN Lawyers, η οποία ταξίδεψε από την Ελλάδα ειδικά για την εκδήλω-

ση, παρουσίασε τη νέα νομοθεσία περί κληρονομικού δικαίου που τέθηκε σε ισχύ τον Σεπτέμβριο. Η παρουσίασή της εξέτασε τον τρόπο με τον οποίο η νέα νομοθεσία συνδέεται με το υφιστάμενο νομικό πλαίσιο και ανέδειξε σημαντικές αλλαγές που αφορούν άτομα και οικογένειες με κληρονομημένη ακίνητη περιουσία και άλλα περιουσιακά στοιχεία στην Ελλάδα.

Το τελευταίο μέρος της εκδήλωσης επικεντρώθηκε στη σύνθετη σχέση μεταξύ της ελληνικής και της αμερικανικής φορολογίας. Ο δρ Κρις Χολίδης, President της C & J Global Consultants LLC, πρώην IRS Examiner και U.S. Tax Preparer, συμμετείχε από την Ελλάδα και ανέλυσε φορολογικές υποχρεώσεις και ζητήματα δήλωσης που σχετίζονται με ακίνητη περιουσία που αγοράζεται ή κληρονομείται στην Ελλάδα.

NEA YOPKH – [Φώτος: PK Αρχιεπισκοπή Νέας Υόρκης]

Ο Καρδινάλιος Τίμοθι Ντόλαν, επίτιμος Αρχιεπίσκοπος Νέας Υόρκης της Ρωμαιοκαθολικής Εκκλησίας, θα είναι ο αποδέκτης του Βραβείου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων «Αθηναγόρας» που θα απονεύμουν οι Αρχόντες του Οικουμενικού Πατριαρχείου κατά τη διάρκεια του ετήσιου επίσημου δείπνου τους, το Σάββατο 17 Οκτωβρίου, στο ξενοδοχείο New York Hilton Midtown στο Μανχάτταν.

«Καθ' όλη τη διάρκεια των δεκαέξι ετών της διακονίας του ως Αρχιεπισκόπου Νέας Υόρκης, ο Καρδινάλιος Τίμοθι Ντόλαν επέδειξε σταθερά ειλικρινές και βαθιά τεκμηριωμένο ενδιαφέρον για τα ανθρώπινα δικαιώματα και την ανθρώπινη αξιοπρέπεια, ιδιαίτερα για την ευημερία των Χριστιανών και των ανθρώπων άλλων θρησκειών που υποφέρουν σε διάφορα μέρη του κόσμου επειδή ασκούν το δικαίωμά τους στη θρησκευτική ελευθερία», δήλωσε ο Εθνικός Διοικητής των Αρχόντων του Οικουμενικού Πατριαρχείου και Αρχών

Ετήσια Σύναξη του Τάγματος του Αγίου Ανδρέα στη Νέα Υόρκη – Στον Καρδινάλιο Τίμοθι Ντόλαν το φετινό Αθηναγόρειο Βραβείο



Μέγας Ακτουάριος, Δρ Αντώνιος Τζ. Λυμπεράκης.

«Υπήρξε αληθινός φίλος και εταίρος της Ελληνικής Ορθόδοξης Αρχιεπισκοπής Αμερικής στον οικουμενικό διάλογο, εργαζόμενος ακούραστα για την ενίσχυση των σχέσεων μεταξύ των αδελφών Εκκλησιών μας. Η μακρά και διακεκριμένη πορεία του

στην υπεράσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων τον καθιστά απόλυτα άξιο αποδέκτη του Βραβείου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων 'Αθηναγόρας'', πρόσθεσε.

Το Βραβείο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων «Αθηναγόρας» θεσπίστηκε το 1986 προς τιμήν του Οικουμενικού Πατριάρχη Αθηναγόρα, ο οποίος είχε υπηρετήσει επί 18 χρόνια ως Αρχιεπίσκοπος Αμερικής πριν εκλεγεί Οικουμενικός Πατριάρχης το 1948. Το βραβείο απονέμεται σε προσωπικότητες και οργανισμούς που έχουν διακριθεί για τη δράση τους υπέρ των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της θρησκευτικής ελευθερίας.

Μεταξύ των προηγούμενων τιμωμένων προσώπων περιλαμβάνονται ο Τζίμι Κάρτερ, ο Τζορτζ Μπους και η Μπάρμπαρα Μπους, ο Τζο Μπάιντεν, ο οποίος τιμήθηκε το 2015 όταν ήταν αντιπρόεδρος των ΗΠΑ, ο Μιχαήλ Γκορμπασόφ, ο Ελί Βιζέλ και η Μητέρα Τερέζα.

Η ετήσια φθινοπωρινή σύναξη των Αρχόντων του Τάγματος του Αποστόλου Ανδρέα στη Νέα Υόρκη θα πραγματοποιηθεί φέτος από τις 15-18 Οκτωβρίου και θα ολοκληρωθεί, όπως κάθε χρόνο, με τη χειροθέτηση 47 νέων Αρχόντων από ολόκληρη την Αμερική, αμέσως μετά τη Θεία Λειτουργία το πρωί της Κυριακής 18 Οκτωβρίου στον Αρχιεπισκοπικό Καθεδρικό Ναό της Αγίας Τριάδας στο Μανχάτταν.

Εκτός του Αθηναγόρειου Βραβείου το Τάγμα απονέμει επίσης το Βραβείο «Νικόλαος Μπούρας» [Nicholas J. Bouras Award for Extraordinary Archon Stewardship] στην μνήμη του Νικολάου Μπούρα, κορυφαίου ευεργέτη τόσο των Αρχόντων όσο και της Εκκλησίας στην Αμερική καθώς και το βραβείο «Σοφία» [Sophia Award for Excellence].

Το πρώτο θα απονεμηθεί φέτος στη διάρκεια επίσημου δείπνου το βράδυ της Παρασκευής 16 Οκτωβρίου στον δρ Νικόλα

Λούτσιον, ενώ το δεύτερο θα απονεμηθεί στον σύμβουλο του προέδρου Ντόναλντ Τραμπ για θέματα επιστήμης και τεχνολογίας, Μάικλ Κράτσιο, στη διάρκεια γεύματος το μεσημέρι του Σαββάτου 17 Οκτωβρίου.

Αξίζει να σημειωθεί ότι την επόμενη μέρα προσκυνηματικός όμιλος του Τάγματος αναχωρεί για την Κωνσταντινούπολη, προκειμένου να παραστεί στις εορταστικές εκδηλώσεις του διημέρου 21-22 Οκτωβρίου για την 35η επέτειο από την εκλογή του Πατριάρχη Βαρθολομαίου στον Οικουμενικό Θρόνο της Κωνσταντινούπολης.

Στο ιστορικό, όπως το ονομάζουν οι Αρχόντες, ταξίδι αυτό, τον προσκυνηματικό όμιλό από την Αμερική θα συνοδεύουν ο Αρχιεπίσκοπος Αμερικής Ελπίδοφορος, αλλά και, για πρώτη φορά μετά από δέκα χρόνια, όπως αναφέρεται στην ιστοσελίδα του Τάγματος, ο Εθνικός Διοικητής του, δρ Αντώνιος Λυμπεράκης.

NEA YOPKH

Με ένα αφιέρωμα στον κορυφαίο Ελληνοκύπριο σκηνοθέτη Μιχάλη Κακογιάννη από τις 16 έως τις 18 Οκτωβρίου στο Museum of the Moving Image (MoMI) στην Αστόρια θα κλείσει τις πύλες του το New York Greek Film Expo 2026 που για άλλη μια χρονιά προσέφερε στην ελληνο-νοαμερικανική κοινότητα της τριπολιτευακής περιοχής και όχι μόνο ο οργανισμός Hellenic Film Society.

Ο Κακογιάννης θεωρείται ευρέως ένας από τους σημαντικότερους Έλληνες σκηνοθέτες του 20ού αιώνα, καθώς κατάφερε να μεταφέρει ελληνικές ιστορίες και χαρακτήρες στο διεθνές κοινό μέσα από μια σπουδαία πορεία στον κινηματογράφο, το θέατρο και την τηλεόραση. Το έργο του απέσπασε διεθνή αναγνώριση και πολυάριθμες διακρίσεις, μεταξύ των οποίων και πολλές υποψηφιότητες για βραβεία Όσκαρ.

Στο πλαίσιο του Αφιερώματος θα προβληθούν τέσσερις από τις σημαντικότερες ταινίες της φιλμογραφίας του:

Την Παρασκευή 16 Οκτωβρίου στις 7 μ.μ. θα προβληθεί η ταινία «**Το Κορίτσι με τα Μαύρα**» (1956). Το βραβευμένο δράμα του Κακογιάννη, που διαδραματίζεται στην Ύδρα, ακολουθεί μια νεαρή γυναίκα της οποίας η ταραγμένη οικογενειακή ζωή και η σχέση της με έναν ξένο οδηγούν σε ζήλια, συγκρούσεις και τραγικές εξελίξεις. Η ταινία τιμήθηκε με Χρυσή Σφαίρα Καλύτερης Ξένης Ταινίας.

Το Σάββατο 17 Οκτωβρίου, στις 6:30 μ.μ., η ταινία «**Ζορμπάς ο Έλληνας**» (1964). Πρόκειται για μία από τις πλέον εμβλημα-

Αφιέρωμα στον Μιχάλη Κακογιάννη στο New York Greek Film Expo 2026



Στιγμιότυπο από την ταινία «Κυριακάτικο Ξύπνημα» την πρώτη σκηνοθετική δουλειά του Μιχάλη Κακογιάννη



Ο Μιχάλης Κακογιάννης κατά τη διάρκεια των γυρισμάτων της ταινίας «Όταν τα ψάρια βγήκαν στη στεριά»

τικές δημιουργίες του Κακογιάννη, βασισμένη στο ομώνυμο μυθιστόρημα του Νίκου Καζαντζάκη. Πρωταγωνιστούν ο Άντονι Κούν ως Αλέξης Ζορμπάς και ο Άλαν Μπέιτς ως Άγγλος συγγραφέας που ταξιδεύει στην Κρήτη. Η ταινία απέσπασε επτά υποψηφιότητες για Όσκαρ και κέρδισε τρία βραβεία.

Την Κυριακή 18 Οκτωβρίου θα υπάρχουν δύο προβολές.

Στις 3 μ.μ το κοινό θα έχει την ευκαιρία να απολαύσει τη «**Στέλλα**» (1955). Με τη Μελίνα Μερκούρη σε έναν από τους πιο εμβληματικούς ρόλους της, η ταινία αφηγείται την ιστορία μιας ανεξάρτητης τραγουδίστριας που αρνείται να θυσιάσει την ελευθερία της για χάρη του έρωτα.

Η «**Στέλλα**» συμμετείχε στο Φεστιβάλ Καννών του 1955 και τιμήθηκε με τη Χρυσή Σφαίρα Καλύτερης Ξένης Ταινίας το 1956.

Και στις 6 μ.μ. το «**Κυριακάτικο Ξύπνημα**» (1954). Μια νεαρή πωλήτρια χάνει τα ρούχα της και ένα λαχείο που πιστεύει ότι θα κερδίσει, όταν δύο αγόρια της τα κλέβουν ενώ κολυμπά. Η τύχη της αλλάζει όταν γνωρίζει έναν γοητευτικό νεαρό μουσικό, ο οποίος καταλήγει να είναι ο νέος κάτοχος του λαχείου. Η ταινία τιμήθηκε με Δίπλωμα Αξίας στο Φεστιβάλ του Εδιμβούργου.

«Ο Μιχάλης Κακογιάννης υπήρξε ένας πρωτοποριακός δημιουργός, ο οποίος έγραφε, σκηνοθετούσε και μοντάριζε τις ταινίες του, προσδίδοντάς σε καθεμία το μοναδικό του όραμα και ύφος. Μετέ-

φερε τον σχολιασμό του για τον ελληνικό πολιτισμό και την ελληνική κοινωνία στην παγκόσμια σκηνή, όπου οι ταινίες του ξεπέρασαν τα σύνορα και βρήκαν απήχηση στο διεθνές κοινό, αποσπώντας παγκόσμια κριτική αναγνώριση», τόνισε η πρόεδρος της Hellenic Film Society, Μαρία Miles.

Πρόσθεσε δε ότι «η ρετροσπεκτίβα δίνει επίσης τη δυνατότητα στη Hellenic Film Society να αναδείξει τη σημασία της διατήρησης και αποκατάστασης των κινηματογραφικών έργων. Με την προβολή της «Στέλλας», μιας ταινίας που δεν έχει ακόμη αποκατασταθεί, μπορούμε να τονίσουμε τη σημασία της διαφύλαξης της πλούσιας πολιτιστικής κληρονομιάς του ελληνικού κινηματογράφου και της προσταςίας της για τις επόμενες γενιές».

Το αφιέρωμα αποτελεί ένα από τα ειδικά προγράμματα του New York Greek Film Expo 2026, το οποίο παρουσίασε συνολικά δώδεκα ταινίες από την Ελλάδα και την Κύπρο σε κινηματογραφικούς χώρους της Νέας Υόρκης και της ευρύτερης περιοχής από τις 8 έως τις 18 Οκτωβρίου.

Ιδιαίτερες ευχαριστίες εξέφρασε το Hellenic Film Society στον κινηματογραφικό οργανισμό «Κακογιάννης – Καρατζόπουλος» και στη διευθύντριά του Κατερίνα Καραγιάννη για την άδεια να προβληθούν εδώ οι ταινίες.

ΑΘΗΝΑ – [ΑΠΕ-ΜΠΕ] [Φώτος: Προεδρία της Δημοκρατίας, Υπουργείο Παιδείας]

Συναντήσεις με τον Πρόεδρο της Ελληνικής Δημοκρατίας Κωνσταντίνο Τασούλα και την Υπουργό Παιδείας, Θρησκευμάτων και Αθλητισμού, Σοφία Ζαχαράκη, είχε στην Αθήνα ο Αρχιεπίσκοπος Αυστραλίας κ. Μακάριος.

Ο Σεβασμιώτατος που βρέθηκε στην Ελλάδα με την ευκαιρία του 4ου Επιστημονικού Συνεδρίου Βιοηθικής του Οικουμενικού Πατριαρχείου, με θέμα την «Υπογεννητικότητα», οι εργασίες του οποίου διεξήχθησαν στις 2-4 Οκτωβρίου στην Κρήτη, έγινε δεκτός από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας στις 30 Σεπτεμβρίου.

Ο κ. Τασούλας συνεχάρη τον Αρχιεπίσκοπο Μακάριο για το πολυσχιδές εκκλησιαστικό, κοινωνικό, εκπαιδευτικό και πολιτιστικό έργο της Αρχιεπισκοπής και του ιδίου προσωπικώς. Όπως σημείωσε, με τη θρησκευτική ιδιότητά του αλλά και την ακαδημαϊκή, ως καθηγητής Βιοηθικής, αποτελεί γέφυρα ενότητας με την πολυπληθή και ακμάζουσα ελληνική ομογένεια στην Αυστραλία.

Επισήμανε, επίσης, ότι η Αρχιεπισκοπή Αυστραλίας δεν αποτελεί απλώς έναν θρησκευτικό θεσμό, αλλά έναν εθνικό θεσμό που διαφυλάσσει και συντηρεί την εθνική μας ταυτότητα, την ελληνική γλώσσα και τις παραδόσεις της πατρίδας.

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας υπογράμμισε, ακόμη, ότι η Ελληνική Πολιτεία στηρίζει πάντοτε κάθε πρωτοβουλία για την προστασία και προώθηση της ελληνικής γλώσσας και ταυτότητας.

Στο πλαίσιο αυτό, έκανε αναφορά στην ευκαιρία που είχε να απευθύνει χαιρετισμό στο 12ο Διεθνές Θερινό Πανεπιστήμιο που διοργανώθηκε στο Σίδνεϊ από το Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων σε συνεργασία με άλλους φορείς της Αυστραλίας, μια πρωτοβουλία, που είπε, αποδεικνύει ότι

Συναντήσεις Αρχιεπισκόπου Μακαρίου με τον ΠτΔ και την Υπουργό Παιδείας



ο Ελληνισμός ζει και μεγαλουργεί όπου υπάρχει η Ομογένεια.

Ο Σεβασμιώτατος ευχαρίστησε τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας για την υποδοχή και μετέφερε τους χαιρετισμούς της Αρχιεπισκοπής, της ελληνικής Ομογένειας και του Οικουμενικού Πατριάρχη κ. Βαρθολομαίου. Εν συνεχεία τον ενημέρωσε για τις δράσεις της Αρχιεπισκοπής.

Συνάντηση με την Υπουργό Παιδείας

Συνάντηση με επίκεντρο την περαιτέρω ενίσχυση της ελληνόγλωσσας εκπαίδευσης στην Αυστραλία, τη διατήρηση της ελληνικής γλώσσας και της πολιτιστικής ταυτότητας των νεότερων γενεών της Ομογένειας, τη στήριξη του έργου της Ιεράς Αρχιεπισκοπής και την κυβερνητική πρωτοβουλία για 600 μόνιμες ορ-

γανικές θέσεις κληρικών της Ομογένειας, είχε η Υπουργός Παιδείας, Θρησκευμάτων και Αθλητισμού, Σοφία Ζαχαράκη, με τον Αρχιεπίσκοπο Αυστραλίας κ. Μακάριο, τη Δευτέρα 12 Οκτωβρίου.

«Η ελληνόγλωσση εκπαίδευση στο εξωτερικό αποτελεί εθνική προτεραιότητα. Τα τελευταία χρόνια ενισχύουμε σταθερά την παρουσία της ελληνικής Πολιτείας δίπλα στις ομογενειακές κοινότητες, με την αποστολή εκπαιδευτικών να πραγματοποιείται νωρίτερα από ποτέ, τη δωρεάν διάθεση σχολικών βιβλίων και τη συνεχή υποστήριξη των εκπαιδευτικών δομών. Στεκόμαστε έμπρακτα δίπλα στην Ιερά Αρχιεπισκοπή Αυστραλίας και σε όλους όσοι συμβάλλουν καθημερινά στη μετάδοση της γλώσσας, της ιστορίας και του πολιτισμού μας στις νεότερες γενιές», δήλωσε η Σοφία Ζαχαράκη.

Από την πλευρά του, ο Αρχιεπίσκοπος Αυστραλίας ανέδειξε τη σημασία της ελληνικής γλώσσας και της εκπαίδευσης για τη διατήρηση της ταυτότητας των Ελλήνων της Αυστραλίας, καθώς και τον ρόλο της Εκκλησίας στη μετάδοση της ελληνικής παράδοσης στις επόμενες γενιές.

Σύμφωνα με σχετικό δελτίο Τύπου, στην Αυστραλία, η ελληνική διδάσκεται κυρίως ως δεύτερη ή ξένη γλώσσα, τόσο στο πλαίσιο των επίσημων εκπαιδευτικών συστημάτων, όσο και μέσω συμπληρωματικών δομών ελληνόγλωσσας εκπαίδευσης.

Αξίζει να σημειωθεί, ότι όσον αφορά ειδικότερα στα τμήματα Ελληνικής Γλώσσας (ΤΕΓ), αυτά λειτουργούν κυρίως με ευθύνη της Εκκλησίας, των ελληνικών κοινοτήτων και άλλων ομογενειακών φορέων, με την υποστήριξη της ελληνικής Πολιτείας, μέσω της διάθεσης εκπαιδευτικών και δωρεάν εκπαιδευτικού υλικού.



ΤΟΡΟΝΤΟ, ΚΑΝΑΔΑΣ –

[Φωτός: Ιερά Αρχιεπισκοπή Καναδά]

Το Ελληνικό Ημερήσιο Σχολείο «Μεταμόρφωσις» της Ιεράς Αρχιεπισκοπής Καναδά στο Τορόντο επισκέφθηκε ο Αρχιεπίσκοπος Απόστολος και έγινε θερμά δεκτός από τη Διευθύντρια Άννα Σαραντίδη, τους εκπαιδευτικούς και τους μαθητές.

Το Σχολείο, στο οποίο φοιτούν περίπου 300 μαθητές σε οκτώ τάξεις, επιτελεί σημαντικό εκπαιδευτικό και ελληνορθόδοξο έργο, προσφέροντας στα παιδιά ένα σύγχρονο και πολύγλωσσο περιβάλλον παιδείας. Οι μαθητές διδάσκονται τρεις γλώσσες –Ελληνικά, Αγγλικά και Γαλλικά– συνδυάζοντας την ακαδημαϊκή τους κατάρτιση με τη γνώση της ελληνικής γλώσσας, ιστορίας και πολιτιστικής κληρονομιάς.

Σύμφωνα με ανακοίνωση Τύπου της Ιεράς Αρχιεπισκοπής, ο Σεβασμιώτατος ξεναγήθηκε στις εγκαταστάσεις και επισκέφθηκε όλες τις τάξεις, όπου συνομήλισε με τους μαθητές με ιδιαίτερη πατρική αγάπη. Ως ευλογία και ανάμνηση της ποιμαντικής αυτής συναντήσεως, προσέφερε προσωπικά σε καθένα από τα 300 παιδιά έναν μικρό σταυρό, ευχόμενος ο Τίμιος Σταυρός του Κυρίου να αποτελεί πάντοτε πηγή δύναμης, προστασίας και ελπίδας στη ζωή τους.

Με ιδιαίτερη χαρά άκουσε τα παιδιά να ομολογούν αυθόρμητα ότι, από τις τρεις γλώσσες που διδάσκονται, η ελληνική είναι η αγαπημένη τους. Ο Αρχιεπίσκοπος τα προέτρεψε να αγαπούν τη γνώση και την παιδεία, να καλλιεργούν τα χαρίσματά τους και να διατηρούν πάντοτε ζωντανή τη σχέση τους με την Ελλάδα, την ελληνική γλώσσα και την πλούσια πνευματική παρακαταθήκη του Ελληνισμού.

Ο Αρχιεπίσκοπος Καναδά στο Ελληνορθόδοξο Σχολείο «Μεταμόρφωσις»



Στη συνέχεια, οι μαθητές παρουσίασαν ένα όμορφο πολυπολιτισμικό πρόγραμμα με τραγούδια και παραδοσιακούς χορούς από την Ελλάδα, αναδεικνύοντας τη ζωντάνια της ελληνικής παράδοσης μέσα στη σύγχρονη канаδική κοινωνία.

Απευθυνόμενος στους μαθητές, ο Σεβασμιώτατος μίλησε για τον Χριστό και τη δύναμη της προσευχής, για την αξία της γνώσεως και της αρετής, καθώς και για τη σπουδαία ιστορία και την οικουμενική προσφορά του ελληνικού πολιτισμού. Με αφορμή την Ημέρα των Ευχαριστίων στον Καναδά, αναφέρθηκε ιδιαίτερα στην αρετή της ευγνωμοσύνης προς τον Θεό, την οικογένεια, τους εκπαιδευτικούς και όλους όσοι συμβάλλουν στην πρόοδο και την πνευματική καλλιέργεια των παιδιών.

Ο Αρχιεπίσκοπος υπογράμμισε ότι αποτελεί μεγάλη ευλογία για τα παιδιά να φοιτούν σε ένα σχολείο που τους παρέχει όλα τα απαραίτητα πνευματικά, γλωσσικά και μορφωτικά εφόδια για το μέλλον τους, συνδέοντας αρμονικά την ορθόδοξη πίστη, την ελληνική παιδεία και την канаδική κοινωνία.

Η επίσκεψη ολοκληρώθηκε σε κλίμα ιδιαίτερης χαράς και συγκίνησης. Ο Σεβασμιώτατος εξέφρασε την πατρική του ευαρέσκεια προς τη Διευθύντρια και τους εκπαιδευτικούς για την αφοσίωσή τους στην εκπαίδευση των 300 μαθητών και τόνισε ότι η παιδεία και η πνευματική καλλιέργεια της νέας γενιάς αποτελούν ύψιστη προτεραιότητα της ποιμαντικής μέριμνας της Ιεράς Αρχιεπισκοπής Καναδά.

ΛΟΝΔΙΝΟ – του Ι. Καρπίδη /

ΑΠΕ-ΜΠΕ [Φωτός: Stavri Kay]

Την προσήλωση της βρετανικής κυβέρνησης στην επίτευξη συνολικής, δίκαιης και βιώσιμης λύσης του Κυπριακού, στη βάση διζωνικής, δικαιοδικής ομοσπονδίας με πολιτική ισότητα, επανέλαβε ο Βρετανός υφυπουργός Εξωτερικών, αρμόδιος για θέματα Ευρώπης, Λόρδος Γουντ, κατά τη διάρκεια της επίσημης δεξίωσης για την 66η επέτειο της ανεξαρτησίας της Κυπριακής Δημοκρατίας, που πραγματοποιήθηκε στο Λονδίνο.

Από την πλευρά του, ο Υπάτος Αρμοστής της Κυπριακής Δημοκρατίας στο Ηνωμένο Βασίλειο, δρ Κυριακός Κούρος, κάλεσε τη βρετανική κυβέρνηση να συνεχίσει να διαδραματίζει ενεργό και εποικοδομητικό ρόλο στις προσπάθειες επανέναυξης των διαπραγματεύσεων, υπογραμμίζοντας τις ιδιαίτερες ευθύνες του Λονδίνου ως εγγυήτριας δύναμης και μόνιμου μέλους του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

Η εκδήλωση πραγματοποιήθηκε στις 13 Οκτωβρίου στην επίσημη κατοικία του Υπάτου Αρμοστή, όπου ο δρ. Κούρος, η σύζυγός του, Βασιλική Κινάνη Κούρου και μέλη της κυπριακής διπλωματικής αποστολής υποδέχθηκαν Βρετανούς πολιτικούς, διπλωμάτες και εκπροσώπους διεθνών οργανισμών.

Μεταξύ των προσκεκλημένων ήταν ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας Νικήτας και ο Γενικός Γραμματέας του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού, Αρσένιο Ντομίνγκες.

Το Κυπριακό στο επίκεντρο

Στην ομιλία του, ο δρ. Κούρος επισήμανε ότι η Κύπρος εξακολουθεί να βιώ-

Μήνυμα στήριξης από τη Βρετανία για λύση του Κυπριακού στη βάση των αποφάσεων του ΟΗΕ



νει τις συνέπειες της τουρκικής εισβολής του 1974, τονίζοντας ότι η Άγκυρα δεν επιδεικνύει προθυμία για επιστροφή στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων. Υπογράμμισε ότι η Λευκωσία παραμένει έτοιμη να επαναλάβει τις συνομιλίες από το σημείο όπου διακόπηκαν, στη βάση των σχετικών ψηφισμάτων του Συμβουλίου Ασφαλείας.

Απευθυνόμενος προσωπικά στον Λόρδο Γουντ, σημείωσε ότι το Ηνωμένο Βασίλειο έχει ιδιαίτερη ευθύνη, όχι μόνο ως εγγυήτρια δύναμη, αλλά και ως χώρα που αναλαμβάνει τη σύνταξη των σχεδίων αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας για το Κυπριακό.

Απαντώντας, ο Βρετανός υφυπουργός διαβεβαίωσε ότι το Λονδίνο εξακολουθεί να υποστηρίζει τις προσπάθειες

των Ηνωμένων Εθνών, καλώντας όλες τις πλευρές να συμμετάσχουν εποικοδομητικά στη διαδικασία.

Νέα δυναμική στις διμερείς σχέσεις

Ιδιαίτερη έμφαση δόθηκε στην περαιτέρω ενίσχυση των σχέσεων Κύπρου και Ηνωμένου Βασιλείου με τον Λόρδο Γουντ να επισημαίνει ότι ο Κύπριος υπουργός Εξωτερικών, Κωνσταντίνος Κόμπος, ήταν μεταξύ των πρώτων ομολόγων με τους οποίους επικοινωνήσε μετά την ανάληψη των καθηκόντων του τον Ιούλιο.

Ανακοίνωσε, επίσης, ότι ο επόμενος γύρος του Στρατηγικού Διαλόγου μεταξύ των δύο χωρών προγραμματίζεται για το τέλος του έτους, με αντικείμενο την άμυνα, την ασφάλεια, το εμπόριο και άλλους τομείς συνεργασίας.

Ο δρ. Κούρος δεν παρέλειψε να αναφερθεί και στις διαφορές που εξακολουθούν να υπάρχουν σχετικά με τις βρετανικές Κυρίαρχες Περιοχές Βάσεων στην Κύπρο, εκφράζοντας την πεποίθηση ότι μπορούν να αντιμετωπιστούν μέσα από ειλικρινή διάλογο.

Η Κύπρος στηρίζει την προσέγγιση Βρετανίας - ΕΕ

Ο Βρετανός υφυπουργός ευχαρίστησε ιδιαίτερα την Κυπριακή Δημοκρατία για τη στήριξή της στην προσπάθεια επανα-

προσέγγισης του Ηνωμένου Βασιλείου με την Ευρωπαϊκή Ένωση, χαρακτηρίζοντας την ενίσχυση αυτής της σχέσης βασική προτεραιότητα της κυβέρνησής του. Παράλληλα, συνεχάρη τη Λευκωσία για την άσκηση της Προεδρίας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο Κύπριος Υπάτος Αρμοστής αναφέρθηκε στον ρόλο της Κύπρου ως παράγοντα σταθερότητας στην Ανατολική Μεσόγειο, στις ανθρωπιστικές επιχειρήσεις και στη σημασία της ασφάλειας της ναυσιπλοΐας, ιδιαίτερα υπό το φως των εξελίξεων στα Στενά του Ορμούζ.

Ο καθοριστικός ρόλος της ομογένειας

Κοινή αναφορά των δύο ομιλητών αποτέλεσε η συμβολή της κυπριακής παροικίας στη βρετανική κοινωνία. Ο δρ. Κούρος εκτίμησε ότι οι Κύπριοι της Βρετανίας αριθμούν έως και 450.000 ανθρώπους, ενώ ο Λόρδος Γουντ εξήρε την παρουσία τους στην οικονομία, την επιστήμη, τον πολιτισμό και τη δημόσια ζωή.

Οι εορτασμοί για την επέτειο της ανεξαρτησίας περιλάμβαναν και δεύτερη εκδήλωση στην Κυπριακή Αδελφότητα, στο βόρειο Λονδίνο, με τη συμμετοχή Κυπρίων και Ελλήνων ομογενών και προσωπικοτήτων της κυπριακής διασποράς που έχουν διακριθεί στη βρετανική κοινωνία. Και στις δύο εκδηλώσεις ανακρούστηκαν οι εθνικοί ύμνοι της Κυπριακής Δημοκρατίας και του Ηνωμένου Βασιλείου.



HELLENIC CLASSICAL CHARTER SCHOOLS

A NATIONAL BLUE RIBBON SCHOOL

HCCS-Park Slope:

646 5th Avenue, Brooklyn, NY 11215 (Pre-K - 8th Grades)

HCCS-Staten Island:

1641 Richmond Avenue, Staten Island, NY, 10314 (Pre-K, Kindergarten & 1st Grades)

1631 Richmond Avenue, Staten Island, NY, 10314 (2nd – 8th Grades)



Christina Tettonis, Executive Academic Officer, Co-Executive Leader

Joy Petrakos, Chief Operating Officer, Co-Executive Leader

Natasha Caban, Principal, HCCS-PS **Cathy Kakleas**, Principal, HCCS-SI

ACCEPTING APPLICATIONS



SCHOOL MISSION

Hellenic Classical Charter Schools will provide a diverse student body with a rigorous education in a dynamic environment. Using a standards-based curriculum, enriched with the Greek and Latin languages, students will engage in dialogue using the Socratic Method to become critical thinkers. Students will become college and career ready and well-prepared to succeed and contribute to the global community as responsible citizens.

KEY DESIGN ELEMENTS

1. Rigorous classical education
2. Classical study of Greek and Latin language
3. Prepare students to gain entry into and succeed in the best high schools in New York City
4. Socratic method of teaching (Paideia)
5. Collaborative professional learning community
6. Student-led instruction
7. Parents as partners

Hellenic Classical Charter Schools PARK SLOPE

Pre-K Open House Dates

December 2, 2026 9:00 am – 10:00 am
February 3, 2027 9:00 am – 10:00 am

Grades K-8 Open House Dates

December 2, 2026 5:30 pm – 6:30 pm
February 3, 2027 5:30 pm – 6:30 pm
March 3, 2027 5:30 pm – 6:30 pm

Hellenic Classical Charter Schools STATEN ISLAND

Pre-K Open House Dates

December 3, 2026 9:00 am – 10:00 am
February 4, 2027 9:00 am – 10:00 am

Grades K-8 Open House Dates

December 3, 2026 5:30 pm – 6:30 pm
February 4, 2027 5:30 pm – 6:30 pm
March 4, 2027 5:30 pm – 6:30 pm

We take knowledge, wisdom, truth and filotimo with us to help make the world a better place

FOR MORE INFORMATION and links to our virtual open house events, please visit our website at www.hccs-nys.org

CONTACT INFORMATION:

HCCS-PS: Call **718-499-0957** & press 1 or email officeps@hccs-nys.org
HCCS-SI: Call **718-499-0957** & press 2 or email officesi@hccs-nys.org

Ενδιάμεσες εκλογές: Η ακρίβεια πιέζει τον Τραμπ – Η συμφωνία με τον Πούτιν και η μάχη για το Κογκρέσο

NEA ΥΟΡΚΗ – της Γεωργίας Γαραντζιώτη / ΑΠΕ-ΜΠΕ

Με την ακρίβεια να κυριαρχεί στις ανησυχίες των Αμερικανών, τον πόλεμο στο Ιράν να επιβαρύνει τις τιμές της ενέργειας και την ανακοινωθείσα συμφωνία για την προμήθεια ρωσικού ντίζελ να προκαλεί αντιδράσεις ακόμη και στο εσωτερικό του Ρεπουμπλικανικού Κόμματος, ο Ντόναλντ Τραμπ βρίσκεται αντιμέτωπος με μια κρίσιμη πολιτική δοκιμασία.

Τρεις εβδομάδες πριν από τις ενδιάμεσες εκλογές της 3ης Νοεμβρίου, οι Δημοκρατικοί διεκδικούν τον έλεγχο της Βουλής των Αντιπροσώπων, ενώ η μάχη για τη Γερουσία αποκτά ιδιαίτερη σημασία για τους πολιτικούς συσχετισμούς στην Ουάσιγκτον.

Οι εκλογές θα καθορίσουν ποιο κόμμα θα ελέγχει το Κογκρέσο για τα επόμενα δύο χρόνια και, κατ' επέκταση, τη δυνατότητα του Αμερικανού Προέδρου να προωθήσει τη νομοθετική του ατζέντα. Εάν οι Δημοκρατικοί αποκτήσουν την πλειοψηφία στη Βουλή, θα μπορούν να αναλάβουν τον έλεγχο των κοινοβουλευτικών επιτροπών και να διεξάγουν έρευνες για τις αποφάσεις της κυβέρνησης Τραμπ.

Η ακρίβεια στην κορυφή των ανησυχιών

Το κόστος διαβίωσης αποτελεί κεντρικό ζήτημα της προεκλογικής περιόδου. Σύμφωνα με δημοσκόπηση του Reuters/Ipsos, που δημοσιεύθηκε στις 9 Οκτωβρίου, περίπου το 78% των Αμερικανών αποδίδει μέρος της ευθύνης για την αύξηση των τιμών στις πολιτικές του Ντόναλντ Τραμπ.

Ενδεικτικό είναι ότι το 57% των Ρεπουμπλικανών δηλώνει πως το κόστος διαβίωσης αυξάνεται ταχύτερα από τις απολαβές του. Παράλληλα, το 54% των ερωτηθέντων, συμπεριλαμβανομένου του 40% των Ρεπουμπλικανών, αναφέρει ότι το κόστος ζωής αυξήθηκε σημαντικά τον τελευταίο χρόνο, ενώ το 30% διαπιστώνει μικρότερη αύξηση.

Η δυσарέσκεια επεκτείνεται στους χειρισμούς της κυβέρνησης για τον πληθωρισμό, με το 68% των ερωτηθέντων και το 40% των Ρεπουμπλικανών να τους αποδοκιμάζουν. Σύμφωνα με το Reuters,



οι δασμοί στις εισαγωγές και η άνοδος των τιμών της ενέργειας λόγω του πολέμου στο Ιράν συγκαταλέγονται στους παράγοντες που τροφοδοτούν τις πιέσεις στον πληθωρισμό, οι οποίες οδήγησαν την Ομοσπονδιακή Τράπεζα των ΗΠΑ σε αυξήσεις επιτοκίων.

Ο Λευκός Οίκος, πάντως, υπερασπίζεται την οικονομική πολιτική του προέδρου, υποστηρίζοντας ότι οι φορολογικές μειώσεις και η μείωση του κόστους των συνταγογραφούμενων φαρμάκων έχουν προσφέρει ουσιαστικά οφέλη στα αμερικανικά νοικοκυριά.

Η συμφωνία με τον Πούτιν προκαλεί αντιδράσεις

Στο επίκεντρο της πολιτικής αντιπαράθεσης βρίσκεται πλέον και η συμφωνία που ανακοίνωσε ο Τραμπ στις 9 Οκτωβρίου, έπειτα από τηλεφωνική επικοινωνία με τον Ρώσο Πρόεδρο Βλαντίμιρ Πούτιν, για την προμήθεια ρωσικού ντίζελ στις ΗΠΑ και στις διεθνείς αγορές.

Σύμφωνα με τον Αμερικανό Πρόεδρο, η Ρωσία συμφώνησε να διαθέσει άμεσα περισσότερους από 300.000 μετρικούς τόνους ντίζελ, ενώ ανακοίνωσε επιπλέον ποσότητες 500.000 τόνων τον Νοέμβριο και ένα εκατομμύριο τόνους στη συνέ-

χεια. Η αμερικανική κυβέρνηση προχώρησε παράλληλα σε προσωρινή χαλάρωση των περιορισμών στις εισαγωγές ρωσικών καυσίμων, με στόχο να περιορίσει τις υψηλές τιμές του ντίζελ.

Ωστόσο, η υλοποίηση των ανακοινώσεων παραμένει αβέβαιη, καθώς υπάρχουν ερωτήματα σχετικά με τη διαθέσιμη μεταφορική ικανότητα και την κατάσταση των ρωσικών διυλιστηρίων μετά τα ουκρανικά πλήγματα. Σύμφωνα με το Reuters, οι αρχικές ποσότητες είναι επίσης περιορισμένες σε σύγκριση με την ημερήσια κατανάλωση στις ΗΠΑ.

Η απόφαση προκάλεσε αντιδράσεις στο Κογκρέσο. Τέσσερις Ρεπουμπλικανοί γερουσιαστές, οι Σούζαν Κόλινς, Λίζα Μαρκόφσκι, Τομ Τίλις και Τζον Κέρτις, μαζί με τους Δημοκρατικούς Τζιν Σαχίν και Ρίτσαρντ Μπλούμενταλ, ζήτησαν από την κυβέρνηση να ανακαλέσει την απόφαση, υποστηρίζοντας ότι έρχεται σε αντίθεση με την αμερικανική νομοθεσία για τις εισαγωγές ρωσικής ενέργειας.

«Οι Ηνωμένες Πολιτείες δεν πρέπει να προσφέρουν στον Πούτιν οικονομική σάνιδα σωτηρίας όσο η Ρωσία συνεχίζει να σκοτώνει Ουκρανούς αμάχους. Η κυβέρνηση πρέπει να ανακαλέσει αμέσως την απόφασή της», ανέφεραν οι έξι γερουσιαστές σε κοινή ανακοίνωσή τους.

Από την πλευρά του, ο Ρεπουμπλικανός γερουσιαστής Τζον Μπαρόνς υπερασπίστηκε την απόφαση του Τραμπ, παρουσιάζοντάς την ως πιθανό μέσο άσκησης πίεσης προς τη Μόσχα, ενώ υποστήριξε την εφαρμογή των υφιστάμενων κυρώσεων.

Η μάχη για τη Βουλή και τη Γερουσία

Η οικονομική δυσарέσκεια αποτυπώνεται και στις δημοσκοπήσεις για τις ενδιάμεσες εκλογές. Σύμφωνα με στοιχεία της δημοσκόπησης του Reuters/Ipsos, το 43% των εγγεγραμμένων ψηφοφόρων δηλώνει ότι προτιμά τους Δημοκρατικούς στις εκλογές για το Κογκρέσο, έναντι 35% που υποστηρίζει τους Ρεπουμπλικανούς.

Το ανεξάρτητο Cook Political Report αναθεώρησε στις 9 Οκτωβρίου τις εκτιμήσεις του για 18 εκλογικές περιφέρειες της Βουλής των Αντιπροσώπων, όλες προς

όφελος των Δημοκρατικών.

Σύμφωνα με την επικαιροποιημένη ανάλυσή του, το πιθανότερο σενάριο προβλέπει καθαρό κέρδος 9 έως 19 εδρών για τους Δημοκρατικούς, εξέλιξη που θα τους εξασφάλιζε συνολικά 224 έως 234 έδρες και, κατά συνέπεια, την πλειοψηφία στη Βουλή των Αντιπροσώπων, η οποία αριθμεί συνολικά 435 έδρες, με το όριο της πλειοψηφίας να βρίσκεται στις 218 έδρες.

Στη Γερουσία, όπου οι Ρεπουμπλικανοί διαθέτουν πλειοψηφία 53 έναντι 47 εδρών, οι Δημοκρατικοί χρειάζονται καθαρό κέρδος 4 εδρών για να εξασφαλίσουν πλειοψηφία 51 εδρών.

Σημαντικές αναμετρήσεις θα διεξαχθούν στο Μέιν, στη Βόρεια Καρολίνα, στο Οχάιο, στην Αλάσκα, στην Αϊόβα, στο Τέξας και στο Κάνσας, ενώ οι Δημοκρατικοί καλούνται παράλληλα να υπερασπιστούν έδρες σε πολιτείες όπως η Τζόρτζια και το Μίσιγκαν.

Σύμφωνα με αναλυτές στις ΗΠΑ η σωρωτική νίκη των Δημοκρατικών δεν είναι δεδομένη. Μόλις 40 έως 50 από τις 435 περιφέρειες της Βουλής θεωρούνται πραγματικά ανταγωνιστικές, ενώ οι Ρεπουμπλικανοί διατηρούν σημαντικό οικονομικό πλεονέκτημα.

Σύμφωνα με τις τελευταίες διαθέσιμες καταχωρίσεις στην Ομοσπονδιακή Εκλογική Επιτροπή των ΗΠΑ (FEC), τις οποίες επικαλείται το Reuters σε δημοσίευσμά του στις 12 Οκτωβρίου, οι εθνικές κομματικές επιτροπές και οι συμμαχικές επιτροπές πολιτικής δράσης των Ρεπουμπλικανών διέθεταν περίπου 614 εκατομμύρια δολάρια σε ταμειακά διαθέσιμα, έναντι 392 εκατομμυρίων δολαρίων των αντίστοιχων οργανώσεων των Δημοκρατικών.

Αναφέρεται επίσης ότι η επιτροπή MAGA Inc. διέθετε 416 εκατομμύρια δολάρια στις αρχές Σεπτεμβρίου.

Σημαντικός χρηματοδότης των Ρεπουμπλικανών είναι και ο Ίλον Μασκ. Σύμφωνα με δημοσιεύματα του Reuters και του Associated Press, ο Αμερικανός δις εκατομμυριούχος έχει διαθέσει περίπου 366 εκατομμύρια δολάρια κατά τον εκλογικό κύκλο 2025-2026, εκ των οποίων περισσότερα από 276 εκατομμύρια από τον Ιούλιο του 2026, για την ενίσχυση κυρίως εκλογικών προσπαθειών των Ρεπουμπλικανών.

ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ – [ΑΠΕ-ΜΠΕ]

Η ραγδαία άνοδος της τεχνητής νοημοσύνης ντοπάρει την ανάπτυξη, αλλά μπορεί επίσης να εντείνει τις ανισότητες και απαιτεί αυξημένη παγκόσμια συνεργασία, σε μια συγκυρία που επισκιάζεται από την ενεργειακή κρίση και τα επίπεδα-ρεκόρ του δημόσιου χρέους, προειδοποιεί η επικεφαλής του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου (ΔΝΤ).

«Η παγκόσμια οικονομία είναι διχασμένη ανάμεσα σ' ένα αρνητικό σοκ στην προσφορά ενέργειας και σ' ένα θετικό σοκ στη ζήτηση που συνδέεται με την τεχνητή νοημοσύνη. Ο συνδυασμένος αντίκτυπος αυτών των δύο δυνάμεων είναι πολύ άνιστος», συνόψισε η Κρισταλίνα Γκεοργκίεβα σε ομιλία της σήμερα στη Σιγκαπούρη.

Η παρέμβασή της αυτή έγινε πριν από τις ετήσιες συνεδριάσεις του ΔΝΤ στην Μπανγκόκ.

ΔΝΤ: Ενεργειακή κρίση και δημόσια χρέη απειλούν την παγκόσμια ανάπτυξη



«Μας αρέσει, δεν μας αρέσει ή την φοβόμαστε, η τεχνητή νοημοσύνη επιβάλλεται ταχέως ως ένας ουσιαστικός κινητήρας που υπαγορεύει τις διαδρομές ευημερίας των χωρών», προειδοποίησε η Γκεοργκίεβα.

Ήδη τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα και η τεχνολογία που συνδέονται με την τεχνητή νοημοσύνη αποτελούν πλέον πάνω από το ένα δέκατο του παγκόσμιου εμπορίου εμπορευμάτων, σύμφωνα με το ΔΝΤ.

Το θέμα πλέον δεν είναι μόνο «να τονωθεί βραχυπρόθεσμα η ζήτηση που συνδέεται με την κατασκευή υποδομών», αλλά «να αυξηθεί μακροπρόθεσμα η παραγωγικότητα που είναι αποτέλεσμα της

υιοθέτησής της», υπενθυμίζει η διευθύντρια, εκτιμώντας ότι η τεχνητή νοημοσύνη «που εφαρμόζεται ορθά» μπορεί να δημιουργήσει έως μισή ποσοστιαία μονάδα επιπρόσθετης ανάπτυξης ετησίως.

Όμως προς το παρόν το Ταμείο εκφράζει την ανησυχία του για μια δυναμική δύο ταχυτήτων: οι χώρες που έχουν ενσωματωθεί πολύ στις αλυσίδες τεχνολογικής αξίας (Ηνωμένες Πολιτείες, Κίνα, Ινδία, κατασκευαστές μικροεπεξεργαστών στην Ασία) επωφελούνται από την έκρηξη της τεχνητής νοημοσύνης, όμως αυτή «αφήνει σε μεγάλο βαθμό στην άκρη τις περισσότερες από τις άλλες χώρες».

Ενεργειακή κρίση

«Για να αξιοποιηθεί η δύναμη μετασχηματισμού την οποία διαθέτει η τεχνητή νοημοσύνη, έχει κρίσιμη σημασία να γενικευθεί η πρόσβαση σε αυτή σε ολόκληρο τον κόσμο. Ένα τέτοιο διάβημα απαιτεί συνεργασία. Στον διασυνδεδεμένο κόσμο μας, οι χώρες συνεργάζονται όχι για λόγους φιλανθρωπίας, αλλά για το δικό τους συμφέρον», υπενθύμισε η Κρισταλίνα Γκεοργκίεβα.

Αυτή η «συνεργασία», που περνάει κυρίως από την υιοθέτηση ρυθμιστικών ασφαλιστικών δικλείδων, περιπλέκεται εντούτοις από την τεχνολογική αντιπαλότητα ανάμεσα στην Ουάσινγκτον και το Πεκίνο.

Ο θετικός οικονομικός αντίκτυπος της τεχνητής νοημοσύνης αντισταθμίζεται εξάλλου από τις σταθερά υψηλές τιμές των υδρογονανθράκων και την οικονομική κατάσταση των κρατών -υψηλά χρέη και ελλείμματα- που μειώνουν τα περιθώρια για δημοσιονομικούς ελιγμούς.

Σύμφωνα με την Γκεοργκίεβα, οι προ-

οπτικές είναι σκοτεινές όχι μόνο για τις οικονομίες που πλήττονται από τις συγκρούσεις, από την Ουκρανία μέχρι τον Κόλπο, αλλά και για τις χώρες που εξαρτώνται από εισαγωγές ενέργειας.

Η τιμή του βαρελιού του Μπρεντ διατηρείται γύρω στα 100 δολάρια, έναντι 70 δολαρίων στις αρχές του 2026. Καθώς πλησιάζει ο χειμώνας, «οι πιέσεις στις τιμές μπορεί να οξυνθούν», προειδοποιεί η Γκεοργκίεβα.

Για να περιορίσουν τον πληθωρισμό, οι μεγάλες κεντρικές τράπεζες επιταχύνουν την αύξηση των επιτοκίων τους.

Το βάρος του χρέους

Όμως από την πλευρά των κυβερνήσεων είναι δύσκολο να αυξηθούν οι επιδοτήσεις στις επιχειρήσεις και στα νοικοκυριά: το παγκόσμιο δημόσιο χρέος έχει φθάσει στο υψηλότερο επίπεδο μετά τον Δεύτερο Παγκόσμιο Πόλεμο, και ενδέχεται να ξεπεράσει σύντομα το 100% του παγκόσμιου ΑΕΠ.

«Οι προηγμένες οικονομίες είναι οι κακοί μαθητές, με το βάρος του χρέους να είναι σ' αυτές από τα υψηλότερα», ιδιαιτέρως στην ευρωζώνη.

Πρόκειται για μια κατάσταση η οποία, με τη σκλήρυνση των νομισματικών πολιτικών και τον ανταγωνισμό των τεχνολογικών κολοσσών για άντληση κεφαλαίων, τροφοδοτεί την πρόσφατη άνοδο των αποδόσεων των ομολόγων.

Οι αποδόσεις των δεκαετών κρατικών ομολόγων των Ηνωμένων Πολιτειών, της Γερμανίας και της Ιαπωνίας έφθασαν στα υψηλότερα επίπεδά τους από το 2007, το 2009 και το 1996 αντιστοίχως, διογκώνοντας εξίσου τον λογαριασμό της εξυπηρέτησης του χρέους.

«Εντούτοις δεν βλέπουμε κάποια αποφασιστική δράση στις υπερχρεωμένες προηγμένες οικονομίες όπου θα χρειαζόνταν αυτή τη στιγμή αξιόπιστα μεσοπρόθεσμα σχέδια δημοσιονομικής σταθερότητας», επισήμανε εκφράζοντας τη λύπη της η Κρισταλίνα Γκεοργκίεβα.

«Επειτα από διαδοχικές κρίσεις στις οποίες κάθε φορά η δημοσιονομική πολιτική όφειλε να επέμβει για να αμβλύνει τον αντίκτυπο, οι πληθυσμοί έχουν συνηθίσει την κρατική υποστήριξη», όμως «δεν μπορούμε να καθυστερούμε την απαραίτητη πολιτική δράση» και την εφαρμογή «φιλόδοξων μεταρρυθμιστικών προγραμμάτων», πρόσθεσε.

Και παρά την τεχνητή νοημοσύνη, είναι δύσκολο να ποντάρει κανείς αποκλειστικά σε μια μελλοντική ξαφνική ανάκαμψη της οικονομικής ανάπτυξης: τα κράτη «είχαν κακομάθει τα τελευταία 17 χρόνια, με επιτόκια μόνιμα χαμηλότερα από τους ρυθμούς ανάπτυξης του ΑΕΠ, γεγονός που ελάφρυνε το βάρος του χρέους».

Όμως «με την σημερινή άνοδο των επιτοκίων, αυτό έχει τελειώσει. Πρέπει να εξηγήσουμε στους ανθρώπους πως αυτή η σταθεροποίηση είναι απαραίτητη, για το συμφέρον τους. Πρέπει να δεχθούν ορισμένες θυσίες σήμερα για να εξασφαλιστεί η ανάπτυξη αύριο».

Σημαντική αύξηση εγκεφαλικών στους νέους ενήλικες στις ΗΠΑ τις τελευταίες τρεις δεκαετίες

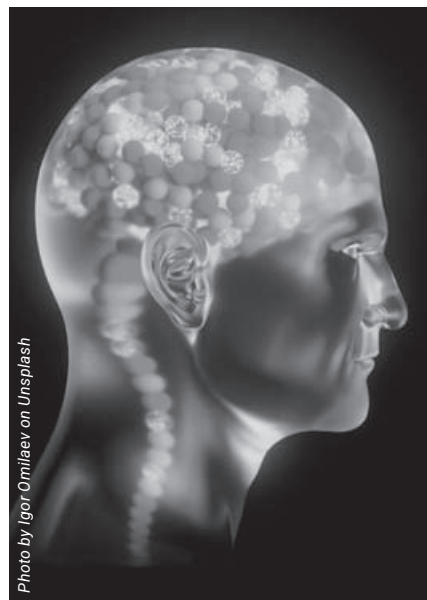
ΑΘΗΝΑ - [ΑΠΕ-ΜΠΕ]

Τα εγκεφαλικά επεισόδια εμφανίζονται όλο και συχνότερα στους νεότερους ενήλικες στις ΗΠΑ, σύμφωνα με μελέτη που δημοσιεύθηκε στο «Neurology», το ιατρικό περιοδικό της Αμερικανικής Ακαδημίας Νευρολογίας. Οι ερευνητές διαπίστωσαν ότι τα εγκεφαλικά επεισόδια σε ενήλικες ηλικίας 20 έως 54 ετών σχεδόν διπλασιάστηκαν μέσα σε διάστημα σχεδόν τριών δεκαετιών, παρ' όλο που η βραχυπρόθεσμη επιβίωση μετά το εγκεφαλικό βελτιώθηκε την ίδια χρονική περίοδο.

Στη μελέτη εξετάστηκαν τα εγκεφαλικά επεισόδια στην ευρύτερη περιοχή του Σινσινάτι και του Βόρειου Κεντάκι στις ΗΠΑ από το 1993 έως το 2020. Οι ερευνητές εντόπισαν 2.076 πρώτα εγκεφαλικά επεισόδια σε ενήλικες ηλικίας 20 έως 54 ετών. Διαπιστώθηκε ότι το ποσοστό των εγκεφαλικών στους νεότερους ενήλικες αυξήθηκε από 33,9 περιστατικά ανά 100.000 ανθρωποέτη (σ.σ.: μονάδα μέτρησης που συνδυάζει τον αριθμό των ατόμων με τον χρόνο που παρακολουθούνται στη μελέτη) την περίοδο 1993-1994 σε 62,2 περιστατικά ανά 100.000 ανθρωποέτη το 2020.

Η αύξηση φαίνεται να οφείλεται κυρίως στα ισχαιμικά εγκεφαλικά επεισόδια, τα οποία προκαλούνται όταν διακόπτεται η ροή του αίματος προς ένα τμήμα του εγκεφάλου. Η συχνότητά τους αυξήθηκε από 23,8 περιστατικά ανά 100.000 ανθρωποέτη το 1993-1994 σε 47,3 περιστατικά ανά 100.000 ανθρωποέτη το 2020. Αντίθετα, οι ερευνητές δεν διαπίστωσαν αντίστοιχη αύξηση σε άλλους τύπους εγκεφαλικού, όπως η ενδοεγκεφαλική αιμορραγία -δηλαδή η αιμορραγία στο εσωτερικό του εγκεφάλου- ή η υπαραχνοειδής αιμορραγία, δηλαδή η αιμορραγία γύρω από τον εγκέφαλο.

Παράλληλα, ορισμένα προβλήματα υγείας έγιναν συχνότερα με την πάροδο του χρόνου στους νεότερους ενήλικες που υπέστησαν εγκεφαλικό επεισόδιο.



Οι ερευνητές κατέγραψαν αυξήσεις στα ποσοστά υπέρτασης, διαβήτη, κολπικής μαρμαρυγής και χρήσης ουσιών. Μάλιστα, η χρήση ουσιών αυξήθηκε από 4,6% την περίοδο 1993-1994 σε 40,2% το 2020, με μεγάλο μέρος της αύξησης να οφείλεται στη χρήση κάνναβης.

Οι ερευνητές εξέτασαν, επίσης, τα ποσοστά θανάτου μέσα στις πρώτες 30 ημέρες μετά το εγκεφαλικό. Αφού έλαβαν υπόψη την ηλικία, τη φυλή και το φύλο, διαπίστωσαν μικρή μείωση με την πάροδο του χρόνου, από 11,7% το 1993-1994 σε 9,4% το 2020. Η βελτίωση αφορούσε, κυρίως, τους ασθενείς με ενδοεγκεφαλική και υπαραχνοειδή αιμορραγία.

Πάντως, οι ερευνητές επισημαίνουν έναν σημαντικό περιορισμό της μελέτης: Δεν διέθεταν συγκρίσιμα δεδομένα από άτομα που δεν είχαν υποστεί εγκεφαλικό. Ως εκ τούτου, δεν ήταν δυνατό να προσδιορίσουν εάν οι μεταβολές στους παράγοντες κινδύνου που παρατηρήθηκαν με την πάροδο του χρόνου εξηγούν την αύξηση της συχνότητας των εγκεφαλικών επεισοδίων.

ΟΗΕ: Αύξηση-ρεκόρ στον παγκόσμιο δείκτη πολυδιάστατης φτώχειας



ΟΥΑΣΙΓΚΤΟΝ

Ο παγκόσμιος δείκτης πολυδιάστατης φτώχειας κατέγραψε την πρώτη άνοδό του από το 2010 που δημιουργήθηκε, καθώς αυξήθηκε σε 1,2 δισεκατομμύριο ο αριθμός των ανθρώπων στους οποίους αφορά, ανακοίνωσε σήμερα το Πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών για την Ανάπτυξη (UNDP, PNUD).

Στην έκδοση της ετήσιας έκθεσής τους για το 2026, η υπηρεσία του ΟΗΕ και το ερευνητικό κέντρο Πρωτοβουλία της Οξφόρδης για τη φτώχεια και την ανθρώπινη ανάπτυξη (OPHI) καταγράφουν επιπλέον 51,5 εκατομμύρια ανθρώπους σε κατάσταση «οξείας» φτώχειας, σε σχέση με την προηγούμενη χρονιά.

Είναι η πρώτη αύξηση που καταγράφεται μέσα σε 16 χρόνια, σύμφωνα με τους οργανισμούς αυτούς.

«Η αύξηση της φτώχειας πρέπει να χρησιμεύσει ως σήμα συναγερμού για ολόκληρο τον κόσμο», εκτιμά ο διευθυντής του Προγράμματος του ΟΗΕ για την Ανάπτυξη Αλεξάντερ ντε Κρο, σύμφωνα με ανακοίνωση.

«Πίσω από τους αριθμούς αυτούς κρύβονται 1,2 δισεκατομμύριο άνθρωποι που αντιμετωπίζουν δυσκολίες, οι οποίες δημιουργούν ένα φαύλο κύκλο: την πείνα, την αποσχολειοποίηση και την έλλειψη πρόσβασης σε πόσιμο νερό ή σε ηλεκτρικό», συνεχίζει.

Σύμφωνα με τους UNDP και OPHI, περισσότεροι από τους μισούς ανθρώπους που πλήττονται (51,5%) είναι ανήλικοι.

Οι οργανισμοί αναφέρουν ωστόσο

ότι η δημογραφική ανάπτυξη αποτελεί μείζονα παράγοντα σ' αυτή την αύξηση και ότι νέα δεδομένα δεν ήταν διαθέσιμα παρά μόνο για 13 από τα 108 κράτη τα οποία καλύπτει η έκθεση.

Μολονότι ο συνολικός αριθμός των ανθρώπων που ζουν στη φτώχεια αυξήθηκε, η έκθεση παρουσιάζει μικτή εικόνα. Στη διάρκεια των 15 τελευταίων ετών, 33 χώρες μείωσαν στο μισό την αναλογία του πληθυσμού τους που ζει στη φτώχεια όπως αυτή καθορίζεται από τον εν λόγω δείκτη.

Μεταξύ αυτών βρίσκονται έξι χώρες της υποσαχάριας Αφρικής. Σύμφωνα με το UNDP, οι πιο γρήγορες πρόοδοι καταγράφηκαν στη Ασία, κυρίως στην Κίνα και το Βιετνάμ.

Η ακραία φτώχεια εξακολουθεί να πλήττει περισσότερο τις αγροτικές απ' ό,τι τις αστικές περιοχές, με σχεδόν 83,3% των φτωχών στον κόσμο να ζουν στην ύπαιθρο.

Όπως και πέρυσι, η πλειονότητα των πιο φτωχών ζει στην υποσαχάρια Αφρική και στη Νότια Ασία, δηλαδή στην ινδική υποήπειρο, την πιο πολυάνθρωπη περιφέρεια του πλανήτη.

«Ξέρουμε ότι η πρόοδος είναι δυνατή», επιμένει ο Αλεξάντερ ντε Κρο. «Οι χώρες που αντιμετώπισαν μαζί αυτές τις προκλήσεις, αντί καθεμιά από την πλευρά της, έδειξαν πως μια αποφασιστική δράση μπορεί να φέρει αποτελέσματα».

Η πολυδιάστατη φτώχεια περιλαμβάνει δείκτες όπως η έλλειψη κατάλληλης στέγης, υγειονομικών συστημάτων, ηλεκτρικού, καυσίμων για την κουζίνα, τροφίμων και πρόσβασης στην εκπαίδευση.

ΔΝΤ: Ανάπτυξη 1,8% το 2027 και μείωση του δημόσιου χρέους της Ελλάδας στο 111,1% έως το 2031

ΑΘΗΝΑ

Ταχεία αποκλιμάκωση του δημόσιου χρέους της Ελλάδας τα επόμενα χρόνια και σταθερούς ρυθμούς οικονομικής ανάπτυξης προβλέπει το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ), σύμφωνα με τα στοιχεία που ανακοίνωσε για τις προοπτικές της παγκόσμιας οικονομίας (World Economic Outlook) που δημοσιοποιήθηκαν στο πλαίσιο της ετήσιας συνόδου του στη Μπανγκόκ.

Σύμφωνα με τις προβλέψεις του Ταμείου, το ελληνικό δημόσιο χρέος θα υποχωρήσει στο 136% του ΑΕΠ το 2026 από 146,6% το 2025, θα μειωθεί περαιτέρω στο 128,7% το 2027 και θα διαμορφωθεί στο 111,1% του ΑΕΠ το 2031. Οι νέες εκτιμήσεις είναι ελαφρώς βελτιωμένες σε σχέση με εκείνες του Απριλίου, όταν το ΔΝΤ προέβλεπε χρέος 136,9% και 130,3% του

ΑΕΠ για το 2026 και το 2027 αντίστοιχα.

Με βάση τα στοιχεία του ΔΝΤ, το ελληνικό χρέος θα είναι φέτος χαμηλότερο από εκείνο της Ιταλίας (137,9% του ΑΕΠ), ενώ έως το 2031 αναμένεται να υπολείπεται και του χρέους της Γαλλίας (123,6%) και του Βελγίου (122,1%). Παράλληλα, θα βρίσκεται κάτω από τον μέσο όρο των ανεπτυγμένων οικονομιών, ο οποίος προβλέπεται να διαμορφωθεί στο 115,2% του ΑΕΠ.

Η σημαντική αποκλιμάκωση του χρέους στηρίζεται κυρίως στη διατήρηση υψηλών πρωτογενών πλεονασμάτων. Το πρωτογενές πλεόνασμα προβλέπεται στο 3,4% του ΑΕΠ το 2026, από 4,9% το 2025, στο 2,6% το 2027 και στο 2,4% το 2031. Το συνολικό δημοσιονομικό ισοζύγιο αναμένεται να εμφανίσει πλεόνασμα 0,3% του ΑΕΠ φέτος, έναντι 1,7% το 2025, ενώ προβλέπεται έλλειμμα 0,6% το 2027 και περίπου 1% το 2031.

Το ΔΝΤ προβλέπει επίσης σταθερό ρυθμό ανάπτυξης της ελληνικής οικονομίας 1,8% τόσο το 2026 όσο και το 2027, επίδοση σημαντικά υψηλότερη από εκείνη της Ευρωζώνης, όπου η ανάπτυξη εκτιμάται στο 1,2% και 1,1% αντίστοιχα. Η πρόβλεψη για το 2027 είναι ελαφρώς ανθεωρημένη προς τα πάνω σε σχέση με την έκθεση του Απριλίου, που τοποθετούσε τον ρυθμό ανάπτυξης στο 1,7%.

Η ανάπτυξη αναμένεται να συμβάλει στη συνεχιζόμενη αποκλιμάκωση της ανεργίας, η οποία προβλέπεται να μειωθεί από 8,9% το 2025 στο 8% το 2026 και στο 7,6% το 2027, πλησιάζοντας το μέσο επίπεδο της Ευρωζώνης, όπου η ανεργία αναμένεται να παραμείνει στο 6,3%.

Αντίθετα, ο πληθωρισμός προβλέπεται να επιταχυνθεί στο 4,2% το 2026 από 2,9% το 2025, επηρεαζόμενος από τις υψηλότερες τιμές ενέργειας λόγω του

πολέμου στη Μέση Ανατολή, για να υποχωρήσει στο 3,6% το 2027. Και τα δύο ποσοστά παραμένουν υψηλότερα από τα αντίστοιχα της Ευρωζώνης, που διαμορφώνονται στο 3,1% και 2,8%.

Οι αυξημένες ενεργειακές τιμές αναμένεται επίσης να επιβαρύνουν το ισοζύγιο τρεχουσών συναλλαγών της χώρας, με το έλλειμμα να διευρύνεται από 5,7% του ΑΕΠ το 2025 σε 6,5% το 2026, πριν περιοριστεί στο 5,9% το 2027.

Όσον αφορά τα δημόσια οικονομικά, τα έσοδα της γενικής κυβέρνησης προβλέπονται στο 50% του ΑΕΠ το 2026, ενώ αναμένεται να μειωθούν στο 48,6% το 2027 και στο 48% το 2031. Οι δημόσιες δαπάνες εκτιμάται ότι θα διαμορφωθούν στο 49,7% του ΑΕΠ το 2026 από 48,3% το 2025, για να υποχωρήσουν στο 49,3% το 2027 και κοντά στο 49% το 2031.

Δ. Μιχαηλίδου: Νέα κίνητρα εγκατάστασης σε παραμεθόριες περιοχές

ΑΘΗΝΑ – [ΑΠΕ-ΜΠΕ]

Σε 10 ακόμη Περιφερειακές Ενότητες επεκτείνεται το Πρόγραμμα Δημογραφικής Ανάπτυξης του υπουργείου Κοινωνικής Συνοχής και Οικογένειας, δίνοντας τη δυνατότητα σε πολίτες και οικογένειες που επιλέγουν να μεταφέρουν μόνιμα την κατοικία τους στις περιοχές του προγράμματος να λάβουν οικονομική ενίσχυση 10.000 ευρώ.

Όπως αναφέρεται σχετικά, το Πρόγραμμα, που εφαρμόζεται ήδη στους Δήμους Σουφλίου, Διδυμοτείχου και Ορεστιάδας του Έβρου, επεκτείνεται στις Περιφερειακές Ενότητες Δράμας, Φλώρινας, Κιλκίς, Σερρών, Πέλλας, Καστοριάς, Κοζάνης, Γρεβενών, Ιωαννίνων και Θεσπρωτίας.

«Δίνουμε σε περισσότερους πολίτες τη δυνατότητα να κάνουν μια νέα αρχή σε περιοχές της χώρας που θέλουμε να κρατήσουμε ζωντανές και να ενισχύσουμε δημογραφικά», δήλωσε η Υπουργός Δόμνα Μιχαηλίδου.

Η ενίσχυση ανέρχεται σε 10.000 ευρώ ανά νοικοκυριό και καταβάλλεται σε δύο ισόποσες δόσεις των 5.000 ευρώ. Η πρώτη δόση καταβάλλεται με την οριστική έγκριση της αίτησης και η δεύτερη μετά τη συμπλήρωση ενός έτους αποδεδειγμένης μόνιμης παραμονής. Για πρώτη φορά προβλέπεται δυνατότητα προκαταβολής της πρώτης δόσης, ώστε να καλυφθούν τα έξοδα της μετεγκατάστασης.

Στο Πρόγραμμα μπορούν να συμμετέχουν μονοπρόσωπα και πολυπρόσωπα νοικοκυριά που μεταφέρουν την κύρια κατοικία τους στις επιλέξιμες περιοχές. Η κατοικία μπορεί να είναι ιδιόκτητη, μισθωμένη ή να έχει παραχωρηθεί από συγγενή έως δεύτερου βαθμού.

Η Κοινή Υπουργική Απόφαση [Υπουργεία Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών, Εσωτερικών, Εργασίας και Κοινωνικής Ασφάλισης, Κοινωνικής Συνοχής και Οικογένειας και Ψηφιακής Διακυβέρνησης] προβλέπει επίσης τη δυνατότητα συμμετοχής Ελλήνων πολιτών που κατοικούσαν πριν από τη μετεγκατάστασή τους σε άλλο κράτος-μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και νέων που αποφοίτησαν μετά την 1η Ιανουαρίου 2025 από Ανώτατα Εκπαιδευτικά Ιδρύματα των συγκεκριμένων Περιφερειακών Ενότητων και επιλέγουν να παραμείνουν εκεί μετά την ολοκλήρωση των σπουδών τους.

Οι αιτήσεις υποβάλλονται ηλεκτρονικά μέσω του gov.gr, στην εφαρμογή του Προγράμματος Δημογραφικής Ανάπτυξης. Το Πρόγραμμα θα βρίσκεται σε ισχύ μέχρι την κάλυψη του μέγιστου αριθμού των 1.000 νοικοκυριών και το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2028.

Γ. Γεραπετρίτης: Κανένας λόγος επαναχάραξης του καλωδίου

ΑΘΗΝΑ – [ΑΠΕ-ΜΠΕ]

Η έρευνα και η πόντιση του καλωδίου ηλεκτρικής δι-ασύνδεσης Ελλάδας- Κύπρου θα γίνει με τον τρόπο, τον οποίο η ίδια η ανάδοχος εταιρεία έχει σχεδιάσει, υπογράμμισε ο υπουργός Εξωτερικών Γιώργος Γεραπετρίτης σε πρόσφατη συνέντευξή του στο ραδιοφωνικό σταθμό Σκάι.

Επισημάνε ότι «περνάει μέσα από θαλάσσιες ζώνες, οι οποίες είναι μη οριοθετημένες. Εκεί όπου η Τουρκία θεωρεί ότι έχει κυριαρχικά δικαιώματα, εμείς θεωρούμε -και αυτό είναι το ορθό κατά το Διεθνές Δίκαιο της Θάλασσας- ότι περνάει μόνο από ελληνική υφαλοκρηπίδα και κατά τούτο θα ακολουθηθούν οι προβλεπόμενες διαδικασίες».

Αναφερόμενος σε σχετικά δημοσιεύματα, σημείωσε ότι «η χάραξη, η οποία γίνεται ούτως ή άλλως από την ανάδοχο εταιρεία, ουδέποτε περνάει και ούτε περνάει σήμερα μέσα από τα "τουρκικά θαλάσσια πάρκα". Άρα, δεν θα ήταν εκ των πραγμάτων δυνατόν να γίνει οποιαδήποτε αλλαγή. Κάτι το οποίο δεν τέμνεται, γιατί να το αλλάξεις;». «Οποιοσδήποτε το θέτει αυτό θα μπορούσε

με μια απλή παρακολούθηση του χάρτη να δει ότι η χάραξη του περνάει ούτως ή άλλως πολύ νοτιότερα, δεκάδες μίλια νοτιότερα από τα "τουρκικά πάρκα". Άρα δεν υπάρχει κανένας απολύτως λόγος να γίνει επαναχάραξη».

«Η Ελλάδα δεν προσδιορίζει τον ενεργειακό της χάρτη με βάση τις όποιες φιλοδοξίες ή ματαιοδοξίες ή παραισθήσεις, τις οποίες μπορεί να έχει ο καθένας. Εμείς κάνουμε ένα ενεργειακό πλάνο το οποίο στηρίζεται στην ενεργειακή διαφοροποίηση της χώρας», ξεκαθάρισε.

Σημείωσε πως η Ελλάδα είναι η χώρα, η οποία θα αδειοδοτήσει το έργο. Άρα η γαλλική εταιρεία, η γαλλική κυβέρνηση, θα υποβάλει αίτημα αδειάς προς την ελληνική κυβέρνηση και μόνον και η ελληνική πλευρά θα αδειοδοτήσει το έργο σύμφωνα με τα προβλεπόμενα από το Διεθνές Δίκαιο.

«Η Τουρκία αυτή τη στιγμή μπορεί να ενημερωθεί. Υπάρχουν κανόνες οι οποίοι προβλέπονται. Ούτως ή άλλως, η έκδοση της NAVTEX, γίνεται ακριβώς με σκοπό την ενημέρωση όλων των παρακείμενων κρατών και των ναυτιλομένων για την ασφάλεια των πλόων. Άρα υπάρχουν οι τρόποι επικοινωνίας. Άδεια όμως θα δοθεί μόνο από την Ελλάδα».

ΕΛΣΤΑΤ: Ανησυχητική αύξηση της διατροφικής ανασφάλειας στην Ελλάδα

ΑΘΗΝΑ

Το 7,5% του πληθυσμού της χώρας αντιμετώπισε το 2025 μέτρια ή σοβαρή ανεπάρκεια τροφής, ενώ το 1,7% μόνο σοβαρή ανεπάρκεια (βάσει της παγκόσμιας τυπικής κλίμακας ανεπάρκειας τροφής- FIES), όπως προκύπτει από την τελευταία Έρευνα Εισοδήματος και Συνθηκών Διαβίωσης των Νοικοκυριών (SILC) της ΕΛΣΤΑΤ για την επάρκεια τροφής.

Τα αντίστοιχα ποσοστά για τη μέτρια ή σοβαρή ανεπάρκεια κυμάνθηκαν από 6% έως 8% μεταξύ 2019 και 2024, με 7% το 2024, ενώ η σοβαρή ανεπάρκεια τροφής διατηρήθηκε σε σχετικά σταθερά επίπεδα, μεταξύ 1,4% και 1,7%, καταγράφοντας την υψηλότερη τιμή της το 2025.

Ειδικότερα:

Ένα νοικοκυριό θεωρείται ότι έχει μέτρια ή σοβαρή ανεπάρκεια τροφής, όταν τουλάχιστον ένα μέλος του νοικοκυριού δήλωσε ότι, κατά τη διάρκεια των 12 προηγούμενων μηνών πριν τη διενέργεια της έρευνας, αναγκάστηκε να παραλείψει ένα γεύμα, έφαγε λιγότερο από όσο θεωρούσε ότι είχε ανάγκη, έμεινε χωρίς τροφή,

πεινούσε αλλά δεν έφαγε, πέρασε μια ολόκληρη ημέρα χωρίς τροφή, λόγω έλλειψης χρημάτων ή άλλων πόρων.

Ένα νοικοκυριό θεωρείται ότι έχει σοβαρή ανεπάρκεια τροφής, όταν τουλάχιστον ένα μέλος του νοικοκυριού δήλωσε ότι, κατά τη διάρκεια των 12 προηγούμενων μηνών πριν τη διενέργεια της έρευνας, πέρασε μια ολόκληρη ημέρα χωρίς τροφή λόγω έλλειψης χρημάτων ή άλλων πόρων.

Σημειώνεται ότι, στην Ευρώπη ο επιπολασμός μετριας ή σοβαρής ανεπάρκειας τροφής ανέρχεται στο 7,4%, ενώ ο επιπολασμός σοβαρής ανεπάρκειας τροφής στο 1,9%.

Τα ερωτήματα της έρευνας της Ελληνικής Στατιστικής Αρχής (ΕΛΣΤΑΤ) για την επάρκεια τροφής αναφέρονται στην περίοδο των 12 προηγούμενων μηνών, πριν τη διενέργεια της έρευνας, και έχουν σκοπό να αποτυπώσουν τη δυνατότητα ή μη παροχής, στο σύνολο των μελών του νοικοκυριού, επαρκούς ποσότητας κατάλληλης τροφής, προκειμένου να εξασφαλίζονται για κάθε μέλος οι διατροφικές προϋποθέσεις που είναι απαραίτητες για υγιή διαβίωση.

Τρίτο χαμηλότερο στην ΕΕ το ποσοστό παιδιών σε κίνδυνο φτώχειας στην Κύπρο

ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Στο 14,0% υποχώρησε το 2025 το ποσοστό των παιδιών στην Κύπρο που βρίσκονταν σε κίνδυνο φτώχειας ή κοινωνικού αποκλεισμού, από 22,1% το 2019, σύμφωνα με μελέτη που δημοσιεύθηκε στις 12 Οκτωβρίου και εξετάζει την εφαρμογή της Ευρωπαϊκής Εγγύησης για τα Παιδιά στα κράτη μέλη της ΕΕ.

Η Κύπρος κατέγραψε το 2025 το τρίτο χαμηλότερο ποσοστό μεταξύ των κρατών μελών, μετά τη Σλοβενία με 12,5% και την Ολλανδία με 12,7%. Η μείωση από 22,1% σε 14,0% ήταν επίσης μία από τις μεγαλύτερες βελτιώσεις που καταγράφηκαν μεταξύ 2019 και 2025, μαζί με αυτές στη Ρουμανία και τη Λιθουανία. Η μελέτη σημειώνει ότι η Κύπρος, η οποία βρισκόταν παλαιότερα μεταξύ των χωρών με ενδιάμεσες επιδόσεις, ολοκλήρωσε την περίοδο κοντά στις χώρες με τις χαμηλότερες τιμές του δείκτη.

Η μελέτη, με τίτλο «Ενίσχυση της Ευρωπαϊκής Εγγύησης για τα Παιδιά – Επισκόπηση διαγμάτων και βέλτιστων πρακτικών από τα κράτη μέλη της ΕΕ», εκπονήθηκε από το αρμόδιο Τμήμα Πολιτικής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και το Eurofound, κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων. Εξετάζει την παιδική φτώχεια, την προσχολική εκπαίδευση και φροντίδα, την πρόωρη εγκατάλειψη της εκπαίδευσης, τις ανεκπλήρωτες ανάγκες υγειονομικής περίθαλψης και το κόστος στέγασης.

Θετική εικόνα καταγράφεται και στην προσχολική εκπαίδευση. Η συμμετοχή παιδιών κάτω των τριών ετών που βρίσκονται σε κίνδυνο φτώχειας ή κοινωνικού αποκλεισμού αυξήθηκε από 6,8% το 2019 σε 26,5% το 2024. Σημαντική συμβολή είχε το Σχέδιο Επιδότησης Διδάκτρων και Σίτισης, το οποίο καλύπτει έως και το 80% του κόστους, με τον αριθμό των δικαιούχων να αυξάνεται κατά 40% και να φτάνει τα 10.596 παιδιά.

Στον τομέα της υγείας, η Κύπρος καταγράφει από τα χαμηλότερα ποσοστά ανεκπλήρωτων ιατρικών αναγκών παιδιών στην ΕΕ, μόλις 0,6% το 2024, έναντι 3,2% του ευρωπαϊκού μέσου όρου. Παράλληλα, λιγότερο από το 2,5% των παιδιών ζούσε το 2025 σε νοικοκυριά με υπερβολικό στεγαστικό κόστος, ποσοστό που συγκαταλέγεται επίσης στα χαμηλότερα της Ένωσης.

Ωστόσο, η μελέτη επισημαίνει ότι η πρόωρη εγκατάλειψη της εκπαίδευσης και κατάρτισης αυξήθηκε στην Κύπρο στο 11,3% το 2024, υπερβαίνοντας τον μέσο όρο της ΕΕ που διαμορφώθηκε στο 9%.

Σε ευρωπαϊκό επίπεδο, η παιδική φτώχεια παραμένει πρόκληση, καθώς το ποσοστό των παιδιών σε κίνδυνο φτώχειας ή κοινωνικού αποκλεισμού αυξήθηκε οριακά στο 24,3% το 2025 από 23,7% το 2019, παρά τη βελτίωση που κατέγραψαν περισσότερα από τα μισά κράτη μέλη. Η μελέτη ισχυρίζεται ισχυρότερη στήριξη των ευάλωτων παιδιών, καλύτερη πρόσβαση σε υπηρεσίες και σταθερή χρηματοδότηση των σχετικών πολιτικών.

Καταγγελία της Κύπρου για 659 τουρκικές παραβιάσεις

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ – ΟΗΕ - της Γεωργίας Γαραντζιώτη / ΚΥΠΕ

Συνολικά 659 παραβιάσεις από τουρκικές αεροπορικές και ναυτικές δυνάμεις κατά τους μήνες Ιούνιο και Ιούλιο του 2026 καταγγέλλει η Κυπριακή Δημοκρατία με επιστολή της Μόνιμης Αντιπροσώπου της στον ΟΗΕ, πρέσβως Μαρίας Μιχαήλ, προς τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, με ημερομηνία 29 Σεπτεμβρίου 2026.

Η επιστολή, η οποία φέρει ημερομηνία διανομής 2 Οκτωβρίου 2026 ως έγγραφο της Γενικής Συνέλευσης και του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ, καταγράφει 626 αεροπορικές και 33 ναυτικές παραβιάσεις. Οι καταγγελίες αφορούν παραβιάσεις του εθνικού εναέριου χώρου, των διεθνών κανονισμών εναέριας κυκλοφορίας στην Περιοχή Πληροφοριών Πτήσεων (FIR) Λευκωσίας και των χωρικών υδάτων της Κυπριακής Δημοκρατίας, καθώς και παράνομη χρήση κλειστών λιμένων και αεροδρομίων της Κύπρου.

Σύμφωνα με τα στοιχεία που παρατίθενται στην επιστολή και στα τέσσερα παραρτήματά της, από τις 626 αεροπορικές παραβιάσεις, οι 203 πραγματοποιήθηκαν από τουρκικά στρατιωτικά μη επανδρωμένα αεροσκάφη και οι 192 από τουρκικά οπλισμένα μαχητικά αεροσκάφη.

Η Λευκωσία καταγγέλλει επίσης τη διεξαγωγή μη εξουσιοδοτημένων στρατιωτικών ασκήσεων από την Τουρκία, κατά παράβαση του εθνικού εναέριου χώρου της Κυπριακής Δημοκρατίας, για τις οποίες εκδόθη-



www.gov.cy

κε παράνομα μία αγγελία προς αεροναυτιλλομένους (NOTAM).

Στα παραρτήματα καταγράφονται, μεταξύ άλλων, παραβιάσεις από τουρκικά μαχητικά F-16, μη επανδρωμένα αεροσκάφη BAYRAKTAR TB-2, ANKA, AKINCI και AKSUNGUR, καθώς και στρατιωτικά ελικόπτερα και άλλα αεροσκάφη. Όπως αναφέρεται, τα τουρκικά στρατιωτικά αεροσκάφη εισήλθαν στο FIR Λευκωσίας και στον εθνικό εναέριο χώρο της Κυπριακής Δημοκρατίας χωρίς διπλωματική άδεια ή επικοινωνία με το Κέντρο Ελέγχου Περιοχής Λευκωσίας.

Οι ναυτικές παραβιάσεις αφορούν τουρκικά πολεμικά πλοία, μεταξύ των οποίων πυραυλάκατοι, φρεγάτες, υποβρύχια, αρματαγωγά και περιπολικά σκάφη, τα οποία, σύμφωνα με την επιστολή, παραβίασαν τα χωρικά ύδατα της Κυπριακής Δημοκρατίας και χρησιμοποίησαν παράνομα τα κλειστά λιμάνια της Αμμοχώστου και της Κερύνειας, συμμετέχοντας σε ναυτικές επιχειρήσεις των κατοχικών δυνάμεων.

Η Μόνιμη Αντιπρόσωπος της Κύπρου υπογραμμίζει ότι, πέραν των συγκεκριμένων παραβιάσεων, «οι τουρκικές κατοχικές δυνάμεις εξακολουθούν, σε καθημερινή βάση, να παραβιάζουν το στρατιωτικό στάτους κβο στο νησί, ενώ ενισχύουν σταθερά τη στρατιωτική τους παρουσία και επεκτείνουν τις στρατιωτικές υποδομές στις κατεχόμενες από την Τουρκία περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας».

Όπως τονίζει, «αυτές οι παράνομες ενέργειες δεν αποτελούν μεμονωμένα περιστατικά», αλλά συνιστούν «περαιτέρω εκδηλώσεις της συνεχιζόμενης περιφρόνησης της Τουρκίας προς την κυριαρχία, την ανεξαρτησία και την εδαφική ακεραιότητα της Κύπρου» και αντίκεινται στον Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και στο διεθνές δίκαιο.

Η κ. Μιχαήλ επισημαίνει ότι «οι συνεχιζόμενες παραβιάσεις και η επίμονη επιθετική συμπεριφορά της κατοχικής δύναμης υπονομεύουν σαφώς τις προσπάθειες για τη διαμόρφωση των συνθηκών εμπιστοσύνης που είναι απαραίτητες για την επανέναρξη ουσιαστικών διαπραγματεύσεων με στόχο μια συνολική διευθέτηση του Κυπριακού» και, ταυτόχρονα, «εντείνουν το αίσθημα ανασφάλειας όλων των Κυπρίων».

Καταλήγοντας, η κ. Μιχαήλ επαναβεβαιώνει την πλήρη δέσμευσή της Κυπριακής Δημοκρατίας να υποστηρίξει τις προσπάθειες του Γενικού Γραμματέα και της Προσωπικής του Απεσταλμένης για την επανέναρξη των διαπραγματεύσεων και την επίτευξη «μιας συνολικής, δίκαιης και διαρκούς διευθέτησης που θα επανενώσει τη χώρα και τον λαό της, σύμφωνα με τα σχετικά ψηφίσματα του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών».

Στη Βουλή ο κρατικός προϋπολογισμός για το 2027

ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Τον Κρατικό Προϋπολογισμό του 2027 και το Μεσοπρόθεσμο Δημοσιονομικό Πλαίσιο 2027-2029, παρουσίασε τη Δευτέρα 12 Οκτωβρίου στην Κοινοβουλευτική Επιτροπή Οικονομικών και Προϋπολογισμού ο Υπουργός Οικονομικών Μάκης Κεραυνός.

Το νομοσχέδιο εγκρίθηκε από το Υπουργικό Συμβούλιο στις 16 Σεπτεμβρίου και παραδόθηκε στην Πρόεδρο της Βουλής στις 24 Σεπτεμβρίου.

Σύμφωνα με σχετική ανακοίνωση του Υπουργείου, πρόκειται για έναν ισορροπημένο και αναπτυξιακό Προϋπολογισμό, με ισχυρή κοινωνική διάσταση.

Η κυπριακή οικονομία αναμένεται να διατηρήσει ισχυρούς

ρυθμούς ανάπτυξης τα επόμενα χρόνια, με το ΑΕΠ να αυξάνεται κατά 3,1% το 2026 και 2,9% το 2027, ενώ η ανεργία προβλέπεται να υποχωρήσει στο 3,8%, επίπεδο που προσεγγίζει την πλήρη απασχόληση.

Σύμφωνα με τα στοιχεία του κρατικού προϋπολογισμού, το πλεόνασμα της Γενικής Κυβέρνησης εκτιμάται στο 2,7% του ΑΕΠ το 2026 και στο 3,9% το 2027, ενώ το δημόσιο χρέος αναμένεται να μειωθεί περαιτέρω στο 46,6% του ΑΕΠ το 2027 από 48,9% το 2026.

Οι συνολικές δαπάνες του κρατικού προϋπολογισμού για το 2027 ανέρχονται σε €14,4 δισ., με τις αναπτυξιακές δαπάνες να φτάνουν τα €1,16 δισ. για έργα οδικών υποδομών, υγείας και ψηφιοποίησης. Μεταξύ των ση-

μαντικότερων έργων περιλαμβάνονται το Νέο Κυπριακό Μουσείο και οδικά δίκτυα σε Πάφο και ορεινές περιοχές.

Οι κοινωνικές παροχές αυξάνονται κατά 3,1%, ενώ συνεχίζονται τα μέτρα στήριξης για την αντιμετώπιση της ακρίβειας, όπως ο μηδενικός ΦΠΑ σε βασικά αγαθά. Παράλληλα, για την αμυντική θωράκιση της χώρας προβλέπονται δαπάνες €430 εκατ., εκ των οποίων €250 εκατ. αφορούν εξοπλιστικά προγράμματα.

Η εξέταση των προϋπολογισμών των Υπουργείων, Υφυπουργείων και ανεξάρτητων υπηρεσιών από την Επιτροπή Οικονομικών θα ολοκληρωθεί στις 16 Νοεμβρίου και ο Προϋπολογισμός θα τεθεί σε ψήφιση από την Ολομέλεια τον Δεκέμβριο.

Νέα συνάντηση Χριστοδουλίδη - Έρχιουρμαν την επόμενη εβδομάδα

ΛΕΥΚΩΣΙΑ

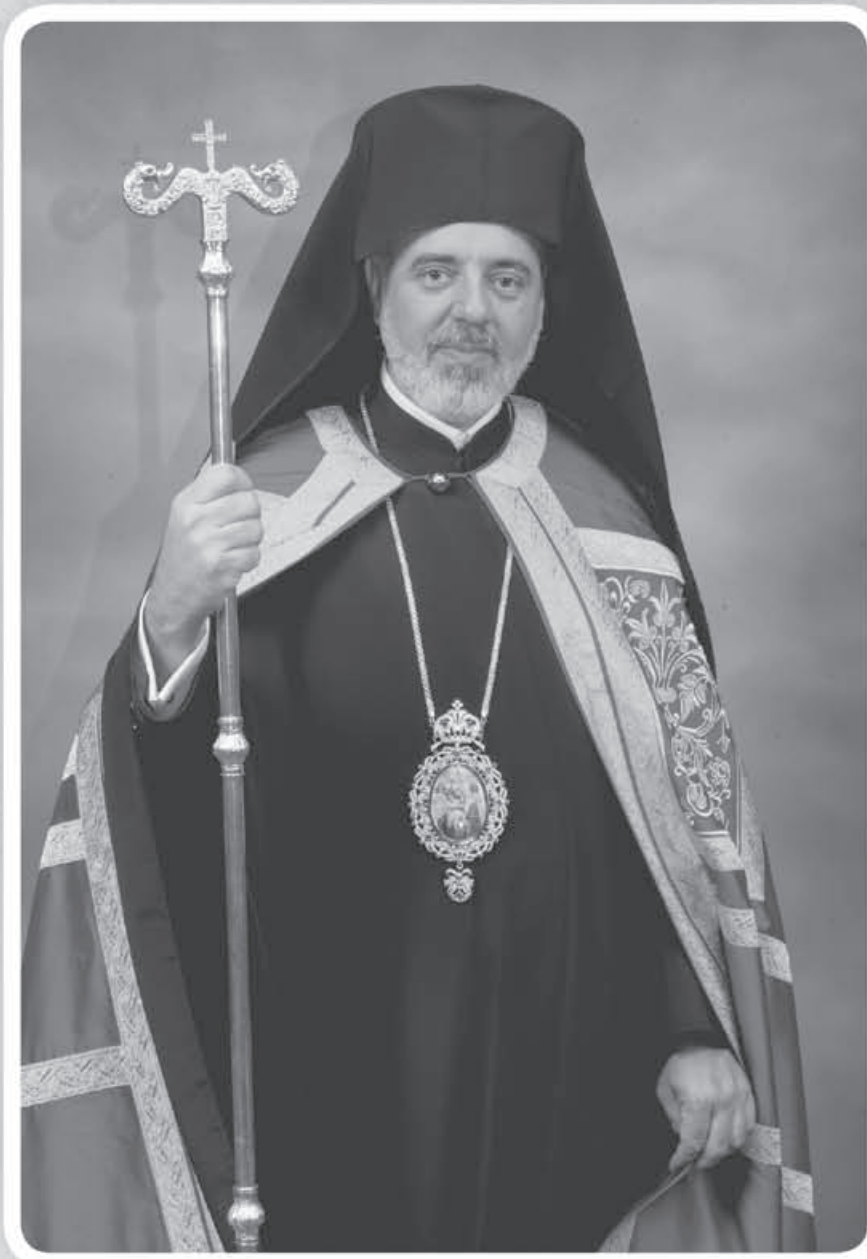
Σε θετικό κλίμα πραγματοποιήθηκε στις 13 Οκτωβρίου η συνάντηση του Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας, Νίκου Χριστοδουλίδη, με τον Τουρκοκύπριο ηγέτη, Τουφάν Ερχιουρμάν, υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών, στην προστατευόμενη περιοχή των Ηνωμένων Εθνών.

Σύμφωνα με ανακοίνωση των Ηνωμένων Εθνών στην Κύπρο, Χριστοδουλίδης και Ερχιουρμάν αναμένουν την επικείμενη επίσκεψη στην Κύπρο της Προσωπικής Απεσταλμένης του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ, Μαρίας Άνχελας Ολγκίν.

Παράλληλα, συμφώνησαν να παρευρεθούν στο προσεχές φεστιβάλ που θα πραγματοποιηθεί στο χωριό της Πύλας, το Σάββατο 17 Οκτωβρίου 2026.

Οι δύο ηγέτες συμφώνησαν επίσης να συμμετάσχουν από κοινού στις προσεχείς συνεδριάσεις της Τεχνικής Επιτροπής για την Πολιτιστική Κληρονομιά, της Τεχνικής Επιτροπής για τη Νεολαία και της Συντονιστικής Επιτροπής του Συμβουλευτικού Σώματος της Κοινωνίας των Πολιτών.

Τέλος, όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση, Χριστοδουλίδης και Ερχιουρμάν συμφώνησαν να συναντηθούν εκ νέου την επόμενη εβδομάδα, προκειμένου να συνεχίσουν τις συζητήσεις τους.



©GAMP/ DIMITRIOS PANAGOS

Σεβασμιώτατε,
Με χαρά και συγκίνηση σάς εκφράζουμε
τα θερμά μας συγχαρητήρια
για την εκλογή σας στον επισκοπικό θρόνο
της Ιεράς Μητροπόλεως Νέας Ιερσέης.

Ευχόμαστε ο Θεός να σας χαρίζει πλούσια
τη χάρη και την ευλογία Του, ώστε να επιτελέσετε
με υγεία, δύναμη και καρποφορία
το υψηλό ποιμαντικό σας έργο επί πολλά έτη.

Άξιος!

George G. Horiates and Family



GREEK ORTHODOX
METROPOLIS OF NEW JERSEY

HOLY TRINITY GREEK ORTHODOX CATHEDRAL

808 N Broom Street
Wilmington, Delaware 19806
Phone: 302.654.4446 Fax: 302.654.4204
Email: office@holytrinitywilmington.org
Website: holytrinitywilmington.org



The historic Community of Holy Trinity
Greek Orthodox Cathedral of Wilming-
ton, Delaware, warmly congratulates

His Eminence

Metropolitan Athenagoras

of New Jersey on His election as our new
Spiritual Father and Chief Shepherd
and respectfully wishes Him a blessed,
healthy, long, and fruitful
archpastoral ministry.

We joyfully look forward to welcoming
His Eminence to our beloved Cathedral!

Η ιστορική Κοινότητα του Ιερού
Καθεδρικού Ναού Αγίας Τριάδος Wilm-
ington, Delaware, συγχαίρει θερμά
τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη
Νέας Ιερσέης κ. Αθηναγόρα
για την εκλογή Του και
Του εύχεται μακρά, ευλογημένη
και καρποφόρα αρχιερατική διακονία.

Με ιδιαίτερη χαρά αναμένουμε να Τον
υποδεχθούμε στον Καθεδρικό μας Ναό!

Axios!
Εις πολλά έτη, Δέσποτα!

With profound respect,

V. Rev. Archimandrite
Christoforos Oikonomidis
Archimandrite of the Ecumenical Throne
Proistamenos

Georgia Halakos
Parish Council President





©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS

Σεβασμιώτατε,

Με αισθήματα χαράς και πνευματικής συγκίνησης, σάς ευχόμαστε ολόψυχα πολυετή, ευλογημένο και καρποφόρο την Αρχιερατική σας διακονία στον θρόνο της Ιεράς Μητροπόλεως Νέας Ιερσέης.

Ο Θεός να σας χαρίζει άφθονη υγεία, δύναμη και φώτιση Άνωθεν, ώστε να οδηγείτε το ποίμνιό σας στην Αμερική με αγάπη, σύνεση και πατρική φροντίδα.

Εις πολλά έτη, Δέσποτα!

Μερκούριος και Ελευθερία

Αγγελιάδη



GREEK ORTHODOX CHURCH KIMISIS TIS THEOTOKOU

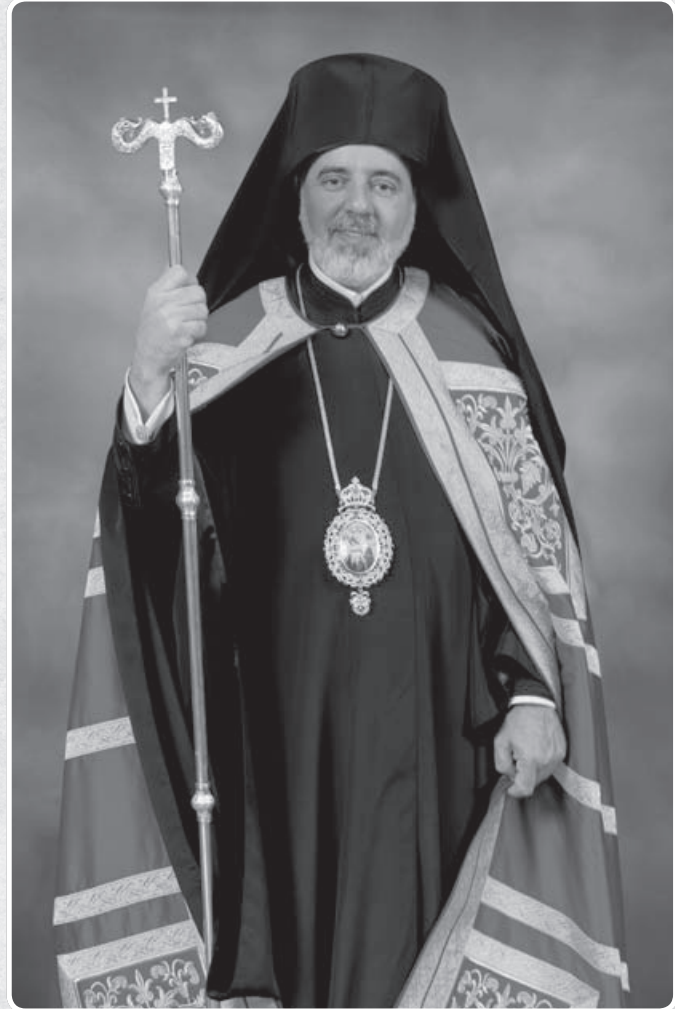
20 Hillcrest Road, Holmdel, NJ 07733
(732) 739-1515 • Fax: (732) 739-1172

With great joy we congratulate
His Eminence Metropolitan Athenagoras
of New Jersey upon his election.

We pray that our Lord grants His Eminence
many years of health, strength, wisdom and grace
as he begins this sacred ministry and shepherds
the faithful of our Holy Metropolis.

Άξιος!

Despina Small, Parish Council President
and the entire Kimisis Tis Theotokou family



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS



ZOODOCHOS PEGHE

Greek Orthodox Church of the Bronx, NY

3573 Bruckner Blvd, Bronx, NY 10461
Phone: (718) 823-2030 Fax: (718) 823-0790
www.zoodohospeghe.org

ΣΕΒΑΣΜΙΩΤΑΤΕ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗ
NEW JERSEY ΚΥΡΙΕ ΑΘΗΝΑΓΟΡΑ,
ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΠΑΝΤΑ ΑΞΙΟΣ!

ΣΑΣ ΕΥΧΟΜΑΣΤΕ ΑΠΟ ΤΗ ΖΩΟΔΟΧΟ ΠΗΓΗ
ΚΑΘΕ ΕΠΙΤΥΧΙΑ ΣΤΗΝ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ ΔΙΑΚΟΝΙΑ
ΠΟΥ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΤΕ!



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS



© GANP / DIMITRIOS PANAGOS

Εκφράζουμε τις θερμότερες και εγκάρδιες ευχές μας
στον νεοεκλεγέντα Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Νέας Ιερσέης
κ.κ. ΑΘΗΝΑΓΟΡΑ.

Ο Θεός να κατευθύνει τα βήματά σας
και να ευλογεί τη νέα σας υψηλή διακονία
για πολλά χρόνια!

Με αγάπη και σεβασμό εν Χριστώ

— — — — —
Άρχων Καστρίντσιος Σάββας
και Μαρία Τσίβικου



Σεβασμιώτατε,
με την ευκαιρία της ενθρονίσεώς σας,
ευχόμαστε ευλογημένη, καλλίκαρπη
και πολυετή αρχιερατική διακονία
στη Μητρόπολη Νέας Ιερσέης.

ΑΕΙΟΣ!

Οικογένεια Σταύρου Σούσου



We extend our warmest congratulations
to His Grace Bishop Athenagoras of Nazianzus on his election
to the holy office of Metropolitan of New Jersey.

May the Holy Spirit guide his steps as he leads
our Greek Orthodox flock into a hopeful future
of spiritual growth and unity.

We wish him health, heavenly wisdom,
and a blessed tenure.

Εἰς πολλὰ ἔτη, Δέσποτα!

*Archon Depoutatos Gerry & Jeannie Ranglas
and Family*



ΑΖΙΟC!

The Metropolitan Cathedral of Saint John the Theologian in Tenaflly, NJ, expresses its profound joy and extends a heartfelt welcome, with filial love and joyful anticipation, **to His Eminence Metropolitan Athenagoras of New Jersey,** newly elected to this sacred ministry.

United in faith and love, our clergy, Parish Council, and community look forward to his spiritual guidance and blessed archpastoral leadership.

Εἰς πολλὰ ἔτη, Δέσποτα!



The enthronement of His Eminence will take place at the Metropolitan Cathedral of Saint John the Theologian in Tenaflly, NJ **on Saturday, November 7, 2026, at 11:00 a.m.**

1st Archpastoral Liturgy
November 8
Orthros 9:00 am
followed By Divine Liturgy

Rev. Protopresbyter Panagiotis Lekkas
Dean of the Cathedral

Methodios Nicholas
President

The Parish Council
The Philoptochos Sisterhood
"St. Philothea"

Kali Pareia
The GOYA
The Greek School

The Catechetical School
The PTO

AHEPA Chapter "Bergen Knights"
Boy Scout and Girl Scout Troops



SAINT THOMAS GREEK ORTHODOX CHURCH

615 Mercer Street, Cherry Hill NJ 08002

Phone: (856) 665-1731 • e-mail: goc.stthomas@gmail.com

website: www.goc-stthomas.com



We warmly congratulate
His Eminence Metropolitan ATHENAGORAS
of New Jersey and we joyfully
proclaim with one voice:

AXIOS

Rev. Protopresbyter Georgios Oikonomou
Archon Anastasios Efstratiades,
Parish Council President



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS

ANTIS Contracting Corp

Σεβασμιώτατε,

Εκφράζουμε θερμώς τα συγχαρητήριά μας
για την εκλογή σας στη θέση του Μητροπολίτη
Νέας Ιερσέης.

Ο Κύριος να σας χαρίζει υγεία ακράδαντη
και μακροημέρευση, ώστε να ποιμαίνετε
το θεόσδοτο ποίμνιό σας με σοφία, αγάπη
και πνευματική καρποφορία.

Άξιος!

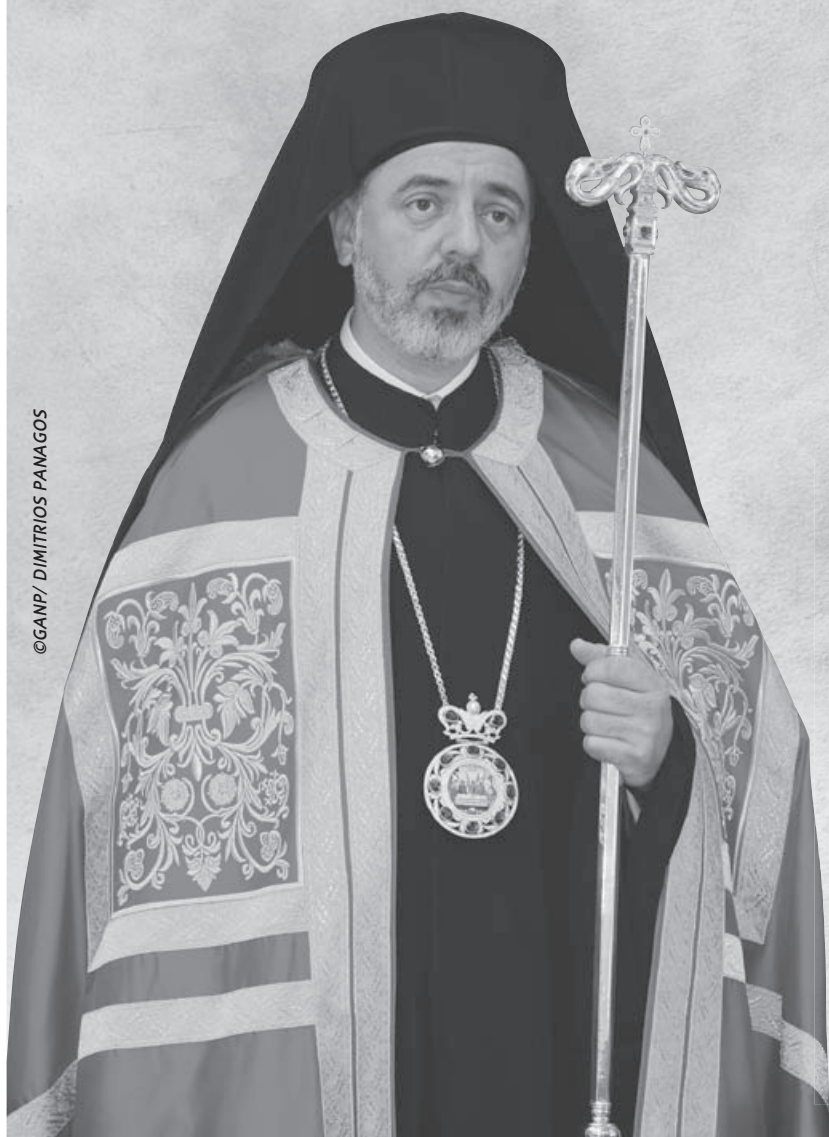
Εις πολλά έτη, Δέσποτα!

Οικογένεια

Κωνσταντίνου Γαλίτου

38-15 10th Street, Long Island City, NY 11101

Tel: 718-482-0470



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS



NEW YORK – Special to GNUSA
[Photos by GANP / Dimitrios Panagos]

Zelenskyy, Ukrainian people honored with St. Nicholas Beacon of Hope Award

Ukrainian President Volodymyr Zelenskyy and the people of Ukraine were honored with the Beacon of Hope Award during St. Nicholas Greek Orthodox Church and National Shrine's Annual Gala on Sept. 26 at Casa Cipriani in New York City.

The 2nd Annual Beacon of Hope Dinner also prayerfully commemorated the 25th anniversary of Sept. 11 and celebrated the 250th anniversary of American independence. According to the Board of St. Nicholas, the award was presented to "a most worthy recipient who illuminates the path forward in times of great challenge".

Addressing the gathering, Archbishop Elpidophoros of America praised Ukraine's steadfast commitment to preserving its identity and values. "We know that Ukraine will emerge victorious, because the way of truth and love is the way of her people," he said. "They are in a battle for their culture, their language, their spiritual legacy, and their history, which shall never be erased".

The Archbishop described President Zelenskyy as "a beacon, summoning the world to action against tyranny and warning all with ears to hear that either we shall stand together, or we shall fall alone", commending also the bravery and determination shown by Ukrainians throughout the war.

"The irony of the fratricidal Russian invasion and war against Ukraine is not lost on the Orthodox world," he noted. "We grieve and mourn the lack of principles, of character, and of the values of our faith, and how they are being exploited in diverse and often perverse ways. But we hold



fast to the truth. We hold fast to the right. We hold fast to the just".

"We who stand upon the ashes of 9/11, and have raised up the Saint Nicholas National Greek Orthodox Church and National Shrine, affirm our stand with the noble Ukrainian people," he concluded.

Following the national anthems of the United States and Ukraine, Archbishop Daniel of Pamphilon of the Ukrainian Orthodox Church of the USA offered the Lord's Prayer in Ukrainian.

In his opening remarks, St. Nicholas Board of Trustees Vice Chairman Michael Psaros said the award recognizes the heroic and unwavering defense of freedom demonstrated by President Zelenskyy and the Ukrainian people.

"President Zelenskyy's tenacious and unconquerable commitment to his country, to his people and to freedom reflect the spirit of St. Nicholas Shrine itself as a place where faith, re-



silience and the eternal light of hope stand as witness to the world", he stated.

While Zelenskyy had traveled to New York for the United Nations General Assembly week days earlier, the escalating demands of the war forced him to return to Kyiv before the gala.

Accepting the award on his behalf, Ukraine's Permanent Repre-

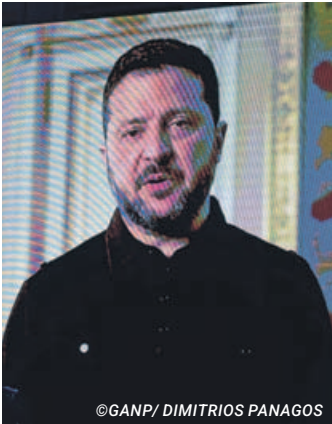
sentative to the United Nations, Andrii Melnyk, said that "the situation in Ukraine has never been so scary and brutal as it is now" and expressed gratitude for the continued support of the American people.

In a recorded video message Zelenskyy thanked St. Nicholas for the honor and emphasizing the importance of international solidarity. "Hope does not grow

by itself", he said. "Even in the darkest times, it needs something like sunlight that helps harvest grow. For us, that light is the certainty that people like you are with Ukraine".

"Many have asked why are we honoring President Zelenskyy. Honoring him with the Beacon of Hope Award unites the story of St. Nicholas National Shrine with the universal struggle for freedom and human dignity", event coordinator Anthoula Katsimatides noted.

The program also featured a recorded congratulatory message from Ecumenical Patriarch Bartholomew, as well as two video presentations. The first, *A Light at Ground Zero*, reflected on the story and significance of St. Nicholas National Shrine, while *Ukraine: Hope in the Face of Darkness* highlighted the courage and perseverance of the Ukrainian people during the ongoing war.





©GAP/ DIMITRIOS PANAGOS



Welcome to the
Greek Orthodox Metropolis of New Jersey
Your Eminence Metropolitan Athenagoras
Congratulations and AXIOS!

From the
Chios Society of New Jersey



Με βαθιά χαρά και πνευματική αγαλλίαση χαιρετίζουμε την εκλογή του Θεοφιλεστάτου Επισκόπου Ναζιανζού κ. Αθηναγόρα στο αξίωμα του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτη Νέας Ιερσής.

Η εγνωσμένη εκκλησιαστική του συγκρότηση και η πλούσια πνευματική του προσφορά προμηνύουν μια λαμπρή και θεοφιλή ποιμαντορία.

Ανυψώνουμε τις προσευχές μας στον Παντοδύναμο Θεό να τον ενισχύει στα νέα του καθήκοντα, χαρίζοντάς του υγεία και έτη πολλά προς δόξαν Θεού.

Άξιος!

Οικογένεια

Σταύρου και Βιβής

Χαβιάρρα

A.G. James warns New Yorkers

NEW YORK

New York Attorney General Letitia James has released an updated guide to help voters identify, avoid, and report election misinformation generated by artificial intelligence ahead of New York's November 3 general election.

The updated resource comes as AI-generated images, videos, and audio recordings have become increasingly sophisticated and more difficult to detect. According to the Attorney General's office, AI chatbots have also been found to provide voters with inaccurate or outdated information about polling locations, voting deadlines, and election requirements.

"When New Yorkers head to the polls, they deserve to have accurate information to cast an informed vote", James said. "AI has made it easier than ever for bad actors to spread convincing lies about candidates and about when, where, and how to vote, and chatbots can confidently give voters the wrong answer".

The Attorney General urged voters to verify election-related information with trusted sources before acting on it or sharing it online.

The guidance highlights the growing threat posed by AI-generated content that can falsely depict candidates, government officials, or election procedures. Such material may include fabricated videos, manipulated audio recordings, fake robocalls, or messages designed to confuse voters about eligibility requirements, polling locations, or voting dates.

James noted that the new guide reflects significant advances in AI technology since the office first issued similar recommendations in 2024. Traditional warning signs, such as unnatural movements, distorted lighting, or unusual audio quality, may no longer be reliable indicators of manipulated content. As a result, voters are encouraged to verify unexpected election-related claims through official election



websites, local election boards, or established news organizations.

Under New York law, political communications containing realistic AI-generated or otherwise deceptive images, videos, or audio must clearly disclose that the content has been manipulated. However, the Attorney General's office cautioned that much of the misleading material circulating online may not carry such disclosures, while tools claiming to detect AI-generated content are not always reliable.

The office also warned voters against relying solely on AI chatbots for election information. While chatbots may appear authoritative, they have sometimes supplied incorrect voting deadlines, inaccurate eligibility requirements, or information intended for different jurisdictions. Election officials caution that relying on such information without verification could cause voters to miss deadlines or report to the wrong polling location.

For accurate election information, voters are encouraged to contact the New York State Board of Elections or their local board of elections. Residents can also use official state resources to verify voter registration, ballot status, and polling locations.

Early voting in New York will run from October 24 through November 1, with Election Day scheduled for November 3.

Governor Hochul leads fight against AI data centers in NY

EAST FISHKILL, N.Y. — [Photo: Susan Watts/Office of Governor Kathy Hochul]

New York Governor Kathy Hochul, joined by U.S. Representatives Alexandria Ocasio-Cortez and Pat Ryan, visited Fishkill Farms in Dutchess County to discuss concerns about the rapid expansion of large-scale artificial intelligence data centers and their potential impact on local communities.

During a roundtable with farmers, business owners, and environmental advocates, officials highlighted New York's recently announced moratorium on hyperscale data center development, which pauses discretionary state environmental permits for up to one year while regulators assess issues including energy consumption, water use, land development, and utility costs.

According to the Governor's office, the state is seeing a surge in proposals for data centers driven by artificial intelligence and other computing operations that require significant amounts of energy and water.

Governor Hochul said the state must balance innovation with community interests.

"As artificial intelligence grows more powerful and transforms our world, we must ensure that New York's farmers, small businesses, and families are not left behind," Hochul said. "New Yorkers deserve a voice in decisions that affect their future."

The issue has become particularly significant in the Hudson Valley, where residents fear large projects could strain natural resources and infrastructure.

Representative Alexandria Ocasio-Cortez praised the moratorium, saying local communities should have a greater voice in decisions involving major technology projects.

"Across the country, Silicon Valley billionaires are trying to impose data centers on communities that don't want them. New York is once again showing Americans what



is possible when we put working people at the center of our agenda," Ocasio-Cortez said.

Representative Pat Ryan also warned about potential impacts on water supplies and electricity costs.

"We're not going to let anyone, especially not a bunch of billionaire tech oligarchs, come in here and poison our water, drive up our utility bills, and build this powerful technology that even they acknowledge could have devastating impacts for humankind," Ryan said insisting that "we the people are the ones to decide what happens in our lives and in our communities".

As part of the executive action, Empire State Development has been directed to create a Community Investment Framework to ensure future projects provide local benefits and meet environmental and economic standards. The Hochul administration is also pursuing legislation to eliminate certain sales tax exemptions for large-scale data centers.

Beyond the moratorium, Hochul recently signed the Responsible AI Safety and Education (RAISE) Act, establishing transparency, safety, and incident-reporting requirements for major AI developers. Beginning in 2027, covered companies will be required to report regularly to the state's Office of Digital Innovation, Governance, Integrity and Trust (DIGIT).

The Governor said she intends to explore additional measures in the coming months to further strengthen New York's AI safety regulations.

Greek-American David Zervos appointed Counselor to U.S. Treasury Secretary

WASHINGTON, DC —
[Photo: @DavidZervosDC]

Secretary of the Treasury Scott Bessent announced on September 28 the appointment of Dr. David Zervos, a veteran Wall Street economist, as a Counselor in the Office of the Secretary.

According to a press release by the Treasury Department, Zervos brings 35 years of experience across global financial markets, central banking, and macroeconomic analysis. He joins Treasury from Jefferies LLC, where he spent nearly half of his career serving as Chief Market Strategist and Head of the Global Macro Division for Leucadia Asset Management. In those roles, he regularly advised leading money managers, banks, hedge funds, pension funds, and sovereign wealth funds around the world.

Prior to Jefferies, Zervos managed global macro portfolios at UBS O'Connor and Brevan Howard Asset Management in New York. He began his career in financial markets as a research associate at SBC Warburg and Greenwich NatWest Markets in London.

Greek-American Zervos began his pro-



fessional career as an economist at the Board of Governors of the Federal Reserve System and later returned to the Board as a Visiting Advisor during the global financial crisis in 2009. His appointment to Treasury marks the third time in his career that he has chosen to serve in government.

Zervos has also served as a CNBC contributor and has been repeatedly recognized on the Institutional Investor, now Extel, All-America Research Team in Economics.

He holds a B.S. in Systems Science and Engineering from Washington University in St. Louis and an M.A. and Ph.D. in Economics from the University of Rochester.

Sen. Gounardes: AI corporations can't regulate themselves

BROOKLYN, NY —
[Photo GANP/ Dimitrios Panagos]

New York State Senator Andrew Gounardes issued the following statement in response to President Trump's announcement that top tech firms have signed accord to 'self-police' AI development:

"Asking AI companies to self-police is like asking the fox to guard the henhouse. From Big Tobacco to Big Tech, we know that, left to their own devices, big corporations have put their profits above people's safety time and time again.

"Frontier AI models pose major risks to our communities and our economy. This is a literal life-or-death issue. The best way to mitigate those risks is to implement smart guardrails that hold the biggest AI developers to strict safety and transparency standards. If the federal government is going to completely abdicate its responsibility to keep Americans safe, then states like New York will have to step up and do it ourselves. That's why I passed the RAISE Act, and why I'll keep fighting to pass laws that put people first".

Last year, Senator Gounardes passed



the Responsible AI Safety and Education Act (RAISE) Act, which requires the largest AI companies to create basic safety and security protocols for severe risks such as assisting in the creation of bioweapons or carrying out automated criminal activity.

More recently, Senator Gounardes has introduced additional legislation to regulate AI. One proposal would require independent third-party auditing of frontier AI models. The other would strengthen mandatory safety frameworks designed to prevent AI models from contributing to catastrophic outcomes, including cyberattacks on critical infrastructure and the development of weapons of mass destruction.

Σεβασμιώτατε,

Με αισθήματα πνευματικής χαράς,
σας συγχαίρουμε θερμά για την ανάληψη των νέων σας
καθηκόντων στην Ιερά Μητρόπολη Νέας Ιερσέης.

Εύχομαστε ο Θεός να σας χαρίζει έμπνευση,
δύναμη και υγεία, ώστε να καθοδηγείτε
το ποίμνιό σας με αγάπη και σύνεση.

Ο δρόμος της διακονίας σας να είναι
γεμάτος φως και καρπούς πνευματικούς.

**Εις πολλά έτη Δέσποτα!
Άξιος!**

Μετά σεβασμού,

Οικογένεια

Νίκου Γαβαλά



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS

©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS



ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗ ΝΕΑΣ ΙΕΡΣΕΗΣ
ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ
1101 River Road, Piscataway, NJ 08854
Office: (732) 463-1642 Fax: (732) 699-9309
e-mail: stgeorge@gocnj.org website: www.gocnj.org

Άξιος!
Είς πολλά έτη, Δέσποτα!

Ο Ιερατικός Προϊστάμενος
Αρχιμανδρίτης Νεκτάριος Κοτρώτσος,
ο Πρωτοπρεσβύτερος Ευθύμιος Μερτζάνης,
ο Πρόεδρος Γεώργιος Αθανασόπουλος,
το κοινοτικό συμβούλιο, η φιλόπρωχος αδελφότης,
όλες οι οργανώσεις και το πλήρωμα της κοινότητας
του Αγίου Γεωργίου στο Piscataway, NJ

In the land of plenty, Greeks tossing out their food

ATHENS — Greek News USA Staff

There's fewer now of the most haunting images of Greece's economic and austerity crisis from 2010-18, people picking through garbage bins for food, even those who used to be well off, suddenly scrounging in the dark for something to supplement what's on the table.

But those unfortunate enough to be doing it now during the country's remarkable recovery that hasn't fully filtered down to the poor and the most vulnerable may find a cornucopia amongst the waste.

While Greek food is regarded as among the best in the world, Greeks don't always have an appetite for it, and toss more than 2 million tons of uneaten food into the trash annually, the third-highest rate in the European Union.

That's despite the country's statistics agency ELSTAT saying that 7 percent of the country's population faces moderate or severe food insecurity, at odds with the scenes of full restaurants and cafes.

Curiously, most does not come from supermarkets' unsold inventory which represents 8-13 percent, or about 10 kilos (22 pounds) per person, according to ELSTAT.

Most came from households, 44-53 percent, a stark difference from the crisis days when every grain of rice, strand of spaghetti, drop of olive oil, slice of bread, and tomato was counted out for daily meals.



The group BOROUME, the largest decentralized food rescue network in the country, can't do much about scraps and uneaten leftovers thrown into the rubbish in households, but it does from supermarkets and other sources.

"Beginning in 2011-12 we were observing all the food waste around us... there were people seeking food assistance from soup kitchens from the church and other charities and that struck us as a very negative oxymoron", Alexander Theodoridis, Co-Founder of the group, told Greek News USA.

With a background in political science and macroeconomics and as an advisor to the Parliament, he helped shape the group - We Can in English - in working to get food delivered instead of thrown away.

It's not as easy as it sounds. Supermarkets are hamstrung by liability laws that could find them responsible if someone became ill from donated food that

was close to its expiration date or had gone bad without notice.

Unlike the United States, Greece does not have a Good Samaritan law to hold harmless the supermarkets, restaurants, cafes, caterers and other sources of food who give it away.

It's also not cost effective to pull items off shelves, ensuring they are safe to eat, sort and pack given that supermarkets have thin profit margins of 1-2 percent and can't set aside staff for goodwill work.

Donation is voluntary but the government mandates supermarkets register the precise amount of food waste they generate and surpluses given away annually, on an electronic waste registry platform.

Not on the table

BOROUME found a way to make it work. "We created a food saving model to coordinate pickup of food with the place where the food donor wants to give it", said Theodoridis of the distribution method.

"You can have any kind of food and save it immediately and make the food donating process easier because when you speak with people it's a hassle for them to ensure food safety", he said of working with supermarkets.

The organization said that it saves more than 55,000 portions of food every day through a three-step digital matchmaking process, starting with food donors including households as well as bakeries, supermarkets, corporate events and hotels that log the excess food to be picked up.

The data is run through a database of more than 700 charities, welfare groups, shelters and municipal soup kitchens and software automatically matches the donor with the nearest approved charity needing the food.

The charity uses its vehicles, staff, or volunteers to go directly to the donor's location to transport the food back to their kitchen, cutting out the middleman and reducing food safety risks.

There's a cruel irony to so many Greeks needing food during a time of plenty and in a country known for its cuisine, the Mediterranean Diet and the sense that prosperity has returned - but not to all.

Those without have to skip meals, eat less than they need or run out of food due to lack of money because of the high cost of living, inflation and food prices: Greeks are among the lowest paid and highest-taxed in the EU.

Some 1.6 percent go an entire day or more without eating, the statistics agency said and the dire straits was shown in a report by Professors Dimitris Nentzas and Klimis Ntalianis of the University of West Attica.

That showed 11.3% cannot afford a proper meal containing meat, fish, or a vegetarian equivalent every other day. Among those already living below the official poverty line, it is 41.6 percent.

BOROUME has provided more than 400,000 meals to organizations and provides more than 1,000 meals a day on average to those in need who are not in restaurants or cafes enjoying the economic comeback.

Food Bank Greece, another organization, is a traditional food repository network which gathers corporate surpluses and short-dated retail items that are suitable for consumption and they are warehoused and distributed to nursing homes, child care centers, and disabled support centers.

"The point is to prevent the creation of surplus food ... and to create more awareness in public opinion about how bad it is to waste food environmentally, socially and economically," said Theodoridis.

A little tossed out in each household amounts to a lot, he said. "If you're talking about households there are millions of them in Greece and if you project all the food waste in a year you can see how big it is."

U.S. Ambassador to Greece issues farewell statement

ATHENS - GNUSA

Kimberly Guilfoyle, U.S. Ambassador to Greece announced her resignation on October 13 following allegations of improper conduct and a request from the White House.

In a lengthy farewell statement posted on her personal X account, Guilfoyle reflected on her tenure, thanked the Greek people for their hospitality, and rejected the recent allegations as false.

Guilfoyle's full post on X:

"Serving as the United States Ambassador to Greece has been the honor of a lifetime. I will forever be grateful to President Donald J. Trump and Secretary of State Marco Rubio for entrusting me with the extraordinary privilege of representing the greatest country in the history of the world.

From my first day as Ambassador, I have worked tirelessly to advance President Trump's *America First* agenda, strengthen our strategic alliance with Greece, and deliver meaningful victories for the American people.

During my tenure, we have helped secure historic agreements to expand American liquefied natural gas exports to Europe, advanced the Vertical Corridor to reduce Europe's dependence on Rus-



sian energy, strengthened our defense and security partnership with a critical NATO ally, and expanded opportunities for American businesses and investment throughout the region.

I am especially proud of the role our Embassy has played in strengthening American energy dominance, advancing economic cooperation, and ensuring that the United States remains the indispensable leader in Southeast Europe.

These accomplishments are a testament to President Trump's bold leadership, Secretary Rubio's commitment to American diplomacy, and the extraor-

dinary men and women who serve our country every day.

I also want to address the recent allegations against me. These allegations are false, and I intend to vigorously defend my name, my reputation, and my integrity. I have dedicated my professional life to fighting for justice, standing up for what is right, and defending the values that make America exceptional. I will not allow false accusations to define my decades of public service.

My gratitude and respect for President Trump and Secretary Rubio remain unwavering. I am proud of what we accomplished together, and I will always be a loyal supporter of President Trump and his mission to Make America Great Again.

While my time as Ambassador may be coming to an end, my commitment to President Trump, the America First movement, and the country I love will never end. It has been the honor of my lifetime to serve the United States of America.

My deepest heartfelt appreciation to the people of Greece for their hospitality, partnership, and welcoming me with open arms.

God bless President Trump, God bless our incredible diplomats and service members, and God bless the United States of America".

Tsoukalas: Mitsotakis Now "on a Course of Departure"

ATHENS

Prime Minister Kyriakos Mitsotakis "is now, by his own admission, on a course of departure," PASOK-Movement for Change (KINAL) spokesman Kostas Tsoukalas said on October 11.

He accused Mitsotakis of failing to improve citizens' daily lives, noting that after seeking an outright majority in 2023, he is now asking for 25% of the vote to remain New Democracy leader. "What is the 'monumental' achievement of which he is proud? That he is calling on Europe to allow Greece to spend over €1 billion in national funding for energy resilience. It is the ultimate PR sleight of hand," he said.

He added: "Greece needs a government that will safeguard balanced growth, guarantee funding tools for all business, and not just for oligopolies. And a prime minister who guarantees stability and progress, not a prime minister of decadence who requests 25% to negotiate with the so-called barons of his party."



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΣΤΟΡΙΑΣ
HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA

(718) 728-1718,9 FAX: (718) 728-0079

Email: church@sdastoria.com



**SAINT DEMETRIOS
CATHEDRAL**

30-11 30th Drive, Astoria, NY 11102

**STS. CATHERINE & GEORGE
CHURCH**

22-30 33rd Street, Astoria, NY 11105



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS

**Axios to His Eminence
Metropolitan Athenagoras of New Jersey!**

With gratitude for his service, love, guidance, and support of our St. Demetrios Cathedral of Astoria community, we offer our heartfelt thanks and prayers as His Eminence begins this new chapter of his ministry.

May God continue to guide and strengthen him always, and may this new journey be filled with health, joy, and abundant blessings.

AXIOS!

Protopresbyter Anargyros Stavropoulos, Proestamenos
V. Rev. Archimandrite Petros Gomez, Assistant Priest
Nicholaos Papaioannou, Parish Council President

And the entire Hellenic Orthodox Community of Astoria family



BUSINESS

2027 Budget: 2% growth in 2026, 2.3% in 2027 - Fiscal Council ratifies key projections

ATHENS – [ANA-MPA]

The Hellenic Fiscal Council on October 5 ratified the macroeconomic forecasts included in the 2027 Draft State Budget and considered that the fiscal targets are achievable. At the same time, it found that estimates comply with the relevant numerical fiscal rules, while warning of risks stemming from uncertainty over investment, international energy prices and the global environment.

More specifically, the Fiscal Council gave a positive assessment of the forecasts underpinning the 2027 Draft State Budget.

For 2026, the Ministry of National Economy and Finance's forecast for real GDP growth was revised down to 2%, while the Fiscal Council maintained its own estimate at 1.9%. The Greek econo-

my recorded growth of 1.9% in the first half of 2026.

For 2027, the Draft Budget is based on investment growth of 7.9%, private consumption growth of 1.5% and public consumption growth of 1.4%. The Fiscal Council considers achieving this pace of investment crucial, as it is significantly higher than the available forecasts from international organisations.

The Ministry of National Economy and Finance forecasts real GDP growth of 2.0% in 2026 and 2.3% in 2027. The Fiscal Council estimates growth at 1.9% in 2026 and 2.0% in 2027, with its forecast for next year remaining more cautious than that of the Draft Budget.

Investment and private consumption are expected to be the main drivers of growth. According to the Council, the Draft Budget projects gross fixed

capital formation to increase by 7.7% in 2026 and 7.9% in 2027. Private consumption is expected to rise by 1.4% and 1.5%, respectively.

The HFC pointed out, however, that the investment forecast for 2027 is higher than corresponding estimates by international organisations.

Inflation is projected at 3.6% in 2026 before easing to 2.4% in 2027. The Fiscal Council noted that Greece continues to face stronger inflationary pressures than the eurozone, while energy prices rose by an average of 10.6% in Jan-Aug '26.

On the fiscal front, the primary surplus is projected at 3.6% of GDP in 2026 and 3.3% in 2027, compared with 4.9% in 2025. The General Government balance is expected to remain in surplus, at 0.6% of GDP in 2026 and 0.3% in 2027.

The Fiscal Council said that "achieving

the revised target for the primary surplus remains feasible", provided that no exceptional fiscal pressures arise and fiscal prudence is maintained. Overall, the Council considers that the macroeconomic forecasts "fall within an acceptable range".

Public debt, which stood at 146.1% of GDP in 2025, is projected to decline to 136.8% in 2026 and 128.8% in 2027. The Fiscal Council stressed, however, that debt remains the highest in the European Union and requires continued fiscal vigilance.

The main risks relate to geopolitical tensions, higher interest rates, energy prices and the completion of the Recovery Fund at the end of 2026.

Investment momentum in 2027 will depend on a successful transition to new European and national financing instruments.

ELSTAT: Trade deficit down 3.8% in Jan-Aug '26 – up 3.6% in Aug

ATHENS – GNUSA

Greece's trade deficit increased by 3.6% in August 2026, while over the first eight months of the year the deficit declined by 3.8%, according to data released by the Hellenic Statistical Authority (ELSTAT).

More specifically, the total value of imports in August 2026 amounted to €6.47 billion, compared with €5.49 billion in August 2025, marking an increase of 17.7%. Excluding petroleum products, imports rose by €161.3 million, or 3.7%, while excluding both petroleum products and ships, they increased by €214.5 million, or 4.9%.

The total value of exports reached €4.26 billion in August 2026, up from €3.36 billion in the same month of 2025, recording an increase of 26.7%. Excluding petroleum products, exports increased by €296.5 million, or 12.5%, while excluding both petroleum products and ships, they rose by €298.5 million, or 12.6%.

As a result, the trade deficit stood at €2.21 billion in August 2026, compared with €2.13 billion a year earlier, an increase of 3.6%. Excluding petroleum products, however, the deficit decreased by €135.2

million, or 6.6%, while excluding both petroleum products and ships, it declined by €84 million, or 4.2%.

During the January-August 2026 period, total imports reached €58.29 billion, compared with €53.88 billion in the corresponding period of 2025, representing an increase of 8.2%. Excluding petroleum products, imports rose by €858.8 million, or 2%, while excluding both petroleum products and ships, they increased by €971.1 million, or 2.3%.

Total exports for the eight-month period amounted to €37.11 billion, compared with €31.86 billion in the same period of 2025, posting an increase of 16.5%. Excluding petroleum products, exports increased by €1.86 billion, or 7.6%, while excluding both petroleum products and ships, they rose by €1.83 billion, or 7.5%.

Consequently, the trade deficit for the first eight months of 2026 amounted to €21.18 billion, compared with €22.02 billion during the same period in 2025, representing a decline of 3.8%. Excluding petroleum products, the deficit fell by €1 billion, or 5.3%, while excluding both petroleum products and ships, it decreased by €856.1 million, or 4.6%.

Greece repays €2.5bn in public debt held by EFSF

ATHENS – [ANA-MPA]

Greece repaid €2.5 billion to the European Financial Stability Facility (EFSF) on Thursday using proceeds from the reprivatisation of Greek banks that had previously received support from the Hellenic Financial Stability Fund (HFSF), the EFSF announced on October 2.

"This repayment is another sign of the progress Greece has made in strengthening its economy and financial system. The proceeds from the reprivatisation of the banks are a tangible reflection of the recovery of the Greek banking sector since the crisis. Using part of these proceeds to repay the EFSF reduces Greece's public debt and sends a signal of confidence to the market. It is a positive outcome for Greece", said EFSF CEO Pierre Gramegna.

On 1 September, Greece notified the EFSF and ESM of approximately €4 billion in HFSF-related proceeds held

by the Hellenic Corporation of Assets and Participations (HCAP – following its merger with the HFSF).

The EFSF and ESM have contractual repayment rights on HCAP proceeds from bank recapitalisation operations linked to their financing. The EFSF exercised its rights in respect of €2.5 billion of these proceeds. The amount was allocated to the EFSF, reflecting the higher cost of EFSF loans compared with ESM loans. The EFSF and ESM retain their rights over the remaining balance.

As a consequence of the repayment, the EFSF's 2026 funding programme has been reduced to the €16.5 billion already issued this year.

On June 15, 2026, Greece proceeded with the early repayment of €6.94 billion in loans it had received under the first bailout programme (GLF). Overall, as announced, Greece will proceed with the early repayment of a total of €12.84 billion in public debt during 2026.

ATHENS – [GNUSA]

Inflation in Greece surged to 5% in September 2026, marking a sharp acceleration from 3.8% in August and 1.9% in September 2025, according to data released on October 9 by the Hellenic Statistical Authority.

The increase was driven primarily by soaring energy costs, which pushed up prices across a broad range of services. Food prices, by contrast, recorded more moderate gains. Economists are also watching the monthly figures closely, as inflation rose 2.1% between August and September, signaling that price pressures may continue in the months ahead.

Inflation at 5% in September 2026



Energy-related costs recorded some of the steepest annual increases. Natural gas prices jumped 55.2%, while heating oil rose 53.2%. Diesel fuel increased 38.8%, gasoline 22.5%, and electricity bills 15%. Solid fuels were up 7% compared with a year earlier.

Price hikes were also seen across several service sectors. Airfares climbed 22%, housing rents increased 5.9%, and package holidays rose 6.5%. Restaurant and fast-food prices were up 5.7%, while hotel and accommodation costs surged 29.8%. Health insurance premiums also increased, rising 7% over the year.

Among food items, the most notable annual increases were recorded in beef (12.3%), salted fish (11.5%), lamb and goat meat (9.7%), eggs (6.6%), and pork (4.4%). More modest gains were seen in bread and bakery products (2%), poultry (1.5%) and cheese (1.2%).

On a monthly basis, prices continued to climb between August and September. Electricity costs rose 5%, natural gas 9%, diesel 5.9%, gasoline 6.8%, and hotel accommodation 8.4%, highlighting persistent upward pressure on consumer prices as the autumn season begins.

BUSINESS

Central Bank: Cyprus current account deficit up in Q2 2026

LEFKOSIA – [CNA]

Cyprus' current account balance recorded a negative trend in the second quarter of 2026 (Q2 2026), with the deficit rising from €697.2 million in Q2 2025 to €1,305.6 million, according to preliminary data published on October 5 by the Statistics Department of the Central Bank of Cyprus.

As stated, when the figures are adjusted for the impact of special purpose entities (SPEs) – that is, by classifying SPEs as non-residents – the deficit stood at €1,033.5 million in Q2 2026, compared with a deficit of €607.3 million in Q2 2025.

With regard to the international investment position (IIP), it is added that Q2 2026 showed a negative trend, with a net liability position of €30,879.3 million, compared with €30,519.3 million in Q1 2026. In this regard, the IIP, with the fig-

ures adjusted for the impact of SPEs, recorded a net liability position of €12,378.2 million in Q2 2026, compared with a net liability position of €12,323.3 million in Q1 2026.

According to the Central Bank of Cyprus data, gross external debt rose to €228,598.8 million in Q2 2026, compared with €227,519.6 million in Q1 2026. Correspondingly, external assets in the form of debt instruments rose to €220,073.3 million, from €218,537.1 million in Q1 2026. Consequently, net external debt fell by €457.1 million to €8,525.4 million in Q2 2026.

Adjusted for the impact of SPEs, gross external debt stood at €64,554.8 million in Q2 2026, compared with €64,412.3 million in Q1 2026, whilst the corresponding figure for net external debt stood at -€28,669.0 million in Q2 2026, down from -€28,095.2 million in Q1 2026, the CBC concludes.

Cyprus receives additional €119.8m from EU Recovery Fund

LEFKOSIA

Cyprus has received an additional €119.8 million from the EU Recovery and Resilience Facility, bringing total grants disbursed to €709 million, or 70% of the country's overall allocation of €1.02 billion, President Nikos Christodoulides has announced.

According to the President, with the final disbursement expected in December, total grants are expected to reach approximately €992 million, representing a very high absorption rate of 97.3% of the total amount.

This development, Christodoulides notes, is the result of systematic and intensive work, close monitoring of schedules, daily coordination between Ministries and Services and continuous evaluation of the implementation progress of each milestone and each project.

"The goal was clear, not to waste neither time nor available European funding and, above all, to transform the resources into tangible results for the economy and society" he underlines, adding that the Plan was completed with 221 milestones and objectives and 61 significant reforms in August 2026.



President Christodoulides notes that through infrastructure projects of approximately €600 million and 40 grant projects of €420 million, over 850 businesses were supported and 300 Research and Innovation projects were financed, approximately 50,000 homes installed photovoltaics, including 7,000 vulnerable households, approximately 4,300

citizens received a grant for an electric vehicle, approximately 90,000 properties were supported for connection to high-speed networks. In addition, 4,800 children received preschool tuition subsidies, while 750 employers obtained support for hiring unemployed individuals.

Projects completed under the plan include the Cyprus Blood Center, upgraded hospital infrastructure, photovoltaic and thermal insulation works in 405 schools, two model special education schools, smart water and electricity meters, and the CY ALERT early warning system.

The President thanked all government departments, local authorities and social partners involved, saying that a major European funding opportunity had been transformed into tangible projects, reforms and investments benefiting both society and the economy.

Cyprus fiscal surplus reaches €1.59bn in January-August 2026

LEFKOSIA – GNUSA

Cyprus' General Government recorded a fiscal surplus of €1.589 billion (4.1% of GDP) in January-August 2026, up from €1.269 billion (3.5% of GDP) a year earlier, according to preliminary data from the Statistical Service on October 8.

The €319.8 million increase in the surplus was driven by stronger revenue growth, with total revenue rising 6.0% to €10.84 billion. Higher receipts from income and wealth taxes, social contributions and VAT were the main drivers, with net VAT revenue increasing by 14.7% to €2.35 billion.

At the same time, capital transfers received fell by €101.7 million to €89.9 million, while revenue from services, interest and dividends, and current transfers also declined.

Total expenditure rose at a slower pace of 3.3% to €9.25 billion. Spending on social benefits increased by 5.2% to €3.80 billion, employee compensation rose by 1.6% to €2.64 billion, and intermediate consumption increased by 10.3% to €1.01 billion. Capital expenditure, however, declined by 5.3% to €819.8 million, including a 1.8% drop in gross fixed capital investment.

By subsector, the Central Government surplus rose to €735.1 million from €482.1 million a year earlier, Local Government recorded a €3.0 million surplus compared with a deficit in 2025, and the Social Security Funds surplus increased to €851.0 million.

The Statistical Service noted that some figures, particularly within the Local Government subsector, are based on estimates due to incomplete data submissions from the relevant authorities.

Cyprus inflation climbs to 3.7%

LEFKOSIA – GNUSA

Inflation in Cyprus rose to 3.7% in September 2026, driven mainly by sharp increases in fuel and electricity prices, according to data released by the Statistical Service on October 8. The Consumer Price Index (CPI) increased by 0.74% month-on-month, reaching 104.01 points from 103.25 points in August, while average inflation for the January-September period stood at 2.26%.

On an annual basis, the biggest price increases were recorded in petroleum products, up 25.8%, and electricity and water, up 11.2%, while industrial products excluding petroleum products declined by 1.1%.

By category, transport recorded the largest annual increase at 11.9%, followed by housing, water, electricity, gas and other

fuels at 9.6%. In contrast, clothing and footwear prices fell by 10.8%.

Compared with August, the largest monthly increase was recorded in housing, water, electricity, gas and other fuels (3.0%), followed by education services (1.8%) and food and non-alcoholic beverages (1.3%), while transport prices decreased by 0.8%.

At the individual product and service level, leisure services, catering services and rents had the strongest positive impact on annual inflation, while mobile communication services, insurance and pharmaceutical products exerted the largest downward pressure.

On a monthly basis, fuels and lubricants, electricity and vegetables contributed most to the rise in the CPI, while passenger air transport had the largest negative impact.

Cyprus industrial producer prices rise 4.2% in August

LEFKOSIA – [GNUSA]

Industrial producer prices in Cyprus increased by 4.2% year-on-year in August 2026, up from 4.0% in July, according to data released by Eurostat on October 5. On a monthly basis, producer prices rose by 0.2% in August, following a 1.8% increase in July.

The latest figures mark a continued acceleration in producer price growth after annual increases of 2.0% in both June and May. Earlier in the year, producer prices had de-

clined by 0.4% in March and April.

Across Europe, industrial producer prices increased by 1.9% month-on-month in both the euro area and the EU during August. On an annual basis, producer prices rose by 8.2% in the euro area and 8.0% in the EU compared with August 2025.

Eurostat said the energy sector recorded the largest monthly increase, with energy prices rising by 5.6% in the euro area and 5.5% across the EU.

Cyprus economy forecast to grow 3.1% in 2026, Finance Minister says

NICOSIA

Cyprus' economy is projected to expand by 3.1% in 2026 despite global challenges stemming from the wars in Ukraine and the Middle East, Finance Minister Makis Keravnos told the House Finance Committee while presenting the 2027 state budget on October 12.

Keravnos said growth is expected to remain strong at around 3% through 2029. Inflation is forecast to ease from 4% in 2026 to 2% by 2028-2029, while unemployment is projected at 3.8%.

Public finances are expected to remain in surplus, reaching 2.7% of GDP in



2026 and 3.9% in 2027. Public debt is forecast to decline to 46.6% of GDP in 2027 from the current 48.9%, continuing its downward trend.

The minister also highlighted positive developments in the banking sector, including rising deposits, growing lending activity, strong capital reserves and high liquidity levels.

Keravnos said the 2027 budget focuses on maintaining fiscal discipline, reducing public debt, supporting the green transition, controlling public sector employment and preserving financial stability.

6th Greece-US strategic dialogue: joint statement

ATHENS

On October 7, Greek Minister of Foreign Affairs George Gerapetritis and U.S. Secretary of State Marco Rubio presided over the 6th round of the Greece-U.S. Strategic Dialogue and held discussions on a wide area of global issues. The two sides reaffirmed their steadfast, long and deep bilateral relations in the context of shared democratic values and Greece's role as an active NATO ally. Anchoring their discussions in shared priorities, both sides committed to deepen defense ties, bolster trade and investment and promote cultural ties.

Defense and security cooperation

Greece and the United States reaffirmed their commitment to further strengthen their long-standing defense and security cooperation. Greece and the United States announced \$4 billion in Foreign Military Sales in support of Greece's long-term defense plan to deepen our interoperability, and to explore future opportunities for defense industrial base cooperation, including on innovative technologies. They finalized Greece's participation in the U.S. National Guard Bureau's

State Partnership Program with Florida, and enhanced interoperability through the provision of Stryker vehicles to Greece. Both sides reaffirmed the strategic value of our defense cooperation in support of bilateral and NATO security objectives. They expanded law enforcement and counterterrorism cooperation and reaffirmed their commitment to address illegal migration.

Economic and trade cooperation

Greece and the United States reaffirmed their commitment

to strengthening two-way trade and investment. They recognized the importance of economic security and intend to partner to strengthen investment screening and protect critical infrastructure procurements. With Greece's status as a Pax Silica signatory, the two sides welcomed growing cooperation in super intelligence, high-performance computing, cybersecurity, and advanced technologies. They highlighted deepening energy ties, building on the November 2025 P-TEC ministerial, the Vertical Gas Corridor, and hydrocarbon exploration. They

underscored the significance of maritime collaboration and signed an agreement on certification for U.S. seafarers on Greek vessels.

Cultural ties

the governments also signed an extension of their Cultural Property Agreement, reaffirming their commitment to protect cultural heritage and combat illicit trafficking networks. In addition, they announced the United States' first project in Greece under the Ambassadors Fund for Cultural Preservation to highlight shared democratic traditions.

Greece expands relocation program, offering €10,000 to new residents in border regions

ATHENS – [ekathimerini.com]

Greece will expand a relocation program offering €10,000 to people who move permanently to border regions, with applications opening Wednesday, October 14, Social Cohesion and Family Affairs Minister Domna Michailidou announced.

The program, initially introduced in the northeastern region of Evros, will be extended to the regional units of Kilikis, Florina, Kastoria, Drama, Pella, Grevena, Kozani, Serres, Ioannina and Thesprotia.

Under a joint ministerial decision, seven of the eight municipalities in the Ioannina regional unit will be included, along with the municipalities of Souli and Filiates in Thesprotia.

The revised program relaxes eligibility requirements, notably scrapping the obligation to prove employment in the destination area. The change is intended to make relocation easier for remote workers and others who do not need to work locally.

Speaking to Skai TV, Michailidou said applicants would instead need to maintain or rent a home in the area. The program will also cover moves to urban centers, rather than being limited to rural communities.

Eligibility has been expanded to include Greek citizens living in other European Union countries, graduates of higher education institutions in the designated regions who choose to remain there after completing their studies, and households relocating to settlements of any size, including cities.

The €10,000 grant will be paid in two equal installments. The first €5,000 will be provided as an advance upon approval of the application to help cover initial relocation costs. The remaining €5,000 will be paid after the recipient has completed one year of permanent residence in the area.

Applicants must provide proof of primary residence and documentation showing that they own or rent a property under an agreement lasting at least three years.

Anti-Money Laundering Authority: €14.3m concealed in asset declarations

ATHENS

More than €14.3 million in assets and income were concealed by hundreds of individuals required to file asset declaration statements between 2021 and 2025, according to an investigation conducted by the Anti-Money Laundering Authority under the leadership of former Supreme Court Deputy Prosecutor Haralambos Vourliotis.

The authority's audits uncovered hundreds of cases involving inaccurate or incomplete asset declarations, as well as failures to submit mandatory financial disclosure statements during the five-year period.

According to the findings, individuals

who filed inaccurate declarations reported income significantly below their actual earnings, concealing more than €1.5 million. Auditors also identified hidden assets exceeding €11 million in cases involving incomplete declarations.

In addition, investigations into cases where no asset declaration was filed at all revealed concealed assets totaling more than €1.8 million, based on the most serious cases examined.

All cases have been referred to prosecutorial authorities for further action. The audit findings will also be forwarded to the Court of Audit, which will assess the concealed amounts and initiate procedures to recover any funds owed to the state.

Mandatory electronic payments proposed for courier deliveries

ATHENS

Under a draft bill currently open for public consultation, the Greek government proposes making electronic payments mandatory for all courier deliveries of goods, regardless of the transaction amount.

The measure would prohibit cash payments for courier deliveries, with courier companies that accept cash facing fines equal to twice the value of the transaction.

The draft legislation also provides for a ministerial decision, to be issued before the measure takes effect, specifying categories of individuals who will be exempt from the requirement. The exemptions are expected to mirror those already in place for taxpayers exempt from the obligation to make electronic purchases to meet the spending threshold required for tax benefits.

The draft bill is currently under public consultation, and the Ministry of National Economy and Finance intends to submit it to Parliament during the first week of November.

Six open dump sites on islands to be rehabilitated

ATHENS – [ANA-MPA]

Six uncontrolled waste dump sites on Greek islands are to be rehabilitated after Environment and Energy Minister Stavros Papastavrou approved permits for the municipalities of Mykonos, Tinos, Sifnos, Patmos, Paxi and Kalymnos to proceed with the projects on Monday.

According to the ministry, the six municipalities have worked with its General Secretariat for Waste Management Coordination on the projects, which will receive €6.4 million in funding from the ministry.

Their completion is expected to end

annual fines of €480,000 imposed by the European Court of Justice over the failure to rehabilitate the six sites.

Following the decision, Papastavrou and Manolis Grafakos, secretary general for waste management coordination, said the projects would help resolve outstanding issues with the European Union while upgrading the islands and protecting their natural environments.

Greece still has 17 cases involving uncontrolled waste dump sites that require remediation. The completion of these projects will bring the number down by six. [AMNA]

EU approves Greece's €1 bln energy investment plan

ATHENS

The European Commission has approved Greece's request to expand its national escape clause to include energy resilience measures, opening the way for investments of nearly €1 billion through 2028, the Ministry of National Economy and Finance announced.

Finance Minister Kyriakos Pierrakis said the measure, approved exclusively for Greece, will allow Greece to proceed with key projects aimed at reducing energy costs, strengthening energy independence, and enhancing the country's resilience to international energy crises.

Planned investments include: €200 million for battery storage systems linked to renewable energy sources and another €200 million for a nationwide heat pump and so-

lar water heater program benefiting approximately 100,000 households.

A further €117 million under the "Electra" program for the energy renovation of 109 public and university buildings, while €45 million under the "Phoebus-Athena" program for the energy upgrade of 246 schools.

Another €50 million will support clean energy upgrades for 10,000 beneficiaries in Western Macedonia and Megalopolis.

The plan also allocates €320 million for railway safety and expansion, €50 million for industrial carbon capture and storage, and €20 million for bus charging stations.

The investments, financed through national resources, are intended to strengthen energy security, accelerate the green transition, and reduce reliance on fossil fuels.

Water storage in Cyprus dams at 35,6%

LEFKOSIA – [CNA]

Water storage in Cyprus reservoirs stand currently at approximately the same levels as in September although slightly below the level of August as a result of the heavy rainfall the previous month.

According to data from the Water Development Department released on October 10, the total water storage in the Cypriot dams is 35.6% of their total capacity (103,386 ECM) compared to 11.9% (34,703 ECM) in the corresponding period last year, recording a significant improvement compared to October 2025.

Despite the significant increase in reserves compared to last year, the stored volume of water remains significantly lower than the levels recorded three and four years ago.

The water storage currently stands at 103.386 million cubic meters, compared to 34.703 million cubic meters on the corresponding day last year, showing an increase of 68.683 million cubic meters.

The highest water level is in the Kalo-panagiotis dam, (100%), followed by the Xyliatos dam with 75.2% and Vyzakias with 72%. In Kouris, the largest dam with a capacity of 115 million cubic meters, the water storage today stands at 36.9% or 42.467 million cubic meters, compared to 12.581 million cubic meters or 10.9% in the corresponding period last year.

It is noted that in October 2022 the amount of water in Kouris was 77 million cubic meters and dropped to approximately 53 million in October 2023, to 29-30 million in October 2024, and to 12-13 million cubic meters in October 2025.

LEFKOSIA

Cyprus Police's new Directorate for Combating Organized Crime (DAOE) is now fully operational, marking a major reform under the Police 2030 initiative.

Unveiled at Police Headquarters in Nicosia, the Directorate brings intelligence, investigations, financial crime analysis, technology, and international co-operation under a single command to strengthen the fight against serious and organized crime.

Police Chief Themistos Arnaoutis said the DAOE was created to address increasingly sophisticated criminal networks that operate across borders and use advanced technology. Its goal is to dismantle organized crime groups, disrupt their finances, and prevent criminal activity.

DAOE Director Christos Andreou said the new structure shifts the focus from individual cases to entire criminal networks, examining their structures, financing, and international links through intelligence-led policing.

Cyprus Police launch new organized crime directorate

The Directorate consists of four sub-directorates: Intelligence and Special Operations, Narcotics Enforcement, Organized Crime Investigation, and Strategic Analysis, International and European Relations.

International cooperation with Europol, EMPACT initiatives, the Hellenic Police, and other foreign law enforcement agencies will play a key role in its operations.

During the presentation, Arnaoutis reiterated the need for legislation allowing police to use telephone interceptions in organized crime investigations, noting that approval now rests with Parliament.

Halloumi exports reach €350 million annually, industry targets US growth

LEFKOSIA

Cyprus exports around €350 million worth of halloumi annually, with the United Kingdom remaining the product's largest market, absorbing about 45% of production, followed by Sweden, Greece, and other European countries, Cheese-makers' Association Executive Secretary Michalis Koulouros has told the Cyprus News Agency.

CyStat figures show halloumi exports reached €201.9 million during the first half of the year, accounting for 12.8% of total exports, compared with €199.6 million and 11.03% of exports during the same period last year.

Koulouros said cheesemakers see opportunities to expand exports but face constraints due to milk availability and halloumi production quotas. He noted that nearly all available milk not used for other dairy products is already directed to halloumi production.

He expressed concern over future quota requirements, saying producers are closely monitoring compliance with PDO regulations. Since 80% to 85% of halloumi production is exported, any impact on production would inevitably affect exports.

The current ministerial decree sets the minimum milk-content ratio for halloumi at 15% from May 15 through December 31, 2026, while transitional arrangements approved by the European Commission remain in force until 2029.

Koulouros also said producers are working to expand their presence in the United States, although growth is expected to be gradual due to the market's complexities.

To promote the product internationally, Cypriot dairies continue to participate in major food exhibitions, including the SIAL trade fair in Paris from October 17 to 21, where seven Cypriot dairies will be represented.

Cyprus-US agreement on cultural heritage protection up for renewal

LEFKOSIA – [CNA]

Preparations are underway for the renewal of the Cyprus-US agreement imposing import restrictions on archaeological objects and other cultural property, with the aim of protecting cultural heritage, the Customs and Excise Department said in an announcement.

As part of the process, the management of the Customs and Excise Department met with a delegation from the US Embassy in Cyprus on October 6. During the meeting, the Department shared its experience in conducting checks to detect the illegal movement of cultural property, discussed emerging trends in cultur-

al property smuggling and outlined the challenges encountered in investigating related offences.

The US delegation was headed by Andrew Zonderman, an international relations office at the US Cultural Heritage Center.

On October 9, the Director of the Department, accompanied by an officer from the Investigations Section B, took part in a coordination meeting of the National Committee for the Protection of Cultural Heritage with Zonderman. Department officers will also participate in an online meeting scheduled for October 27, aimed at completing the process of renewing the agreement.

Eurostat: Share of people aged 20-64 in Cyprus at 61.6%

LEFKOSIA – [CNA]

The share of the population aged 20 to 64 in Cyprus stood at 61.6% on 1 January 2025, above the EU average of 58.3%, according to data published by Eurostat on October 6.

Eurostat's figures examine the distribution of the working-age population across EU regions, based on level 3 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS 3).

In a total of 39 EU regions, the share of the population aged 20 to 64 was at least 63.0%. Most of these were located in Germany, where 22 such regions were recorded, while the same category also included island regions of Spain, as well as several capital regions and their surrounding areas.

The highest shares were recorded in the Copenhagen region in Denmark and the Spanish islands of Ibiza and Formentera, where 68.9% of the population was aged 20 to 64. These were followed by Fuerteventura, at 68.3%, and Lanzarote, at 67.3%, also in Spain.

At the other end of the scale, in 189 NUTS 3 regions across the EU, the working-age population accounted for less than 55.0% of the total population.

Cyprus gas transport via Greece to vertical corridor by 2028

ATHENS – [ANA-MPA]

The first cargo of natural gas from Cyprus' deposits to be exported for liquefaction in Egypt will be transported by ship and introduced into the Greek system to be channeled into the "Vertical Corridor".

This plan, which holds both symbolic and substantial significance, was discussed –according to reports– during contacts held on Wednesday by Minister of Environment and Energy Stavros Papastavrou with his counterparts, Minister of Energy, Commerce, and Industry of Cyprus Michalis Damianos and Minister of Petroleum and Mineral Resources of Egypt Karim Badawi, on the sidelines of the East Mediterranean Gas Forum (EMGF) conference taking place in Athens.

As competent sources noted, the concept is to connect the Eastern Mediterranean deposits with Europe's vertical natural gas supply corridor through procedures respecting international law and trade rules without blackmail – a framework that allows major Western companies to participate in the venture.

Papastavrou emphasized that we are moving forward with a mutually beneficial approach, as "the EMGF proves that the region is taking its future into its own hands, with the help of the US and the European Commission, marginalizing provocations and threats".

House prices in Cyprus up 5.46% in Q2 2026

LEFKOSIA – [CNA]

House prices in Cyprus increased by 5.46% and rents by around 4% in the second quarter of 2026 compared with the annual average for 2025, according to data published by Eurostat on October 1.

Across the EU, using the same comparison, house prices increased by 4.1%, while rents rose by 2.6%. According to Eurostat, house prices increased faster than rents in 18 EU countries for which data were available when comparing the second quarter of 2026 with the annual average for 2025.

The largest increases in house prices were recorded in Bulgaria, at 14.3%, Portugal, at 14.2%, and Lithuania, at 12.8%.

Finland, with a decrease of 1.5%, and France, with a decline of 1.4%, were the only countries where house prices fell over the same period.

Rents increased in all EU countries when comparing the second quarter of 2026 with the annual average for 2025. The largest increases in rents were recorded in Romania, at 41.2%, Croatia, at 22.1%, and Slovenia, at 10.2%. The smallest increases were recorded in Estonia and Finland, at 0.1% each, and Luxembourg at 1.2%.

Archon Maistor Anthony Papamarkos
and The Graycliff welcomes
His Eminence Metropolitan Athenagoras
to New Jersey!

AXIOS!



Located at 122 Moonachie Ave, Moonachie, NJ 07074

Call us Today at (201)939-9233

Email: banquetdepartment@thegraycliff.com

Proudly owned and operated by

The Papamarkos Family



With great joy and thanksgiving to God,
we warmly congratulate
HIS EMINENCE METROPOLITAN ATHENAGORAS OF NEW JERSEY
upon his election and enthronement as our Shepherd.

May the Lord grant you health, strength, and heavenly guidance
as you lead our Metropolis.

Εις πολλά ἔτη Δέσποτα!

Steve and Angela Zervoudis & family



GALAXY
GENERAL
CONTRACTING
CORPORATION

Galaxy General Contracting Corp.
718.601.7000 • info@galaxygc.com

Constantine Condos talks about representing Greece in the 2026 Mister Universe pageant

NEW YORK, NY - by Markos Papadatos

Constantine Condos sat down and chatted with Markos Papadatos about representing Greece in the 2026 Mister Universe pageant.

Greek philosopher Aristotle once said: "We are what we repeatedly do. Excellence, then, is not an act, but a habit". This quote applies to Greek-American Constantine Condos, 20, who is competing in this year's Mister Universe competition.

The Mister Universe Organization (MUO) is a global, inclusive organization that celebrates all cultures, backgrounds and religions. It creates and provides a safe space for men to share their stories and drive impact personally, professionally, and philanthropically. The men who participate in this international platform serve as inspirational leaders and role models to their communities and fans around the world.

The 2026 Mister Universe pageant will be held in Los Angeles, California, from November 22 to 29, 2026.

Constantine on representing Greece

On repping Greece, he remarked, "It feels great. I feel honored that I was selected to compete and represent Greece, and I am honored to represent my generation. I feel like there is a variety of ages that I'm competing against, and I am one of the younger guys competing".

"I have a lot to bring at my age, and want to make sure people understand that age isn't necessarily a factor when it comes to knowledge and experience", he admitted.

"It feels amazing to be representing Greece", he exclaimed. "Honestly, I'm honored. Coming from my background and growing up with the Greek Olympics, I've always been inspired by the competition and by the way our ancestors competed. The Greeks were warriors, the Spartans were warriors, and they represented some of the best in the world".

"I feel like I'm bringing that mentality with me into a new-age competition. I feel like I'm representing my community and my people very well by carrying that mentality with me and letting it translate into the physical", he added.

Constantine on his Greek heritage

Regarding his Greek heritage, he shared, "I am a Spartan, and part of my family is from Galaxidi. I've always felt very connected to that heritage. I grew up living near the beach in New Jersey, and the first time I went to Greece was to meet my family in Galaxidi and all of my cousins".

"It was incredible to experience the different lifestyle that Greece offers, especially for young people, when it comes to relationships, religion, and the importance of working together as a community", he noted.

"It was incredible to experience the different lifestyle that Greece offers, especially for young people, when it comes to relationships, religion, and the importance of working together as a community", he acknowledged.

"Here in America, things can be very individualistic. You are not necessarily working with your family or running a family business. It's more about working for yourself and going to school. It was very humbling to experience the heart of Greece and bring that mentality back here in order to explain to people the importance of community, church, and religion", he observed.

"In some places, things can feel very superficial. People want to make sure they look their best, their house looks the best, and they're wearing the nicest watch. In Greece, we don't really care what our house looks like. Our churches are beautiful, and that's what is important", he underscored.

"That is something I think is important to explain to people who may not have the same cultural background that Greeks have. I feel like it's very different from other cultures, but it's also incredibly strong because of how long the culture has existed and how it has remained consistent over time", he said.

"It hasn't become Americanized or completely changed with the times. Things such as going to church,



and participating in traditions all contribute to what makes Greeks who they are as individuals. When you put us next to someone who isn't Greek, it's like, 'Wow, we do a lot of little things that make us who we are as people.' That carries over into our work, our physical lives, and everything else", he explained.

Constantine on being a model and entrepreneur

On being a model and entrepreneur, he said, "That is one of my proudest accomplishments, as well as one of my defining characteristics".

"When I started my entrepreneurial journey, I was very confused about what it meant to be an entrepreneur and what it meant to be a successful entrepreneur. You can fail over and over again, but it's really just a process of learning", he noted.

"It takes being humbled and being able to work independently without relying on a system or another person to steer you in the right direction. It's all on you. It's a one-on-one battle with yourself mentally every day... discipline, consistency, repetition, and making sure you're staying in a clear state of mind", he elaborated.

"As an entrepreneur, you're really only in competition with yourself. There is nobody telling you what to do. It's all about yourself. It is you versus yourself, and how much you're willing to push yourself is going to show in the results, whether that's profit, sales, or whatever you are trying to accomplish", he noted.

"Looking toward the future, I want to take everything I've learned and the person I've become and instill that into other entrepreneurs who are just starting out... people who are confused about where they want to go in life. I want to help people bring purpose to their presence, so that whatever they're doing has meaning. For me, I would love to create opportunities for other people", he acknowledged.

"I started my clothing company, but now I have the opportunity to give people a chance to model. I can give people opportunities to design and to find their passion. Someone might say, 'Yeah, I love clothes. I love fashion, but I never figured out where my purpose fits into the bigger picture.' The more I create as an entre-

preneur, the more opportunities I can create for other people", he enthused.

"That's my biggest goal. I want to win with my people. I don't want to be the boss; I want to be a leader. I want to have my people around me, all making money, all healthy, all happy, and all sharing the same attributes and values that I hold close to me, backed by a strong work ethic", he added.

Stage of his life

On the title of the current chapter of his life, he responded, "I like to describe this chapter of my life as being like a teapot. God has me right now on a simmer. My water hasn't started boiling yet. I do a lot of journaling to keep track of where I am mentally and to position myself for new opportunities".

"Right now, I'm on the back burner. That's where I am in this chapter. God has me on the back burner, keeping me warm enough and in the right space, keeping me accountable", he noted.

Future plans

"For the future, I've been planning and calculating with such upcoming opportunities as Mister Universe, upcoming runway opportunities, and opportunities for myself and my brand. I am ready", he exclaimed.

"Right now, God is introducing these opportunities to me so that, with the proper preparation and calculations, I can take advantage of them and really excel. God has me on a simmer. He has me on the back burner. Then comes the next chapter, and that's when I'm boiling. That's when everything starts coming together and people start seeing the work I've been putting in", he elaborated.

Constantine on his brand Elevated Edge

Constantine opened up about his brand Elevated Edge. "Elevated Edge is for people who strive for greatness, the ones who fear being average. This isn't a typical clothing brand. The purpose behind it is to inspire people and to hold them accountable", he said.

"Having the Elevated Edge starts with an elevated mindset, a frequency that speaks for you before you say a word. People who carry it have a competitive edge that lets them compete and lead in any industry and in every part of life: physically, mentally, spiritually, and financially", he noted.

"When you wear Elevated Edge, you're making a commitment to excellence and to holding yourself accountable. It's a reminder to lead, to teach others who need it, and to keep the mindset it takes to keep progressing. Fear of being average isn't a weakness. It's the drive behind everything we do", he elaborated.

Success

Regarding his definition of success, he said, "Success, to me, isn't only about finances. Obviously, when you close a deal in sales and make money, that's a form of success. What I've learned as an entrepreneur is that success is more about fulfillment".

"It's about the fulfillment of what I'm doing for myself, as well as for the person I'm doing it for. Whether it's a service or a sale, I want to make sure that when I sell a product or an experience, the person remembers how they felt. They harness that energy. That's what a successful transaction means to me", he elaborated.

"If somebody is happy at the end because I helped them get to where they wanted to be, then I feel successful. If I helped someone have the night of their life on a yacht or helped make an experience possible, that was a successful trip", he noted.

"The same goes for personal training. If somebody I coached is paying me, that's great, but I don't actually get fulfillment from being paid. I get fulfillment from watching that person lose weight, become happy, and get into the best shape of their life. Fulfillment is what success means to me", he explained.

Greek-American community in the U.S.

Constantine shared his thoughts on the Greek-American community in the United States. "I feel like the Greek community here in America is truly like no other", he underscored.

"Greeks have such an in-tune perspective on how to incorporate religion into our daily lives as Greek Orthodox Christians. It teaches us how to position ourselves and understand whether or not we're in the right place in life and whether we're surrounding ourselves with the right people", he noted.

"America has created so many opportunities for Greek Americans through organizations like GOYA, and that's an important part of so many Greek Americans' lives. It introduces people to new experiences and opens so many doors", he said.

"I went to Ionian Village in Greece, and that was one of the best experiences of my life because I met other Greek kids from across America... from California, Texas, Miami, and everywhere in between. I met people from all around the country who shared similar beliefs and values. These were people I could really build a foundation with,

whether in business, friendship, or family", he elaborated.

"When I speak to other people who go to church or attend Sunday school, they don't necessarily have the same type of community or the same kind of relationship with one another that Greeks have. The Greek-American community truly is like no other", he added.

Favorite Greek food

When asked about his favorite Greek food, Constantine responded, "I'm going to have to go with spanakopita. 100 percent. My mom and my aunt make some of the best spanakopita I've ever had".

Message for his fans

For his fans, Constantine said, "I would like to say that there is no difference between me and them when it comes to where they are and where they want to be. The person they are today and the person they want to be in 10 years are still the same person. The difference is the experiences and perspective they gain along the way. Your greatest asset is yourself. It's your mind. It's how much you're willing to invest in yourself".

"The more you invest in yourself, the more you learn. You will fail, and you will fail forward as an entrepreneur and as an individual, but you are only going to learn more about yourself. You are going to find more purpose in your presence, and you'll be able to teach people, help others, and encourage them to find their own creativity and purpose. It all comes full circle", he elaborated.

Closing thoughts on Mister Universe

Constantine remarked, "I want people to understand that there is no perfect way to start something. There is no specific starting line. Start messy. Start scared. Start posting the content you're afraid to post, because there's somebody on the other side who is going to see it, and you're going to impact them. Whether somebody sees me on a stage or sees me on Instagram, they see me, they see what I represent, and they see what I stand for".

"They can acknowledge how to incorporate those things into their own lives. I'm using myself as an outlet and a representation of what is possible for everybody else on the other side of the street", he concluded.

St. Thomas hosted its 2026 Agora Festival in Cherry Hill, NJ

CHERRY HILL, NJ – GNUSA [Photos by St. Thomas parish, & Cherry Hill Township]

Thousands of visitors gathered at St. Thomas Greek Orthodox Church for the parish's annual Greek Agora Festival, held October 8-11, one of the largest Greek cultural celebrations in the Delaware Valley.

The festival opened with an Agiasmo service led by the parish's presiding priest, Fr. Georgios Oikonomou, setting the tone for four days of faith, fellowship, and Hellenic hospitality. Guests enjoyed an array of traditional Greek foods and pastries, while the parish's Hellenic Heritage Dance Group with their performances showcased the richness of Greek culture and dance tradition.

The celebration followed closely on the Feast Day of the Holy Apostle Thomas, patron saint of the parish, commemorated on October 6. Parishioners gathered in prayer and thanksgiving as the St. Thomas community marked both its spiritual heritage and its vibrant cultural identity.

Mayor David Fleisher of Cherry Hill was among the community leaders who attended the Greek Agora Festival on October 9.

In a message of thanks following the festival, Fr. Georgios Oikonomou expressed his gratitude to all those dedicated volunteers of all ages whose efforts made the festival possible, including Festival Chairmen Efstathios Karadonis and Nick Kostiou, the Parish Council under Anastasios Efstratiades, the St. Irene Philoptochos Society, GOYA, Kali Parea, the St. Thomas office staff, and the parish's many ministries, organizations, and committees.



Special recognition was also given to the Hellenic Heritage Dance Group and the parish's GOYAs, whose enthusiasm and commitment contributed to the festival's success, bringing such joy to the elderly.

"Seeing different generations working, celebrating, and serving together is one of the greatest blessings of our parish family", said Fr. Oikonomou noting that Greek Agora is far more than

an annual cultural event.

"Beyond the food, music, and festivities, Greek Agora is an opportunity to come together as one family, strengthen the bonds of our community, welcome new friends, and share the spirit of Christian love and hospitality," he added.

Acknowledging the work required to organize an event of such magnitude, Fr. Oikonomou praised the dedication of the parish's volunteers and ministries.

"Such a large undertaking requires tremendous effort, patience, cooperation, and sacrifice," he said. "No event of this size is without challenges, but what matters most is the love, dedication, and unity that bring us together."

"Above all, we give thanks to Almighty God for His countless blessings and for the opportunity to serve our Church and one another", he concluded.





The Order of AHEPA congratulates
Your Eminence Metropolitan Athenagoras
on your election as the Metropolitan
of the Holy Metropolis of New Jersey.

The entire AHEPA family extends our warmest,
most heartfelt blessings for your Enthronement.

May the Lord grant you health,
wisdom, and many fruitful years of ministry
to your new flock.

Axios!

E. Chris Kaitson,
Supreme President

Historic New Hampshire – Greece trade council established

MANCHESTER, N.H. –
Photos by John Deputy

New Hampshire Governor Kelly Ayotte joined state lawmakers, business leaders, and members of the Greek American community at the 47th annual Glendi Festival at St. George Greek Orthodox Cathedral on Sept. 18 to celebrate the establishment of the New Hampshire-Greece Trade Council.

The new council, created under Senate Bill 526, is designed to strengthen economic, trade, and investment ties between New Hampshire and Greece. Sponsored by State Senator Denise Ricciardi and co-sponsored by State Representative Efstathia Booras, the legislation became Chapter 66 of the 2026 New Hampshire Laws and took effect July 7, 2026.

"This partnership is rooted in deep cultural connections," said State Senator Denise Ricciardi, noting that New Hampshire is home to one of the strongest Greek American communities in the nation and has the highest concentration of Greek Americans per capita in the United States.

"Since the very late 1800s, Greek culture has enriched our communities, businesses, and traditions," she stated.

Calling the trade council "the next chapter in this proud history," Ricciardi emphasized the economic opportunities it could create between New Hampshire and Greece.

"New Hampshire already exports aerospace, computer and electronic products, while Greece provides valuable imports like metals and food products. This Council will create new opportunities for trade, investment, tourism and business development. It will also help showcase New Hampshire products on the international stage, while providing direct connections throughout the European Union".

Ricciardi added that the legislation strengthens ties between Greece and New Hampshire, linking "the birthplace of democracy" with "the home of the first-in-the-nation primary."

"Together, we build a stronger economy, honor our shared history, expand cultural understanding, and enhance New Hampshire's international appeal for generations to come," she said.



The event opened with a blessing by Fr. Nicholas Livingston, followed by remarks from business leader Dick Anagnost, Governor Kelly Ayotte, Representative Booras, and Rhode Island State Senator Leonidas "Lou" Raptakis.

Governor Ayotte emphasized the importance of expanding economic ties between New Hampshire and Greece, stating,

"We want to expand the trade and economic relations we have with Greece. It is a great partnership and a reflection of the strength of the Greek community and its contributions in the state of New Hampshire".

Following the remarks, Ayotte ceremonially signed the legislation alongside Ricciardi, Booras, Anagnost, Livingston, and Raptakis.

The celebration brought together government officials, business leaders, and Greek Americans from across the region during one of New England's largest Greek cultural festivals. Organizers said the council will help foster new commercial partnerships and strengthen longstanding ties between New Hampshire and Greece.

SAN FRANCISCO, CA-

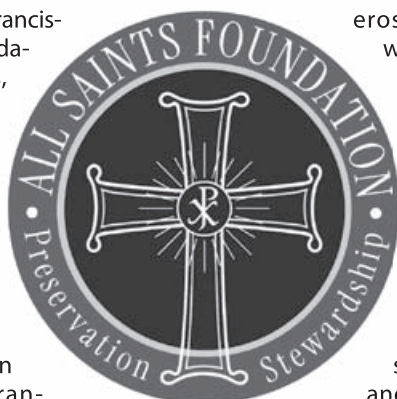
The Greek Orthodox Metropolis of San Francisco has announced the public launch of the All-Saints Foundation, an initiative created to establish a permanent financial resource supporting the ministries and long-term mission of the Metropolis throughout its seven-state region.

The Foundation begins this important new chapter with nearly \$5.2 million in founding gifts and multi-year pledges, led by a transformational \$2 million gift from The George and Judy Marcus Family Foundation.

According to the Holy Metropolis, the launch represents the realization of a vision that began many years ago under the leadership of Bishop Anthony of San Francisco, of blessed memory, who recognized the importance of establishing a permanent resource that would help strengthen the Church for generations to come. Carefully nurtured through the years, that vision is now taking shape through the leadership of His Eminence Metropol-

itan Gerasimos of San Francisco, the All-Saints Foundation Board of Trustees, and a growing group of Founders committed to its mission.

"The seed planted by our beloved Bishop Anthony so many years ago is now beginning to bear fruit", stated His Eminence Metropolitan Gerasimos of San Francisco. "I am deeply grateful to all our Founders, and especially to The George and Judy Marcus Family Foundation for this extraordinary \$2 million gift. Through their gen-



erosity and commitment, we are building a lasting resource that will strengthen our faith and culture for generations to come".

Byron Scordelis, President of the All-Saints Foundation, reflected, "This milestone represents a remarkable spirit of collaboration and a shared belief in the future of our Metropolis. We are deeply grateful to George and Judy Marcus and to all our Founders whose generosity has given the All-Saints Foundation such tremendous

momentum. This is an exciting beginning, and we look forward to welcoming others who share our vision for the future of the Church".

The All-Saints Foundation is an independent California nonprofit charitable public benefit corporation and tax-exempt 501(c)(3) organization. Through prudent stewardship and continued growth, the Foundation seeks to create a lasting financial resource that will support the life and mission of the Greek Orthodox Metropolis of San Francisco for generations to come.

Additional information about the All-Saints Foundation, including opportunities to become a founding supporter, is available at www.allsaints-foundation.org.

Metropolis of San Francisco launches All Saints Foundation with \$5.2M in Support

GreekNewsUSA

Volume 5 | No 94 | Thursday, October 15, 2026

INDEPENDENT BILINGUAL NEWS

NYC - LI: \$1.25 | Outside \$1.50

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ MARCO RUBIO FROM ATHENS: US TIES WITH GREECE STRONGER THAN EVER + + + + + + + + + + + + + + + +

ATHENS – GNUSA
[Photo: U.S. Dept of State]

On October 7, Greek Minister of Foreign Affairs George Gerapetritis and U.S. Secretary of State Marco Rubio presided over the 6th round of the Greece-U.S. Strategic Dialogue and held discussions on a wide area of global issues. The two sides reaffirmed their steadfast, long and deep bilateral relations in the context of shared democratic values and Greece's role as an active NATO ally. Anchoring their discussions in shared priorities, both sides committed to deepen defense ties, bolster trade and investment and promote cultural ties.

DEFENSE AND SECURITY COOPERATION

Greece and the United States reaffirmed their commitment to further strengthen their longstanding defense and security cooperation. Greece and the United States announced \$ 4 billion in Foreign Military Sales in support of Greece's long-term defense plan to deepen our interoperability, and to explore future opportunities for defense industrial base cooperation, including on innovative technologies. They finalized Greece's participation in the U.S. National Guard Bureau's State Partnership Program with Florida, and enhanced interoperability through the provision of Stryker vehicles to Greece. Both sides reaffirmed the strategic value of our defense cooperation



in support of bilateral and NATO security objectives. They expanded law enforcement and counterterrorism cooperation and reaffirmed their commitment to address illegal migration.

ECONOMIC AND TRADE COOPERATION

Greece and the United States reaffirmed their commitment to strengthening two-way trade and investment. They recognized the importance of economic secu-

rity and intend to partner to strengthen investment screening and protect critical infrastructure procurements. With Greece's status as a Pax Silica signatory, the two sides welcomed growing cooperation in super intelligence, high-performance computing, cybersecurity, and advanced technologies. They highlighted deepening energy ties, building on the November 2025 P-TEC ministerial, the Vertical Gas Corridor, and hydrocarbon exploration. They underscored the significance of maritime collaboration

and signed an agreement on certification for U.S. seafarers on Greek vessels.

CULTURAL TIES

The governments also signed an extension of their Cultural Property Agreement, reaffirming their commitment to protect cultural heritage and combat illicit trafficking networks. In addition, they announced the United States' first project in Greece under the Ambassadors Fund for Cultural Preservation to highlight shared democratic traditions.



MEDITERRANEAN FOODS

est 1974

<https://mediterraneanfoodsny.com>
e-mail: orders@mediterraneanfoodsny.com
30-12 34th Street, Astoria, NY
22-78 35th Street, Astoria, NY
Phone: 718-728-6166

Διαθέτουμε τα καλύτερα και ανώτερα σε ποιότητα ελληνικά και κυπριακά προϊόντα σε ασυναγώνιστες τιμές